Europees Parlement
2019-2024

Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken

2016/0224(COD)

16.12.2021

AMENDEMENTEN
65 - 195

Ontwerpverslag
Fabienne Keller
(PE697.689v01-00)

Voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van een gemeenschappelijke procedure voor internationale bescherming in de Unie en tot intrekking van Richtlijn 2013/32/EU

Voorstel voor een verordening
(COM(2020)0611 – C9-xxxx/xxxx – 2016/0224(COD))

Amendement 65
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
–

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	Het Europees Parlement verwerpt het voorstel van de Commissie.

Or. en

Amendement 66
Domènec Ruiz Devesa
Voorstel voor een verordening
Overweging 7

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(7) Deze verordening moet van toepassing zijn op alle verzoeken om internationale bescherming die op het grondgebied van de lidstaten, daaronder begrepen aan de buitengrens, op de territoriale zee of in de transitzones van de lidstaten worden gedaan, en op de intrekking van internationale bescherming. Personen die internationale bescherming zoeken en zich op de territoriale zee van een lidstaat bevinden, moeten aan land worden gebracht en hun verzoeken moeten overeenkomstig deze verordening worden behandeld.	(7) Deze verordening moet van toepassing zijn op alle verzoeken om internationale bescherming die op het grondgebied van de lidstaten, daaronder begrepen aan de buitengrens, op de territoriale zee of in de transitzones van de lidstaten ***en in vertegenwoordigingen van de lidstaten*** worden gedaan, en op de intrekking van internationale bescherming. Personen die internationale bescherming zoeken en zich op de territoriale zee van een lidstaat bevinden, moeten aan land worden gebracht en hun verzoeken moeten overeenkomstig deze verordening worden behandeld.

Or. en

Motivering

Het recht op asiel moet onafhankelijk van territorialiteitscriteria worden gewaarborgd. Bovendien zou het waarborgen van een gemeenschappelijke procedure voor internationale bescherming in de Unie het verlies aan mensenlevens en de gevaren van migratieroutes en discrepanties bij het verlenen van asiel voor asielverzoeken die zijn ingediend bij vertegenwoordigingen van de lidstaten, verminderen.

Amendement 67
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Overweging 20 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	(20 bis) Bij de toepassing van deze verordening moeten de lidstaten hun internationale verplichtingen jegens staatlozen nakomen, onder meer krachtens het Verdrag betreffende de status van staatlozen, ondertekend in New York op 28 september 1954, en in overeenstemming met andere internationale rechtsinstrumenten op het gebied van mensenrechten, en rekening houden met hun specifieke beschermingsbehoeften en omstandigheden.

Or. en

Motivering

Deze nieuwe overweging is nodig vanwege de onlosmakelijke banden met artikel 41.

Amendement 68
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Overweging 20 ter (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	(20 ter) Om een eerlijke procedure te waarborgen, moeten verzoekers recht hebben op kosteloze rechtsbijstand in alle stadia van de procedure, zodra het verzoek om internationale bescherming is ingediend. In het geval van personen die verblijven of worden vastgehouden in door de lidstaten geëxploiteerde faciliteiten, moeten beoefenaars van

juridische beroepen onmiddellijk en ongehinderd toegang hebben tot personen in dergelijke faciliteiten, ook op quarantainelocaties. Gratis rechtsbijstand moet ook worden gewaarborgd om eventuele aanhoudingsbevelen of beperkingen door beperking van verplaatsing aan te vechten. De informatie die in deze gevallen wordt behandeld, moet worden verwerkt in overeenstemming met de relevante wetgeving inzake gegevensbescherming.

Or. en

Motivering

Deze nieuwe overweging is nodig vanwege de onlosmakelijke banden met artikel 41.

Amendement 69
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Overweging 30 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	(30 bis) Verzoekers hebben daadwerkelijk toegang tot kosteloze rechtsbijstand tijdens de in deze verordening beschreven procedures, ook tijdens de grensprocedure.

Or. en

Amendement 70
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo

Voorstel voor een verordening
Overweging 31

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*

(31) Om de rechten van de verzoeker te waarborgen, moet een beslissing over zijn verzoek schriftelijk worden meegedeeld. Indien de beslissing geen internationale bescherming toekent, moet de verzoeker op de hoogte worden gebracht van de feitelijke en de rechtsgronden, de gevolgen van de beslissing en de wijze waarop die beslissing kan worden aangevochten.	(31) Om de rechten van de verzoeker te waarborgen, moet een beslissing over zijn verzoek schriftelijk worden meegedeeld. Indien de beslissing geen internationale bescherming toekent, moet de verzoeker op de hoogte worden gebracht van de feitelijke en de rechtsgronden, de gevolgen van de beslissing en de wijze waarop die beslissing kan worden aangevochten. ***Onverminderd het recht van de verzoeker om te blijven en het beginsel van non-refoulement, kan een dergelijk besluit een terugkeerbesluit omvatten, of vergezeld gaan van een terugkeerbesluit, dat overeenkomstig artikel 6 van Richtlijn 2008/115/EG van het Europees Parlement en de Raad is uitgevaardigd.***

Or. en

Amendement 71
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Overweging 31 bis

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(31 bis) Om de procedures efficiënter te maken en het risico op onderduiken en de waarschijnlijkheid van niet-toegestane verplaatsingen te beperken, mogen er geen procedurele leemten zijn tussen de uitvaardiging van een negatieve beslissing over een verzoek om internationale bescherming en van een terugkeerbesluit. Ten aanzien van verzoekers van wie het verzoek is afgewezen, moet onmiddellijk een terugkeerbesluit worden uitgevaardigd. Onverminderd het recht op een doeltreffende voorziening in rechte moet het terugkeerbesluit deel uitmaken van de negatieve beslissing over een verzoek om internationale bescherming of, als het om afzonderlijke handelingen gaat, tegelijkertijd en samen met de negatieve	***Schrappen***

beslissing worden uitgevaardigd.

Or. en

Amendement 72
Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Lena Düpont

Voorstel voor een verordening
Overweging 31 bis

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(31 bis) Om de procedures efficiënter te maken en het risico op onderduiken en de waarschijnlijkheid van niet-toegestane verplaatsingen te beperken, mogen er geen procedurele leemten zijn tussen de uitvaardiging van een negatieve beslissing over een verzoek om internationale bescherming en van een terugkeerbesluit. Ten aanzien van verzoekers van wie het verzoek is afgewezen, moet onmiddellijk een terugkeerbesluit worden uitgevaardigd. Onverminderd het recht op een doeltreffende voorziening in rechte moet het terugkeerbesluit deel uitmaken van de negatieve beslissing over een verzoek om internationale bescherming of, als het om afzonderlijke handelingen gaat, tegelijkertijd en samen met de negatieve beslissing worden uitgevaardigd.	(31 bis) Om de procedures efficiënter te maken en het risico op onderduiken en de waarschijnlijkheid van niet-toegestane verplaatsingen te beperken, mogen er geen procedurele leemten zijn tussen de uitvaardiging van een negatieve beslissing over een verzoek om internationale bescherming en van een terugkeerbesluit. Ten aanzien van verzoekers van wie het verzoek is afgewezen, moet onmiddellijk een terugkeerbesluit worden uitgevaardigd. Onverminderd het recht op een doeltreffende voorziening in rechte moet het terugkeerbesluit deel uitmaken van de negatieve beslissing over een verzoek om internationale bescherming of, als het om afzonderlijke handelingen gaat, tegelijkertijd en samen met de negatieve beslissing worden uitgevaardigd ***teneinde de in deze verordening vastgestelde termijnen na te komen. De bevoegde autoriteiten nemen de noodzakelijke maatregelen om ervoor te zorgen dat de verzoeker persoonlijk beschikbaar is om de beslissingen in ontvangst te nemen***.

Or. en

Amendement 73
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening

Overweging 31 bis

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(31 bis) ***Om de procedures efficiënter te maken en het risico op onderduiken en de waarschijnlijkheid van niet-toegestane verplaatsingen te beperken, mogen er geen procedurele leemten zijn tussen de uitvaardiging van een negatieve beslissing over een verzoek om internationale bescherming en van een terugkeerbesluit.*** Ten aanzien van verzoekers van wie het verzoek is afgewezen, moet ***onmiddellijk*** een terugkeerbesluit worden uitgevaardigd. Onverminderd het recht op een doeltreffende voorziening in rechte ***moet*** het terugkeerbesluit ***deel uitmaken van de negatieve beslissing over een verzoek om internationale bescherming of, als het om afzonderlijke handelingen gaat,*** tegelijkertijd ***en samen*** met de negatieve beslissing worden uitgevaardigd.	(31 bis) Ten aanzien van verzoekers van wie het verzoek is afgewezen, moet ***snel*** een terugkeerbesluit worden uitgevaardigd ***bij afzonderlijk besluit, op voorwaarde dat het besluit tot afwijzing van de aanvraag definitief is, de aanvrager niet voldoet aan de voorwaarden voor het aanvragen van een verblijfsvergunning of andere machtiging die een verblijfsrecht biedt wegens liefdadige, humanitaire of andere gronden krachtens het nationale recht, en dat terugkeer niet tot risico's van schendingen van het beginsel van non-refoulement leidt of van de bepalingen van het Handvest van de grondrechten en andere EU- en internationale verplichtingen***. Onverminderd het recht op een doeltreffende voorziening in rechte ***kan*** het terugkeerbesluit tegelijkertijd met de ***definitieve*** negatieve beslissing worden uitgevaardigd***, in een apart besluit***.

Or. en

Amendement 74
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo

Voorstel voor een verordening
Overweging 31 bis

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(31 bis) ***Om*** de procedures efficiënter ***te maken*** en het risico op onderduiken en de waarschijnlijkheid van niet-toegestane verplaatsingen ***te beperken, mogen*** er geen procedurele ***leemten zijn*** tussen de uitvaardiging van een negatieve beslissing over een verzoek om internationale bescherming en van een	(31 bis) ***Indien een lidstaat van mening is dat het*** de procedures efficiënter ***maakt*** en het risico op onderduiken en de waarschijnlijkheid van niet-toegestane verplaatsingen ***beperkt als*** er geen procedurele ***stappen zitten*** tussen de uitvaardiging van een negatieve beslissing over een verzoek om internationale

terugkeerbesluit**.** Ten aanzien van verzoekers van wie het verzoek is afgewezen***, moet onmiddellijk*** een terugkeerbesluit ***worden uitgevaardigd***. ***Onverminderd het*** recht ***op een doeltreffende voorziening in rechte moet het terugkeerbesluit deel uitmaken van de negatieve beslissing over een verzoek om internationale bescherming of, als het om afzonderlijke handelingen gaat, tegelijkertijd en samen met de negatieve beslissing worden uitgevaardigd***.	bescherming en een terugkeerbesluit***, kan zij*** ten aanzien van verzoekers van wie het verzoek is afgewezen een terugkeerbesluit ***uitvaardigen***. ***Deze mogelijkheid mag op geen enkele manier de beslissingsvrijheid van de lidstaten beperken met betrekking tot het gebruik van artikel 6, lid 5, van Verordening (EU) 2016/399***[1 bis] ***of hun beslissingsvrijheid om verblijfsvergunningen of andere machtigingen uit hoofde van de nationale wetgeving uit te vaardigen waarmee een*** recht ***tot verblijf op het grondgebied wordt verleend***.
	[1 bis] Verordening (EU) 2016/399 van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 2016 betreffende een Uniecode voor de overschrijding van de grenzen door personen (Schengengrenscode).

Or. en

Motivering

De lidstaten gebruiken momenteel behalve asiel andere verblijfsvergunningen en soorten vergunningen die beschikbaar zijn krachtens de nationale wetgeving, en de toegang daartoe moet open blijven voor onderdanen van derde landen. De bepalingen van artikel 6, lid 5, van de Schengengrenscode zijn de enige bepalingen die de lidstaten toestaanom mensen toegang te verlenen tot het grondgebied, zelfs als ze niet aan de voorwaarden voor toegang voldoen. Daarna staat het de lidstaat vrij om volgens haar nationale wetgeving elke vergunning/status toe te kennen aan de persoon die zij wil. Dit is de benadering die we volgen in de screening.

Amendement 75
Jadwiga Wiśniewska, Patryk Jaki

Voorstel voor een verordening
Overweging 31 bis

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(31 bis) Om de procedures efficiënter te maken en het risico op onderduiken en de waarschijnlijkheid van niet-toegestane verplaatsingen te beperken, mogen er geen procedurele leemten zijn	(31 bis) Om de procedures efficiënter te maken en het risico op onderduiken en de waarschijnlijkheid van niet-toegestane verplaatsingen te beperken, mogen er geen procedurele leemten zijn

tussen de uitvaardiging van een negatieve beslissing over een verzoek om internationale bescherming en van een terugkeerbesluit. Ten aanzien van verzoekers van wie het verzoek is afgewezen, moet ***onmiddellijk*** een terugkeerbesluit worden uitgevaardigd. Onverminderd het recht op een doeltreffende voorziening in rechte moet het terugkeerbesluit deel uitmaken van de negatieve beslissing over een verzoek om internationale bescherming of, als het om afzonderlijke handelingen gaat, tegelijkertijd en samen met de negatieve beslissing worden uitgevaardigd.	tussen de uitvaardiging van een negatieve beslissing over een verzoek om internationale bescherming en van een terugkeerbesluit. Ten aanzien van verzoekers van wie het verzoek is afgewezen, moet ***tegelijkertijd*** een terugkeerbesluit worden uitgevaardigd. Onverminderd het recht op een doeltreffende voorziening in rechte moet het terugkeerbesluit deel uitmaken van de negatieve beslissing over een verzoek om internationale bescherming of, als het om afzonderlijke handelingen gaat, tegelijkertijd en samen met de negatieve beslissing worden uitgevaardigd.

Or. pl

Amendement 76
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Overweging 31 bis bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	(31 bis bis) In het belang van een volledig onderzoek van de specifieke situatie van elke verzoeker moeten de lidstaten, in het geval van een definitieve afwijzing van een verzoek om internationale bescherming, controleren of de verzoeker voldoet aan de voorwaarden voor het aanvragen van een verblijfsvergunning of andere machtiging die een verblijfsrecht om liefdadige, humanitaire of andere gronden volgens het toepasselijke nationale rechtskader biedt. Bijzondere aandacht moet worden besteed aan kwetsbare personen, waaronder slachtoffers van foltering en onmenselijke en vernederende behandeling, gendergerelateerd geweld, minderjarigen wanneer het niet in hun belang is om teruggestuurd te worden, personen met PTSS-symptomen en

staatlozen.

Or. en

Amendement 77
Laura Ferrara

Voorstel voor een verordening
Overweging 39 bis

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(39 bis) Om een snelle en eerlijke procedure voor alle verzoekers te waarborgen en er tegelijkertijd voor te zorgen dat het verblijf in de Unie van verzoekers die niet in aanmerking komen voor internationale bescherming, niet onnodig wordt verlengd, ook als het gaat om onderdanen van derde landen die krachtens Verordening (EU) 2018/1806 van de visumplicht zijn vrijgesteld, moeten de lidstaten de behandeling versnellen van verzoeken van verzoekers die onderdaan zijn van of, in het geval van staatlozen, hun gewone verblijfplaats hadden in een derde land waarvoor het percentage erkende verzoeken om internationale bescherming minder dan 20 % bedraagt. De behandeling van het verzoek mag niet worden versneld wanneer zich sinds de publicatie van de desbetreffende Eurostat-gegevens, rekening houdend met de richtsnoeren uit hoofde van artikel 10 van Verordening XX/XX inzake het Europees Asielagentschap, een belangrijke wijziging in het betrokken derde land heeft voorgedaan, of wanneer de verzoeker behoort tot een specifieke categorie van personen voor wie het lage erkenningspercentage wegens een specifieke vervolgingsgrond niet als representatief voor hun beschermingsbehoeften kan worden beschouwd. Het feit dat een derde land kan worden beschouwd als een voor de verzoeker veilig land van herkomst of	***Schrappen***

veilig derde land in de zin van deze verordening, moet onverminderd in aanmerking kunnen worden genomen als aparte grond voor respectievelijk de versnelde behandelingsprocedure of de ontvankelijkheidsprocedure.

Or. it

Amendement 78
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Overweging 39 bis

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(39 bis) Om een snelle en eerlijke procedure voor alle verzoekers te waarborgen en er tegelijkertijd voor te zorgen dat het verblijf in de Unie van verzoekers die niet in aanmerking komen voor internationale bescherming, niet onnodig wordt verlengd, ook als het gaat om onderdanen van derde landen die krachtens Verordening (EU) 2018/1806 van de visumplicht zijn vrijgesteld, moeten de lidstaten de behandeling versnellen van verzoeken van verzoekers die onderdaan zijn van of, in het geval van staatlozen, hun gewone verblijfplaats hadden in een derde land waarvoor het percentage erkende verzoeken om internationale bescherming minder dan 20 % bedraagt. De behandeling van het verzoek mag niet worden versneld wanneer zich sinds de publicatie van de desbetreffende Eurostat-gegevens, rekening houdend met de richtsnoeren uit hoofde van artikel 10 van Verordening XX/XX inzake het Europees Asielagentschap, een belangrijke wijziging in het betrokken derde land heeft voorgedaan, of wanneer de verzoeker behoort tot een specifieke categorie van personen voor wie het lage erkenningspercentage wegens een specifieke vervolgingsgrond niet als	***Schrappen***

representatief voor hun beschermingsbehoeften kan worden beschouwd. Het feit dat een derde land kan worden beschouwd als een voor de verzoeker veilig land van herkomst of veilig derde land in de zin van deze verordening, moet onverminderd in aanmerking kunnen worden genomen als aparte grond voor respectievelijk de versnelde behandelingsprocedure of de ontvankelijkheidsprocedure.

Or. en

Amendement 79
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Overweging 39 bis

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(39 bis) Om een snelle en eerlijke procedure voor alle verzoekers te waarborgen en er tegelijkertijd voor te zorgen dat het verblijf in de Unie van verzoekers die niet in aanmerking komen voor internationale bescherming, niet onnodig wordt verlengd, ook als het gaat om onderdanen van derde landen die krachtens Verordening (EU) 2018/1806 van de visumplicht zijn vrijgesteld, moeten de lidstaten de behandeling versnellen van verzoeken van verzoekers die onderdaan zijn van of, in het geval van staatlozen, hun gewone verblijfplaats hadden in een derde land waarvoor het percentage erkende verzoeken om internationale bescherming minder dan 20 % bedraagt. De behandeling van het verzoek mag niet worden versneld wanneer zich sinds de publicatie van de desbetreffende Eurostat-gegevens, rekening houdend met de richtsnoeren uit hoofde van artikel 10 van Verordening XX/XX inzake het Europees Asielagentschap, een belangrijke wijziging in het betrokken derde land	***Schrappen***

heeft voorgedaan, of wanneer de verzoeker behoort tot een specifieke categorie van personen voor wie het lage erkenningspercentage wegens een specifieke vervolgingsgrond niet als representatief voor hun beschermingsbehoeften kan worden beschouwd. Het feit dat een derde land kan worden beschouwd als een voor de verzoeker veilig land van herkomst of veilig derde land in de zin van deze verordening, moet onverminderd in aanmerking kunnen worden genomen als aparte grond voor respectievelijk de versnelde behandelingsprocedure of de ontvankelijkheidsprocedure.

Or. en

Amendement 80
Balázs Hidvéghi Loránt Vincze
Voorstel voor een verordening
Overweging 39 bis

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(39 bis) Om een snelle en eerlijke procedure voor alle verzoekers te waarborgen en er tegelijkertijd voor te zorgen dat het verblijf in de Unie van verzoekers die niet in aanmerking komen voor internationale bescherming, niet onnodig wordt verlengd, ook als het gaat om onderdanen van derde landen die krachtens Verordening (EU) 2018/1806 van de visumplicht zijn vrijgesteld, moeten de lidstaten de behandeling versnellen van verzoeken van verzoekers die onderdaan zijn van of, in het geval van staatlozen, hun gewone verblijfplaats hadden in een derde land waarvoor het percentage erkende verzoeken om internationale bescherming minder dan ***20 %*** bedraagt. De behandeling van het verzoek mag niet worden versneld wanneer zich sinds de publicatie van de desbetreffende Eurostat-gegevens, rekening houdend met de richtsnoeren uit hoofde van artikel 10 van Verordening XX/XX inzake het Europees	(39 bis) Om een snelle en eerlijke procedure voor alle verzoekers te waarborgen en er tegelijkertijd voor te zorgen dat het verblijf in de Unie van verzoekers die niet in aanmerking komen voor internationale bescherming, niet onnodig wordt verlengd, ook als het gaat om onderdanen van derde landen die krachtens Verordening (EU) 2018/1806 van de visumplicht zijn vrijgesteld, moeten de lidstaten de behandeling versnellen van verzoeken van verzoekers die onderdaan zijn van of, in het geval van staatlozen, hun gewone verblijfplaats hadden in een derde land waarvoor het percentage erkende verzoeken om internationale bescherming minder dan ***50 %*** bedraagt. De behandeling van het verzoek mag niet worden versneld wanneer zich sinds de publicatie van de desbetreffende Eurostat-gegevens, rekening houdend met de richtsnoeren uit hoofde van artikel 10 van Verordening XX/XX inzake het Europees

Asielagentschap, een belangrijke wijziging in het betrokken derde land heeft voorgedaan, of wanneer de verzoeker behoort tot een specifieke categorie van personen voor wie het lage erkenningspercentage wegens een specifieke vervolgingsgrond niet als representatief voor hun beschermingsbehoeften kan worden beschouwd. Het feit dat een derde land kan worden beschouwd als een voor de verzoeker veilig land van herkomst of veilig derde land in de zin van deze verordening, moet onverminderd in aanmerking kunnen worden genomen als aparte grond voor respectievelijk de versnelde behandelingsprocedure of de ontvankelijkheidsprocedure.	Asielagentschap, een belangrijke wijziging in het betrokken derde land heeft voorgedaan, of wanneer de verzoeker behoort tot een specifieke categorie van personen voor wie het lage erkenningspercentage wegens een specifieke vervolgingsgrond niet als representatief voor hun beschermingsbehoeften kan worden beschouwd. Het feit dat een derde land kan worden beschouwd als een voor de verzoeker veilig land van herkomst of veilig derde land in de zin van deze verordening, moet onverminderd in aanmerking kunnen worden genomen als aparte grond voor respectievelijk de versnelde behandelingsprocedure of de ontvankelijkheidsprocedure.

Or. en

Amendement 81
Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Juan Ignacio Zoido Álvarez, Loucas Fourlas

Voorstel voor een verordening
Overweging 39 bis

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(39 bis) Om een snelle en eerlijke procedure voor alle verzoekers te waarborgen en er tegelijkertijd voor te zorgen dat het verblijf in de Unie van verzoekers die niet in aanmerking komen voor internationale bescherming, niet onnodig wordt verlengd, ook als het gaat om onderdanen van derde landen die krachtens Verordening (EU) 2018/1806 van de visumplicht zijn vrijgesteld, ***moeten*** de lidstaten de behandeling versnellen van verzoeken van verzoekers die onderdaan zijn van of, in het geval van staatlozen, hun gewone verblijfplaats hadden in een derde land waarvoor het percentage erkende verzoeken om internationale bescherming minder dan 20 % bedraagt. ***De behandeling van het verzoek*** mag niet worden versneld wanneer zich sinds de publicatie van de desbetreffende Eurostat-	(39 bis) Om een snelle en eerlijke procedure voor alle verzoekers te waarborgen en er tegelijkertijd voor te zorgen dat het verblijf in de Unie van verzoekers die niet in aanmerking komen voor internationale bescherming, niet onnodig wordt verlengd, ook als het gaat om onderdanen van derde landen die krachtens Verordening (EU) 2018/1806 van de visumplicht zijn vrijgesteld, ***kunnen*** de lidstaten de behandeling versnellen van verzoeken van verzoekers die onderdaan zijn van of, in het geval van staatlozen, hun gewone verblijfplaats hadden in een derde land waarvoor het percentage erkende verzoeken om internationale bescherming minder dan 20 bedraagt. ***Bij wijze van uitzondering*** mag ***de behandelingsprocedure*** niet worden versneld wanneer zich sinds de publicatie

gegevens***, rekening houdend met*** de richtsnoeren uit hoofde van artikel 10 van Verordening XX/XX inzake het Europees Asielagentschap***,*** een belangrijke wijziging in het betrokken derde land heeft voorgedaan***, of wanneer de*** verzoeker behoort tot een specifieke categorie van personen voor wie het lage erkenningspercentage wegens een specifieke vervolgingsgrond niet als representatief voor hun beschermingsbehoeften kan worden beschouwd. Het feit dat een derde land kan worden beschouwd als een voor de verzoeker veilig land van herkomst of veilig derde land in de zin van deze verordening, moet onverminderd in aanmerking kunnen worden genomen als aparte grond voor respectievelijk de versnelde behandelingsprocedure of de ontvankelijkheidsprocedure.	van de desbetreffende Eurostat-gegevens ***op basis van*** de richtsnoeren uit hoofde van artikel 10 van Verordening XX/XX inzake het Europees Asielagentschap, een belangrijke wijziging in het betrokken derde land heeft voorgedaan***. Een*** verzoeker ***die*** behoort tot een specifieke categorie van personen voor wie het lage erkenningspercentage wegens een specifieke vervolgingsgrond niet als representatief voor hun beschermingsbehoeften kan worden beschouwd***, moet tevens worden uitgesloten van de versnelde behandelingsprocedure, ook indien deze reeds begonnen is, wanneer de bevoegde autoriteiten vaststellen dat de gronden voor een dergelijke procedure niet van toepassing zijn. De kwetsbaarheid van verzoekers moet tijdens de gehele grensprocedure worden beoordeeld en, indien van toepassing, leiden tot uitsluiting van de grensprocedure***. Het feit dat een derde land kan worden beschouwd als een voor de verzoeker veilig land van herkomst of veilig derde land in de zin van deze verordening, moet onverminderd in aanmerking kunnen worden genomen als aparte grond voor respectievelijk de versnelde behandelingsprocedure of de ontvankelijkheidsprocedure.

Or. en

Amendement 82
Nadine Morano

Voorstel voor een verordening
Overweging 39 bis

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(39 bis) Om een snelle en eerlijke procedure voor alle verzoekers te waarborgen en er tegelijkertijd voor te zorgen dat het verblijf in de Unie van verzoekers die niet in aanmerking komen	(39 bis) Om een snelle en eerlijke procedure voor alle verzoekers te waarborgen en er tegelijkertijd voor te zorgen dat het verblijf in de Unie van verzoekers die niet in aanmerking komen

voor internationale bescherming, niet onnodig wordt verlengd, ook als het gaat om onderdanen van derde landen die krachtens Verordening (EU) 2018/1806 van de visumplicht zijn vrijgesteld, moeten de lidstaten de behandeling versnellen van verzoeken van verzoekers die onderdaan zijn van of, in het geval van staatlozen, hun gewone verblijfplaats hadden in een derde land waarvoor het percentage erkende verzoeken om internationale bescherming minder dan ***20 %*** bedraagt***. De behandeling van het verzoek mag niet worden versneld wanneer zich sinds de publicatie van de desbetreffende Eurostat-gegevens, rekening houdend met de richtsnoeren uit hoofde van artikel 10 van Verordening XX/XX inzake het Europees Asielagentschap, een belangrijke wijziging in het betrokken derde land heeft voorgedaan, of wanneer de verzoeker behoort tot een specifieke categorie van personen voor wie het lage erkenningspercentage wegens een specifieke vervolgingsgrond niet als representatief voor hun beschermingsbehoeften kan worden beschouwd***. Het feit dat een derde land kan worden beschouwd als een voor de verzoeker veilig land van herkomst of veilig derde land in de zin van deze verordening, moet onverminderd in aanmerking kunnen worden genomen als aparte grond voor respectievelijk de versnelde behandelingsprocedure of de ontvankelijkheidsprocedure.

voor internationale bescherming, niet onnodig wordt verlengd, ook als het gaat om onderdanen van derde landen die krachtens Verordening (EU) 2018/1806 van de visumplicht zijn vrijgesteld, moeten de lidstaten de behandeling versnellen van verzoeken van verzoekers die onderdaan zijn van of, in het geval van staatlozen, hun gewone verblijfplaats hadden in een derde land waarvoor het percentage erkende verzoeken om internationale bescherming minder dan ***40 %*** bedraagt. Het feit dat een derde land kan worden beschouwd als een voor de verzoeker veilig land van herkomst of veilig derde land in de zin van deze verordening, moet onverminderd in aanmerking kunnen worden genomen als aparte grond voor respectievelijk de versnelde behandelingsprocedure of de ontvankelijkheidsprocedure.

Or. fr

Amendement 83
Maite Pagazaurtundúa

Voorstel voor een verordening
Overweging 39 bis

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*

(39 bis) Om een snelle en eerlijke procedure voor alle verzoekers te waarborgen en er tegelijkertijd voor te zorgen dat het verblijf in de Unie van verzoekers die niet in aanmerking komen voor internationale bescherming, niet onnodig wordt verlengd, ook als het gaat om onderdanen van derde landen die krachtens Verordening (EU) 2018/1806 van de visumplicht zijn vrijgesteld, moeten de lidstaten de behandeling versnellen van verzoeken van verzoekers die onderdaan zijn van of, in het geval van staatlozen, hun gewone verblijfplaats hadden in een derde land waarvoor het percentage erkende verzoeken om internationale bescherming minder dan 20 % bedraagt. ***De behandeling van het verzoek*** mag niet worden versneld ***wanneer*** zich sinds de publicatie van de desbetreffende Eurostat-gegevens, rekening houdend met de richtsnoeren uit hoofde van artikel 10 van Verordening XX/XX inzake het Europees Asielagentschap, een belangrijke wijziging in het betrokken derde land heeft voorgedaan***, of wanneer de*** verzoeker behoort tot een specifieke categorie van personen voor wie het lage erkenningspercentage wegens een specifieke vervolgingsgrond niet als representatief voor hun beschermingsbehoeften kan worden beschouwd. Het feit dat een derde land kan worden beschouwd als een voor de verzoeker veilig land van herkomst of veilig derde land in de zin van deze verordening, moet onverminderd in aanmerking kunnen worden genomen als aparte grond voor respectievelijk de versnelde behandelingsprocedure of de ontvankelijkheidsprocedure.

(39 bis) Om een snelle en eerlijke procedure voor alle verzoekers te waarborgen en er tegelijkertijd voor te zorgen dat het verblijf in de Unie van verzoekers die niet in aanmerking komen voor internationale bescherming, niet onnodig wordt verlengd, ook als het gaat om onderdanen van derde landen die krachtens Verordening (EU) 2018/1806 van de visumplicht zijn vrijgesteld, moeten de lidstaten de behandeling versnellen van verzoeken van verzoekers die onderdaan zijn van of, in het geval van staatlozen, hun gewone verblijfplaats hadden in een derde land waarvoor het percentage erkende verzoeken om internationale bescherming minder dan 20 % bedraagt. ***Bij wijze van uitzondering*** mag ***de behandelingsprocedure*** niet worden versneld wanneer zich sinds de publicatie van de desbetreffende Eurostat-gegevens, rekening houdend met de richtsnoeren uit hoofde van artikel 10 van Verordening XX/XX inzake het Europees Asielagentschap, een belangrijke wijziging in het betrokken derde land heeft voorgedaan***. Een*** verzoeker die behoort tot een specifieke categorie van personen voor wie het lage erkenningspercentage wegens een specifieke vervolgingsgrond niet als representatief voor hun beschermingsbehoeften kan worden beschouwd***, moet tevens worden uitgesloten van de versnelde behandelingsprocedure, ook indien deze reeds begonnen is, wanneer de bevoegde autoriteiten vaststellen dat de gronden voor een dergelijke procedure niet van toepassing zijn. De kwetsbaarheid van verzoekers moet tijdens de gehele grensprocedure worden beoordeeld en, indien van toepassing, leiden tot uitsluiting van de grensprocedure***. Het feit dat een derde land kan worden beschouwd als een voor de verzoeker veilig land van herkomst of veilig derde land in de zin van deze verordening, moet onverminderd in aanmerking kunnen worden genomen als aparte grond voor respectievelijk de

versnelde behandelingsprocedure of de ontvankelijkheidsprocedure.

Or. en

Amendement 84
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo

Voorstel voor een verordening
Overweging 39 bis

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(39 bis) Om een snelle en eerlijke procedure voor alle verzoekers te waarborgen en er tegelijkertijd voor te zorgen dat het verblijf in de Unie van verzoekers die niet in aanmerking komen voor internationale bescherming, niet onnodig wordt verlengd, ook als het gaat om onderdanen van derde landen die krachtens Verordening (EU) 2018/1806 van de visumplicht zijn vrijgesteld, moeten de lidstaten de behandeling versnellen van verzoeken van verzoekers die onderdaan zijn van ***of, in het geval van staatlozen, hun gewone verblijfplaats hadden in*** een derde land waarvoor het percentage erkende verzoeken om internationale bescherming minder dan ***20 %*** bedraagt. De behandeling van het verzoek mag niet worden versneld wanneer zich sinds de publicatie van de desbetreffende ***Eurostat-gegevens***, rekening houdend met de richtsnoeren uit hoofde van artikel 10 van Verordening XX/XX inzake het Europees Asielagentschap, een belangrijke wijziging in het betrokken derde land heeft voorgedaan, of wanneer de verzoeker behoort tot een specifieke categorie van personen voor wie het lage erkenningspercentage wegens een specifieke vervolgingsgrond niet als representatief voor hun beschermingsbehoeften kan worden	(39 bis) Om een snelle en eerlijke procedure voor alle verzoekers te waarborgen en er tegelijkertijd voor te zorgen dat het verblijf in de Unie van verzoekers die niet in aanmerking komen voor internationale bescherming, niet onnodig wordt verlengd, ook als het gaat om onderdanen van derde landen die krachtens Verordening (EU) 2018/1806 van de visumplicht zijn vrijgesteld, moeten de lidstaten ***in staat zijn*** de behandeling ***te*** versnellen van verzoeken van verzoekers die onderdaan zijn van een derde land waarvoor het percentage erkende verzoeken om internationale bescherming ***in die lidstaat*** minder dan ***10 %*** bedraagt. De behandeling van het verzoek mag niet worden versneld wanneer zich sinds de publicatie van de desbetreffende ***gegevens***, rekening houdend met de richtsnoeren uit hoofde van artikel 10 van Verordening XX/XX inzake het Europees Asielagentschap, een belangrijke wijziging in het betrokken derde land heeft voorgedaan, of wanneer de verzoeker behoort tot een specifieke categorie van personen voor wie het lage erkenningspercentage wegens een specifieke vervolgingsgrond niet als representatief voor hun beschermingsbehoeften kan worden beschouwd. ***Verzoeken van niet-begeleide***

beschouwd. ***Het feit dat een derde land kan worden beschouwd als een voor de verzoeker veilig land van herkomst of veilig derde land in de zin van deze verordening, moet onverminderd in aanmerking kunnen worden genomen als aparte grond voor respectievelijk de versnelde behandelingsprocedure of de ontvankelijkheidsprocedure***.

minderjarigen, gezinnen met kinderen en andere kwetsbare verzoekers, met inbegrip van personen met speciale procedurele of opvangbehoeften, mogen ook niet worden versneld.

Or. en

Motivering

Staatlozen mogen hun zaak niet laten onderzoeken in versnelde of grensprocedures vanwege de complexiteit van hun omstandigheden en de noodzaak om hen door te verwijzen naar een procedure om hun staatloosheid en rechten vast te stellen op grond van het Verdrag van 1954. Alle kinderen en andere kwetsbare groepen moeten duidelijk worden vrijgesteld van deze bepaling. Dit is in overeenstemming met de voorgestelde amendementen op artikel 40, punt i).

Amendement 85
Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Lena Düpont

Voorstel voor een verordening
Overweging 39 bis

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(39 bis) Om een snelle en eerlijke procedure voor alle verzoekers te waarborgen en er tegelijkertijd voor te zorgen dat het verblijf in de Unie van verzoekers die niet in aanmerking komen voor internationale bescherming, niet onnodig wordt verlengd, ook als het gaat om onderdanen van derde landen die krachtens Verordening (EU) 2018/1806 van de visumplicht zijn vrijgesteld, moeten de lidstaten de behandeling versnellen van verzoeken van verzoekers die onderdaan zijn van of, in het geval van staatlozen, hun gewone verblijfplaats hadden in een derde land waarvoor het percentage erkende verzoeken om internationale bescherming minder dan 20 % bedraagt. De behandeling van het verzoek mag niet worden versneld	(39 bis) Om een snelle en eerlijke procedure voor alle verzoekers te waarborgen en er tegelijkertijd voor te zorgen dat het verblijf in de Unie van verzoekers die niet in aanmerking komen voor internationale bescherming, niet onnodig wordt verlengd, ook als het gaat om onderdanen van derde landen die krachtens Verordening (EU) 2018/1806 van de visumplicht zijn vrijgesteld, moeten de lidstaten de behandeling versnellen van verzoeken van verzoekers die onderdaan zijn van of, in het geval van staatlozen, hun gewone verblijfplaats hadden in een derde land waarvoor het percentage erkende verzoeken om internationale bescherming minder dan 20 % bedraagt. De behandeling van het verzoek mag niet worden versneld

wanneer zich sinds de publicatie van de desbetreffende Eurostat-gegevens, rekening houdend met de richtsnoeren uit hoofde van artikel 10 van Verordening XX/XX inzake het Europees Asielagentschap, een belangrijke wijziging in het betrokken derde land heeft voorgedaan, of wanneer de verzoeker behoort tot een specifieke categorie van personen voor wie het lage erkenningspercentage wegens een specifieke vervolgingsgrond niet als representatief voor hun beschermingsbehoeften kan worden beschouwd. Het feit dat een derde land kan worden beschouwd als een voor de verzoeker veilig land van herkomst of veilig derde land in de zin van deze verordening, moet onverminderd in aanmerking kunnen worden genomen als aparte grond voor respectievelijk de versnelde behandelingsprocedure of de ontvankelijkheidsprocedure.

wanneer zich sinds de publicatie van de desbetreffende Eurostat-gegevens, rekening houdend met de richtsnoeren uit hoofde van artikel 10 van Verordening XX/XX inzake het Europees Asielagentschap, een belangrijke wijziging in het betrokken derde land heeft voorgedaan, of wanneer de verzoeker behoort tot een specifieke categorie van personen voor wie het lage erkenningspercentage wegens een specifieke vervolgingsgrond niet als representatief voor hun beschermingsbehoeften kan worden beschouwd***, tenzij de verzoeker een gevaar vormt voor de nationale veiligheid of de openbare orde***. Het feit dat een derde land kan worden beschouwd als een voor de verzoeker veilig land van herkomst of veilig derde land in de zin van deze verordening, moet onverminderd in aanmerking kunnen worden genomen als aparte grond voor respectievelijk de versnelde behandelingsprocedure of de ontvankelijkheidsprocedure.

Or. en

Amendement 86
Jadwiga Wiśniewska, Patryk Jaki

Voorstel voor een verordening
Overweging 39 bis

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(39 bis) Om een snelle en eerlijke procedure voor alle verzoekers te waarborgen en er tegelijkertijd voor te zorgen dat het verblijf in de Unie van verzoekers die niet in aanmerking komen voor internationale bescherming, niet onnodig wordt verlengd, ook als het gaat om onderdanen van derde landen die krachtens Verordening (EU) 2018/1806 van de visumplicht zijn vrijgesteld, moeten de lidstaten de behandeling versnellen van	(39 bis) Om een snelle en eerlijke procedure voor alle verzoekers te waarborgen en er tegelijkertijd voor te zorgen dat het verblijf in de Unie van verzoekers die niet in aanmerking komen voor internationale bescherming, niet onnodig wordt verlengd, ook als het gaat om onderdanen van derde landen die krachtens Verordening (EU) 2018/1806 van de visumplicht zijn vrijgesteld, moeten de lidstaten de behandeling versnellen van

verzoeken van verzoekers die onderdaan zijn van of, in het geval van staatlozen, hun gewone verblijfplaats hadden in een derde land waarvoor het percentage erkende verzoeken om internationale bescherming minder dan ***20*** % bedraagt. De behandeling van het verzoek mag niet worden versneld wanneer zich sinds de publicatie van de desbetreffende Eurostat-gegevens, rekening houdend met de richtsnoeren uit hoofde van artikel 10 van Verordening XX/XX inzake het Europees Asielagentschap, een belangrijke wijziging in het betrokken derde land heeft voorgedaan, of wanneer de verzoeker behoort tot een specifieke categorie van personen voor wie het lage erkenningspercentage wegens een specifieke vervolgingsgrond niet als representatief voor hun beschermingsbehoeften kan worden beschouwd. Het feit dat een derde land kan worden beschouwd als een voor de verzoeker veilig land van herkomst of veilig derde land in de zin van deze verordening, moet onverminderd in aanmerking kunnen worden genomen als aparte grond voor respectievelijk de versnelde behandelingsprocedure of de ontvankelijkheidsprocedure.

verzoeken van verzoekers die onderdaan zijn van of, in het geval van staatlozen, hun gewone verblijfplaats hadden in een derde land waarvoor het percentage erkende verzoeken om internationale bescherming minder dan ***40*** % bedraagt. De behandeling van het verzoek mag niet worden versneld wanneer zich sinds de publicatie van de desbetreffende Eurostat-gegevens, rekening houdend met de richtsnoeren uit hoofde van artikel 10 van Verordening XX/XX inzake het Europees Asielagentschap, een belangrijke wijziging in het betrokken derde land heeft voorgedaan, of wanneer de verzoeker behoort tot een specifieke categorie van personen voor wie het lage erkenningspercentage wegens een specifieke vervolgingsgrond niet als representatief voor hun beschermingsbehoeften kan worden beschouwd. Het feit dat een derde land kan worden beschouwd als een voor de verzoeker veilig land van herkomst of veilig derde land in de zin van deze verordening, moet onverminderd in aanmerking kunnen worden genomen als aparte grond voor respectievelijk de versnelde behandelingsprocedure of de ontvankelijkheidsprocedure.

Or. pl

Amendement 87
Fabienne Keller

Voorstel voor een verordening
Overweging 39 bis bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	(39 bis bis) De drempel voor besluiten waarbij internationale bescherming wordt verleend, moet worden gebaseerd op gegevens die de definitieve besluitvormingsfase vertegenwoordigen, op voorwaarde dat die gegevens door de

lidstaten aan Eurostat ter beschikking worden gesteld. Uiterlijk [vijf jaar na de inwerkingtreding van deze verordening] moeten de lidstaten de relevante gegevens voor dit doel verzamelen en naar Eurostat sturen.

Or. en

Amendement 88
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Overweging 40

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40) ***Veel verzoeken om internationale bescherming worden ingediend aan de buitengrens of in een transitzone van een lidstaat, vaak door personen die zijn aangehouden wegens het onrechtmatig overschrijden van de buitengrenzen of die zijn ontscheept na een opsporings- en reddingsoperatie. Om aan de buitengrens identiteits-, veiligheids- en medische controles te kunnen uitvoeren en de betrokken onderdanen van derde landen en staatlozen naar de geschikte procedure te kunnen doorverwijzen, is een screening nodig.*** Er moeten ***naadloze en*** efficiënte koppelingen tussen alle fasen van de desbetreffende procedures voor alle ***irreguliere*** binnenkomsten tot stand worden gebracht. ***Na de screening moeten*** onderdanen van derde landen en staatlozen naar de passende ***asiel- of terugkeerprocedure*** worden doorverwezen***, of moet hun de toegang worden geweigerd. Daartoe moet een fase vóór binnenkomst worden ingevoerd, die bestaat uit een screening en uit grensprocedures voor*** asiel ***en*** terugkeer.	(40) Er moeten efficiënte koppelingen tussen alle fasen van de desbetreffende procedures voor alle binnenkomsten tot stand worden gebracht. Onderdanen van derde landen en staatlozen ***moeten snel*** naar de passende ***procedure*** worden doorverwezen***, waaronder die voor*** asiel***,*** terugkeer ***of een verblijfsvergunning of andere machtiging die recht geeft op verblijf om liefdadige, humanitaire of andere redenen***.

Or. en

Amendement 89
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo

Voorstel voor een verordening
Overweging 40

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40) Veel verzoeken om internationale bescherming worden ingediend aan de buitengrens of in een transitzone van een lidstaat, vaak door personen die zijn aangehouden wegens het ***onrechtmatig*** overschrijden van de buitengrenzen of die zijn ontscheept na een opsporings- en reddingsoperatie. ***Om aan de buitengrens identiteits-, veiligheids- en medische controles te kunnen uitvoeren en de betrokken onderdanen van derde landen en staatlozen naar de geschikte procedure te kunnen doorverwijzen, is een screening nodig.*** Er moeten naadloze en efficiënte koppelingen tussen ***alle fasen van*** de desbetreffende procedures voor alle irreguliere binnenkomsten tot stand worden gebracht. ***Na de screening moeten*** onderdanen van derde landen ***en staatlozen*** naar de passende ***asiel- of terugkeerprocedure*** worden doorverwezen***,*** of moet ***hun de*** toegang worden ***geweigerd. Daartoe moet een fase vóór binnenkomst worden ingevoerd, die bestaat uit een screening en uit grensprocedures voor asiel en terugkeer***.	(40) Veel verzoeken om internationale bescherming worden ingediend aan de buitengrens of in een transitzone van een lidstaat, vaak door personen die zijn aangehouden wegens het ***op irreguliere wijze*** overschrijden van de buitengrenzen of die zijn ontscheept na een opsporings- en reddingsoperatie. Er moeten naadloze en efficiënte koppelingen tussen de desbetreffende procedures voor alle irreguliere binnenkomsten tot stand worden gebracht. Onderdanen van derde landen ***moeten*** naar de passende ***procedure*** worden doorverwezen, of ***hun*** moet toegang worden ***verleend overeenkomstig artikel 6, lid 5, van de Schengengrenscode***.

Or. en

Motivering

De formulering van de overweging veronderstelt het bestaan van een screeningprocedure en het doel ervan. Dit komt aan de orde bij de onderhandelingen over de screeningverordening.

Amendement 90
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Overweging 40

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40) Veel verzoeken om internationale bescherming worden ingediend aan de buitengrens of in een transitzone van een lidstaat, ***vaak*** door personen die zijn aangehouden wegens het onrechtmatig overschrijden van de buitengrenzen of die zijn ontscheept na een opsporings- en reddingsoperatie. ***Om aan de buitengrens identiteits-, veiligheids- en medische controles te kunnen uitvoeren en de betrokken onderdanen van derde landen en staatlozen naar de geschikte procedure te kunnen doorverwijzen, is een screening nodig. Er moeten naadloze en efficiënte koppelingen tussen alle fasen van de desbetreffende procedures voor alle irreguliere binnenkomsten tot stand worden gebracht. Na de screening moeten onderdanen van derde landen en staatlozen naar de passende asiel- of terugkeerprocedure worden doorverwezen, of moet hun de toegang worden geweigerd. Daartoe moet een fase vóór binnenkomst worden ingevoerd, die bestaat uit een screening en uit grensprocedures voor asiel en terugkeer***.	(40) Veel verzoeken om internationale bescherming worden ingediend aan de buitengrens of in een transitzone van een lidstaat, ***waaronder*** door personen die zijn aangehouden wegens het onrechtmatig overschrijden van de buitengrenzen of die zijn ontscheept na een opsporings- en reddingsoperatie. ***Overeenkomstig het beginsel van non-refoulement krijgen de verzoekers, wanneer zij om internationale bescherming verzoeken, toegang tot het grondgebied van de lidstaat en verzoeken zij om internationale bescherming op het grondgebied van de lidstaat. Wanneer het om een minderjarige gaat, mag alleen een terugkeerbesluit worden genomen als de terugkeer in het belang van het kind wordt bevonden volgens een belang-procedure***.

Or. en

Amendement 91
Hilde Vautmans, Sophia in ’t Veld, Jan-Christoph Oetjen

Voorstel voor een verordening
Overweging 40

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40) Veel verzoeken om internationale bescherming worden ingediend aan de buitengrens of in een transitzone van een lidstaat, vaak door personen die zijn aangehouden wegens het onrechtmatig	(40) Veel verzoeken om internationale bescherming worden ingediend aan de buitengrens of in een transitzone van een lidstaat, vaak door personen die zijn aangehouden wegens het onrechtmatig

overschrijden van de buitengrenzen of die zijn ontscheept na een opsporings- en reddingsoperatie. Om aan de buitengrens identiteits-, veiligheids- en medische controles te kunnen uitvoeren en de betrokken onderdanen van derde landen en staatlozen naar de geschikte procedure te kunnen doorverwijzen, is een screening nodig. Er moeten naadloze en efficiënte koppelingen tussen alle fasen van de desbetreffende procedures voor alle irreguliere binnenkomsten tot stand worden gebracht. ***Na de screening moeten*** onderdanen van derde landen en staatlozen naar de passende asiel- ***of terugkeerprocedure*** worden doorverwezen, of moet ***hun*** de toegang worden geweigerd. Daartoe moet een fase vóór binnenkomst worden ingevoerd, die bestaat uit een screening en uit grensprocedures voor asiel en terugkeer.

overschrijden van de buitengrenzen of die zijn ontscheept na een opsporings- en reddingsoperatie. Om aan de buitengrens identiteits-, veiligheids- en medische controles te kunnen uitvoeren en de betrokken onderdanen van derde landen en staatlozen naar de geschikte procedure te kunnen doorverwijzen, is een screening nodig. Er moeten naadloze en efficiënte koppelingen tussen alle fasen van de desbetreffende procedures voor alle irreguliere binnenkomsten tot stand worden gebracht. Onderdanen van derde landen en staatlozen ***moeten, in voorkomend geval na screening,*** naar de passende asiel***-, terugkeer- of nationale beschermingsprocedure*** worden doorverwezen, of ***hun*** moet de toegang worden geweigerd. Daartoe moet een fase vóór binnenkomst worden ingevoerd, die bestaat uit een screening en uit grensprocedures voor asiel en terugkeer.

Or. en

Amendement 92
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Voorstel voor een verordening
Overweging 40

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40) Veel verzoeken om internationale bescherming worden ingediend aan de buitengrens of in een transitzone van een lidstaat, vaak door personen die zijn aangehouden wegens het onrechtmatig overschrijden van de buitengrenzen of die zijn ontscheept na een opsporings- en reddingsoperatie. Om aan de buitengrens identiteits-, veiligheids- en medische controles te kunnen uitvoeren en de betrokken onderdanen van derde landen en staatlozen naar de geschikte procedure te kunnen doorverwijzen, is een screening nodig. Er moeten naadloze en efficiënte	(40) Veel verzoeken om internationale bescherming worden ingediend aan de buitengrens of in een transitzone van een lidstaat, vaak door personen die zijn aangehouden wegens het onrechtmatig overschrijden van de buitengrenzen of die zijn ontscheept na een opsporings- en reddingsoperatie. Om aan de buitengrens identiteits-, veiligheids- en medische controles te kunnen uitvoeren en de betrokken onderdanen van derde landen en staatlozen naar de geschikte procedure te kunnen doorverwijzen, is een screening nodig. Er moeten naadloze en efficiënte

koppelingen tussen alle fasen van de desbetreffende procedures voor alle irreguliere binnenkomsten tot stand worden gebracht. Na de screening moeten onderdanen van derde landen en staatlozen naar de passende asiel- of terugkeerprocedure worden doorverwezen, of moet hun de toegang worden geweigerd. ***Daartoe moet een fase vóór binnenkomst worden ingevoerd, die bestaat uit een screening en uit grensprocedures voor asiel en terugkeer***.	koppelingen tussen alle fasen van de desbetreffende procedures voor alle irreguliere binnenkomsten tot stand worden gebracht. Na de screening moeten onderdanen van derde landen en staatlozen naar de passende asiel- of terugkeerprocedure worden doorverwezen, of moet hun de toegang worden geweigerd. ***Geen enkele verzoeker mag het grondgebied van de lidstaat binnenkomen voordat een definitief besluit is genomen waarbij hem of haar internationale bescherming wordt verleend***.
	Or. en

Amendement
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	(40 bis) Alle procedurele stappen met betrekking tot de uitvoering van deze verordening moeten worden ontworpen en toegepast op een manier die in overeenstemming is met de grondrechten, waaronder het verbod op onmenselijke en vernederende behandeling zoals voorgeschreven in artikel 3 van het EVRM en artikel 4 van het Handvest, het recht op asiel zoals vastgelegd in artikel 18 van het Handvest en het beginsel van non-refoulement in artikel 19 van het Handvest.
	Or. en

Amendement 94
Erik Marquardt
Voorstel voor een verordening
Overweging 40 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	(40 bis) In welomschreven omstandigheden moeten de lidstaten kunnen voorzien in het onderzoek van de gegrondheid van een aanvraag aan de buitengrenzen.

Or. en

Amendement 95
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 bis

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 bis) De grensprocedure voor asiel ***en terugkeer*** moet erop gericht zijn snel aan de buitengrenzen te beoordelen ***of een verzoek ongegrond of niet-ontvankelijk is en te zorgen voor een snelle terugkeer van wie geen recht heeft om te blijven, terwijl er tegelijkertijd voor wordt gezorgd dat personen met een gegrond verzoek*** naar de gewone procedure worden geleid en snel toegang krijgen tot internationale bescherming. ***Daarom moeten de lidstaten verzoekers om*** internationale bescherming ***kunnen verplichten om*** met het oog op ***de beoordeling van de ontvankelijkheid van hun verzoek aan de buitengrens of in een transitzone te blijven***. De lidstaten ***moeten ook de mogelijkheid hebben om*** in welomschreven omstandigheden aan de buitengrenzen ***te*** voorzien in het onderzoek van de gegrondheid van het verzoek ***en, als het verzoek wordt afgewezen, in de terugkeer*** van de betrokken onderdanen van derde landen ***en staatlozen***.	(40 bis) De grensprocedure voor asiel moet erop gericht zijn snel aan de buitengrenzen te beoordelen ***welke lidstaat verantwoordelijk is voor het verzoek om internationale bescherming. Nadat is bepaald welke lidstaat verantwoordelijk is, moeten de verzoekers*** naar de gewone procedure worden geleid en snel toegang krijgen tot internationale bescherming. ***In crisissituaties moet de grensprocedure worden uitgebreid om prima facie*** internationale bescherming ***te verlenen aan verzoekers van een bepaald land van herkomst of een deel of delen daarvan of met betrekking tot specifieke groepen verzoekers,*** met het oog op ***het versneld behandelen van gegronde verzoeken***. De lidstaten ***kunnen*** in welomschreven omstandigheden ***bij uitzondering*** aan de buitengrenzen voorzien in het onderzoek van de gegrondheid van het verzoek van de betrokken onderdanen van derde landen. ***Tijdens de behandelingsperiode van asielaanvragen die onderworpen zijn aan een grensprocedure, zou vrijheid de norm moeten zijn. Indien een lidstaat het verkeer van onderdanen van derde landen in een grensprocedure beperkt, moet worden vastgesteld of dit noodzakelijk, redelijk en evenredig is aan een legitiem***

doel en of het een laatste redmiddel is. De beslissing van een lidstaat om verplaatsingen te beperken of bewaring op te leggen, moet met de kortst mogelijke vertraging worden herzien door een gerechtelijke of andere onafhankelijke autoriteit en openstaan voor beroep. De noodzaak om verplaatsingen te beperken of in detentie te blijven, moet periodiek worden herzien. Personen moeten toegang hebben tot gratis rechtsbijstand om elke beslissing betreffende hun detentie of welke beperking van verplaatsing dan ook, aan te vechten.

Or. en

Amendement 96
Jan-Christoph Oetjen
Voorstel voor een verordening
Overweging 40 bis

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 bis) De grensprocedure voor asiel en terugkeer moet erop gericht zijn snel ***aan de buitengrenzen*** te beoordelen of een verzoek ongegrond of niet-ontvankelijk is en te zorgen voor een snelle terugkeer van wie geen recht heeft om te blijven, terwijl er tegelijkertijd voor wordt gezorgd dat personen met een gegrond verzoek naar de gewone procedure worden geleid en snel toegang krijgen tot internationale bescherming. Daarom moeten de lidstaten verzoekers om internationale bescherming kunnen verplichten om met het oog op de beoordeling van de ontvankelijkheid van hun verzoek aan de buitengrens of in een transitzone te blijven. De lidstaten moeten ook de mogelijkheid hebben om in welomschreven omstandigheden ***aan de buitengrenzen*** te voorzien in het onderzoek van de gegrondheid van het verzoek en, als het verzoek wordt afgewezen, in de terugkeer van de	(40 bis) De grensprocedure voor asiel en terugkeer moet erop gericht zijn snel te beoordelen of een verzoek ongegrond of niet-ontvankelijk is en te zorgen voor een snelle terugkeer van wie geen recht heeft om te blijven, terwijl er tegelijkertijd voor wordt gezorgd dat personen met een gegrond verzoek naar de gewone procedure worden geleid en snel toegang krijgen tot internationale bescherming. Daarom moeten de lidstaten verzoekers om internationale bescherming kunnen verplichten om met het oog op de beoordeling van de ontvankelijkheid van hun verzoek ***op een geschikte locatie op het grondgebied van een lidstaat, waaronder*** aan ***of in de nabijheid van*** de buitengrens***,*** of in een transitzone te blijven***, op voorwaarde dat deze volledig in overeenstemming zijn met Richtlijn XXX/XXX/EU (richtlijn opvangvoorzieningen) en dat de specifieke behoeften van de verzoekers naar behoren***

betrokken onderdanen van derde landen en staatlozen.	***worden gewaarborgd***. De lidstaten moeten ook de mogelijkheid hebben om in welomschreven omstandigheden te voorzien in het onderzoek van de gegrondheid van het verzoek en, als het verzoek wordt afgewezen, in de terugkeer van de betrokken onderdanen van derde landen en staatlozen ***in een grensprocedure***.
	Or. en

Amendement 97
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 bis

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 bis) De grensprocedure voor asiel ***en terugkeer*** moet erop gericht zijn snel aan de buitengrenzen te beoordelen ***of een verzoek ongegrond of niet-ontvankelijk is en te zorgen voor een snelle terugkeer van wie geen recht heeft om te blijven,*** terwijl er tegelijkertijd voor wordt gezorgd dat ***personen met een gegrond verzoek*** naar de gewone procedure worden geleid en snel toegang krijgen tot internationale bescherming. Daarom ***moeten*** de lidstaten verzoekers om internationale bescherming ***kunnen*** verplichten om met het oog op de beoordeling van ***de ontvankelijkheid van*** hun verzoek aan de buitengrens of in een transitzone te blijven***. De lidstaten moeten ook de mogelijkheid hebben om in welomschreven omstandigheden aan de buitengrenzen te voorzien in het onderzoek van de gegrondheid van het verzoek en, als het verzoek wordt afgewezen, in de terugkeer van de betrokken onderdanen van derde landen en staatlozen***.	(40 bis) ***Het doel van*** de grensprocedure voor asiel moet erop gericht zijn ***asielaanvragen*** snel aan de buitengrenzen te beoordelen terwijl er tegelijkertijd voor wordt gezorgd dat ***alle verzoekers in een kwetsbare situatie onmiddellijk*** naar de gewone procedure worden geleid en ***dat alle verzoekers in nood*** snel toegang krijgen tot internationale bescherming. Daarom ***kunnen*** de lidstaten verzoekers om internationale bescherming verplichten om met het oog op de beoordeling van hun verzoek ***om internationale bescherming*** aan de buitengrens of in een transitzone te blijven.

Amendement 98
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 bis

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 bis) De grensprocedure voor asiel en terugkeer moet erop gericht zijn snel aan de buitengrenzen te beoordelen ***of een verzoek ongegrond of niet-ontvankelijk is*** en te zorgen voor een snelle terugkeer van wie geen recht heeft om te blijven, terwijl er tegelijkertijd voor wordt gezorgd dat personen ***met een gegrond verzoek naar de gewone procedure worden geleid en*** snel toegang ***krijgen*** tot internationale bescherming. Daarom moeten de lidstaten verzoekers om internationale bescherming ***kunnen*** verplichten om met het oog op de beoordeling van ***de ontvankelijkheid van*** hun verzoek aan de buitengrens of in een transitzone te blijven. De lidstaten moeten ook de mogelijkheid hebben om in ***welomschreven omstandigheden aan*** de ***buitengrenzen*** te voorzien in het onderzoek van de gegrondheid van het verzoek en, als het verzoek wordt afgewezen, in de terugkeer van de betrokken onderdanen van derde landen en staatlozen.	(40 bis) De grensprocedure voor asiel en terugkeer moet erop gericht zijn ***de verzoeken om internationale bescherming*** snel aan de buitengrenzen te beoordelen en te zorgen voor een snelle terugkeer van wie geen recht heeft om te blijven, terwijl er tegelijkertijd voor wordt gezorgd dat personen ***die recht hebben op bescherming*** snel toegang ***hebben*** tot internationale bescherming. Daarom moeten de lidstaten verzoekers om internationale bescherming verplichten om met het oog op de beoordeling van de ontvankelijkheid van hun verzoek aan de buitengrens of in een transitzone te blijven. De lidstaten moeten ook de mogelijkheid hebben om in de ***grensprocedure*** te voorzien in het onderzoek van de gegrondheid van het verzoek en, als het verzoek wordt afgewezen, in de terugkeer van de betrokken onderdanen van derde landen en staatlozen.

Or. en

Amendement 99
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 bis

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 bis) De grensprocedure voor asiel ***en terugkeer*** moet erop gericht zijn snel aan de buitengrenzen te beoordelen of ***een verzoek*** ongegrond ***of niet-ontvankelijk is en te zorgen voor*** een snelle terugkeer van wie geen recht heeft om te blijven, terwijl er tegelijkertijd voor wordt gezorgd dat personen met een gegrond verzoek ***naar de gewone procedure worden geleid en*** snel toegang krijgen tot internationale bescherming***. Daarom moeten de lidstaten verzoekers om internationale bescherming kunnen verplichten om met het oog op de beoordeling van de ontvankelijkheid van hun verzoek aan de buitengrens of in een transitzone te blijven***. De lidstaten moeten ook de mogelijkheid hebben om in welomschreven omstandigheden ***aan de buitengrenzen*** te voorzien in het onderzoek van de gegrondheid van het verzoek en, als het verzoek wordt afgewezen, in de terugkeer van de betrokken onderdanen van derde landen ***en staatlozen***.	(40 bis) De grensprocedure voor asiel moet erop gericht zijn ***verzoeken*** snel aan de buitengrenzen te beoordelen***, om te bepalen*** of ***zij*** gegrond ***of ongegrond zijn. Indien zij ongegrond zijn, moet de procedure*** een snelle terugkeer ***mogelijk maken*** van wie geen recht heeft om te blijven ***en van wie een terugkeerbesluit is opgelegd***, terwijl er tegelijkertijd voor wordt gezorgd dat personen met een gegrond verzoek snel toegang krijgen tot internationale bescherming. De lidstaten moeten ook de mogelijkheid hebben om in welomschreven omstandigheden te voorzien in het onderzoek van de gegrondheid van het verzoek en, als het verzoek wordt afgewezen, in ***een besluit over*** de ***mogelijke*** terugkeer van de betrokken onderdanen van derde landen ***in een grensprocedure***. ***Grensprocedures mogen echter niet worden toegepast op niet-begeleide minderjarigen, gezinnen met kinderen en andere kwetsbare verzoekers, met inbegrip van personen met speciale procedurele of opvangbehoeften.***

Or. en

Motivering

Als zij wordt gebruikt, moet de grensprocedure eenvoudigweg de asielprocedure versnellen. In een grensprocedure mogen alleen gegrondheidsonderzoeken plaatsvinden.

Amendement 100
Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Lena Düpont

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 bis

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 bis) De grensprocedure voor asiel en terugkeer moet erop gericht zijn	(40 bis) De grensprocedure voor asiel en terugkeer moet erop gericht zijn

snel aan de buitengrenzen te beoordelen of een verzoek ongegrond of niet-ontvankelijk is en te zorgen voor een snelle terugkeer van wie geen recht heeft om te blijven, terwijl er tegelijkertijd voor wordt gezorgd dat personen met een gegrond verzoek naar de gewone procedure worden geleid en snel toegang krijgen tot internationale bescherming. Daarom moeten de lidstaten verzoekers om internationale bescherming kunnen verplichten om met het oog op de beoordeling van de ontvankelijkheid van hun verzoek aan de buitengrens of in een transitzone te blijven. De lidstaten moeten ook de mogelijkheid hebben om in welomschreven omstandigheden aan de buitengrenzen te voorzien in het onderzoek van de gegrondheid van het verzoek en, als het verzoek wordt afgewezen, in de terugkeer van de betrokken onderdanen van derde landen en staatlozen.	snel aan de buitengrenzen te beoordelen of een verzoek ongegrond of niet-ontvankelijk is en te zorgen voor een snelle terugkeer van wie geen recht heeft om te blijven, terwijl er tegelijkertijd voor wordt gezorgd dat personen met een gegrond verzoek naar de gewone procedure worden geleid en snel toegang krijgen tot internationale bescherming. Daarom moeten de lidstaten verzoekers om internationale bescherming kunnen verplichten om met het oog op de beoordeling van de ontvankelijkheid van hun verzoek ***onder andere*** aan de buitengrens of in een transitzone te blijven. De lidstaten moeten ook de mogelijkheid hebben om in welomschreven omstandigheden aan de buitengrenzen te voorzien in het onderzoek van de gegrondheid van het verzoek en, als het verzoek wordt afgewezen, in de terugkeer van de betrokken onderdanen van derde landen en staatlozen.
	Or. en

Amendement 101
Nadine Morano

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 bis

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 bis) De grensprocedure voor asiel en terugkeer moet erop gericht zijn snel aan de buitengrenzen te beoordelen of een verzoek ongegrond of niet-ontvankelijk is en te zorgen voor een snelle terugkeer van wie geen recht heeft om te blijven, terwijl er tegelijkertijd voor wordt gezorgd dat personen met een gegrond verzoek naar de gewone procedure worden geleid en snel toegang krijgen tot internationale bescherming. Daarom moeten de lidstaten verzoekers om internationale bescherming kunnen	(40 bis) De grensprocedure voor asiel en terugkeer moet erop gericht zijn snel aan de buitengrenzen te beoordelen of een verzoek ongegrond of niet-ontvankelijk is en te zorgen voor een snelle terugkeer van wie geen recht heeft om te blijven, terwijl er tegelijkertijd voor wordt gezorgd dat personen met een gegrond verzoek naar de gewone procedure worden geleid en snel toegang krijgen tot internationale bescherming. Daarom moeten de lidstaten verzoekers om internationale bescherming kunnen

verplichten om met het oog op de beoordeling van de ontvankelijkheid van hun verzoek aan de buitengrens of in een transitzone te blijven. De lidstaten moeten ook de mogelijkheid hebben om in welomschreven omstandigheden aan de buitengrenzen te voorzien in het onderzoek van de gegrondheid van het verzoek en, als het verzoek wordt afgewezen, in de terugkeer van de betrokken onderdanen van derde landen en staatlozen.

verplichten om met het oog op de beoordeling van de ontvankelijkheid van hun verzoek aan de buitengrens of in een transitzone te blijven. De lidstaten moeten ook de mogelijkheid hebben om in welomschreven omstandigheden aan de buitengrenzen te voorzien in het onderzoek van de gegrondheid van het verzoek en, als het verzoek wordt afgewezen, in de ***onmiddellijke*** terugkeer van de betrokken onderdanen van derde landen en staatlozen.

Or. fr

Amendement 102
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 ter

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 ter)De lidstaten moeten ***een*** verzoek beoordelen in een grensprocedure ***wanneer de verzoeker een gevaar vormt voor de nationale veiligheid of de openbare orde, wanneer de verzoeker de autoriteiten heeft misleid door omtrent zijn identiteit of nationaliteit valse informatie of documenten te verstrekken of door relevante informatie of documenten die een negatieve invloed op de beslissing hadden kunnen hebben, achter te houden, en wanneer het verzoek waarschijnlijk ongegrond is omdat de verzoeker de nationaliteit heeft van een derde land waarvoor het percentage erkende verzoeken om internationale bescherming minder dan 20 % bedraagt. In andere gevallen, zoals wanneer de verzoeker afkomstig is uit een veilig land van herkomst of een veilig derde land, moet het gebruik van de grensprocedure facultatief zijn voor de lidstaten***.	(40 ter)De lidstaten moeten ***elk*** verzoek beoordelen in een grensprocedure ***zonder tijdens de procedure toegang te verlenen tot het grondgebied van de betreffende lidstaat***.

Or. en

Amendement 103
Laura Ferrara

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 ter

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 ter)De lidstaten moeten een verzoek beoordelen in een grensprocedure wanneer de verzoeker een gevaar vormt voor de nationale veiligheid of de openbare orde, wanneer de verzoeker de autoriteiten heeft misleid door omtrent zijn identiteit of nationaliteit valse informatie of documenten te verstrekken of door relevante informatie of documenten die een negatieve invloed op de beslissing hadden kunnen hebben, achter te houden***, en wanneer het verzoek waarschijnlijk ongegrond is omdat de verzoeker de nationaliteit heeft van een derde land waarvoor het percentage erkende verzoeken om internationale bescherming minder dan 20 % bedraagt. In andere gevallen, zoals*** wanneer de verzoeker afkomstig is uit een veilig land van herkomst of een veilig derde land***, moet het gebruik van de grensprocedure facultatief zijn voor de lidstaten***.	(40 ter)De lidstaten moeten ***kunnen kiezen of zij*** een verzoek beoordelen in een grensprocedure wanneer de verzoeker een gevaar vormt voor de nationale veiligheid of de openbare orde, wanneer de verzoeker de autoriteiten heeft misleid door omtrent zijn identiteit of nationaliteit valse informatie of documenten te verstrekken of door relevante informatie of documenten die een negatieve invloed op de beslissing hadden kunnen hebben, achter te houden wanneer de verzoeker afkomstig is uit een veilig land van herkomst of een veilig derde land.

Or. it

Amendement 104
Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Lena Düpont

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 ter

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 ter)De lidstaten moeten een verzoek beoordelen in een grensprocedure wanneer de verzoeker een gevaar vormt voor de nationale veiligheid of de openbare orde,	(40 ter)De lidstaten moeten een verzoek beoordelen in een grensprocedure wanneer de verzoeker een gevaar vormt voor de nationale veiligheid of de openbare orde,

wanneer de verzoeker de autoriteiten heeft misleid door omtrent zijn identiteit of nationaliteit valse informatie of documenten te verstrekken of door relevante informatie of documenten die ***een negatieve*** invloed op de beslissing hadden kunnen hebben, achter te houden, en wanneer het verzoek waarschijnlijk ongegrond is omdat de verzoeker de nationaliteit heeft van een derde land waarvoor het percentage erkende verzoeken om internationale bescherming minder dan 20 % bedraagt. In andere gevallen, zoals wanneer de verzoeker afkomstig is uit een veilig land van herkomst of een veilig derde land, moet het gebruik van de grensprocedure facultatief zijn voor de lidstaten.	wanneer de verzoeker de autoriteiten heeft misleid door omtrent zijn identiteit of nationaliteit valse informatie of documenten te verstrekken of door relevante informatie of documenten die invloed op de beslissing hadden kunnen hebben, achter te houden, en wanneer het verzoek waarschijnlijk ongegrond is omdat de verzoeker de nationaliteit heeft van een derde land waarvoor het percentage erkende verzoeken om internationale bescherming minder dan 20 % bedraagt. In andere gevallen, zoals wanneer de verzoeker afkomstig is uit een veilig land van herkomst of een veilig derde land, moet het gebruik van de grensprocedure facultatief zijn voor de lidstaten. ***De lidstaten moeten ervoor zorgen dat verzoeken in een grensprocedure worden behandeld in naar eigen goeddunken aangewezen faciliteiten die een beperking van verplaatsingen mogelijk maken die nodig is om onderduiken te voorkomen.***
	Or. en

Amendement 105
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 ter

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 ter)De lidstaten moeten een verzoek beoordelen in een grensprocedure wanneer de verzoeker een gevaar vormt voor de nationale veiligheid of de openbare orde, ***wanneer de verzoeker de autoriteiten heeft misleid door omtrent zijn identiteit of nationaliteit valse informatie of documenten te verstrekken of door relevante informatie of documenten die een negatieve invloed op de beslissing hadden kunnen hebben, achter te houden,***	(40 ter)De lidstaten moeten een verzoek ***kunnen*** beoordelen in een grensprocedure wanneer de verzoeker een gevaar vormt voor de nationale veiligheid of de openbare orde, en wanneer het verzoek waarschijnlijk ongegrond is omdat de verzoeker de nationaliteit heeft van een derde land waarvoor het ***aantal*** erkende verzoeken om internationale bescherming ***in die lidstaat*** minder dan ***10 %*** bedraagt. ***Het gebruik van de grensprocedure moet***

en wanneer het verzoek waarschijnlijk ongegrond is omdat de verzoeker de nationaliteit heeft van een derde land waarvoor het ***percentage*** erkende verzoeken om internationale bescherming minder dan ***20 %*** bedraagt. ***In andere gevallen, zoals*** wanneer de verzoeker afkomstig is uit een veilig land van herkomst of een veilig derde land***, moet het gebruik van de grensprocedure facultatief zijn voor de lidstaten***.

eveneens facultatief zijn voor de lidstaten wanneer de verzoeker afkomstig is uit een veilig land van herkomst of een veilig derde land.

Or. en

Motivering

Zie overweging 42 van het voorstel uit 2016: "Het ontbreken van documenten bij binnenkomst of het gebruik van vervalste documenten hoeft niet te leiden tot automatische toepassing van een versnelde behandelingsprocedure of een grensprocedure.".

Amendement 106
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 ter

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 ter)De lidstaten ***moeten*** een verzoek beoordelen in een grensprocedure wanneer de verzoeker een gevaar vormt voor de nationale veiligheid ***of de openbare orde, wanneer de verzoeker de autoriteiten heeft misleid door omtrent zijn identiteit of nationaliteit valse informatie of documenten te verstrekken of door relevante informatie of documenten die een negatieve invloed op de beslissing hadden kunnen hebben, achter te houden, en wanneer het verzoek waarschijnlijk ongegrond is omdat de verzoeker de nationaliteit heeft van een derde land waarvoor het percentage erkende verzoeken om internationale bescherming minder dan 20 % bedraagt***. In andere gevallen, zoals wanneer de verzoeker afkomstig is uit een veilig land van	(40 ter)De lidstaten ***kunnen*** een verzoek beoordelen in een grensprocedure wanneer de verzoeker een gevaar vormt voor de nationale veiligheid. In andere gevallen, zoals wanneer de verzoeker afkomstig is uit een veilig land van herkomst of een veilig derde land, ***mogen de lidstaten geen grensprocedure toepassen. Bij de toepassing van de grensprocedure mogen de lidstaten niet tegelijkertijd de versnelde procedure of de procedure voor niet-ontvankelijkheid toepassen. Een*** grensprocedure ***mag nooit worden toegepast bij minderjarigen of andere verzoekers in een kwetsbare situatie***.

herkomst of een veilig derde land, ***moet het gebruik van de*** grensprocedure ***facultatief zijn voor de lidstaten***.

Or. en

Amendement 107
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 ter

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 ter)De lidstaten ***moeten*** een verzoek beoordelen in een grensprocedure wanneer de verzoeker een gevaar vormt voor de nationale veiligheid ***of de openbare orde, wanneer*** de verzoeker ***de autoriteiten heeft misleid door omtrent zijn identiteit of nationaliteit valse informatie of documenten te verstrekken of door relevante informatie of documenten die een negatieve invloed op de*** beslissing ***hadden kunnen hebben, achter te houden,*** en ***wanneer het verzoek waarschijnlijk ongegrond is omdat*** de verzoeker ***de nationaliteit heeft van een derde land waarvoor het percentage erkende verzoeken om internationale bescherming minder dan 20 % bedraagt***. In ***andere*** gevallen***, zoals*** wanneer de verzoeker afkomstig is uit een veilig land van herkomst of een veilig derde land, ***moet het gebruik van*** de grensprocedure ***facultatief zijn voor de lidstaten***.	(40 ter)De lidstaten ***kunnen*** een verzoek beoordelen in een grensprocedure wanneer de verzoeker een gevaar vormt voor de nationale veiligheid***.*** De verzoeker ***moet tegen deze*** beslissing ***in beroep kunnen gaan*** en ***zijn of haar wettelijke vertegenwoordiger moet toegang hebben tot de belangrijkste elementen uit zijn of haar dossiers om het recht op een doeltreffende voorziening in rechte van*** de verzoeker ***te waarborgen***. In gevallen wanneer de verzoeker ***door de lidstaat wordt beoordeeld als*** afkomstig is uit een veilig land van herkomst of een veilig derde land, ***mag de grensprocedure niet door de lidstaat worden gebruikt. Een*** grensprocedure ***mag nooit worden toegepast bij minderjarigen of andere verzoekers in een kwetsbare situatie***.

Or. en

Amendement 108
Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 ter

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 ter)De lidstaten moeten een verzoek beoordelen in een grensprocedure wanneer de verzoeker een gevaar vormt voor de nationale veiligheid of de openbare orde, wanneer de verzoeker de autoriteiten heeft misleid door omtrent zijn identiteit of nationaliteit valse informatie of documenten te verstrekken of door relevante informatie of documenten die een negatieve invloed op de beslissing hadden kunnen hebben, achter te houden, en wanneer het verzoek waarschijnlijk ongegrond is omdat de verzoeker de nationaliteit heeft van een derde land waarvoor het percentage erkende verzoeken om internationale bescherming minder dan 20 % bedraagt. In andere gevallen, zoals wanneer de verzoeker afkomstig is uit een veilig land van herkomst of een veilig derde land, moet het gebruik van de grensprocedure facultatief zijn voor de lidstaten.	(40 ter)De lidstaten moeten een verzoek beoordelen in een grensprocedure wanneer de verzoeker een gevaar vormt voor de nationale veiligheid of de openbare orde, wanneer de verzoeker de autoriteiten heeft misleid door omtrent zijn identiteit of nationaliteit valse informatie of documenten te verstrekken of door relevante informatie of documenten die een negatieve invloed op de beslissing hadden kunnen hebben, achter te houden, en wanneer het verzoek waarschijnlijk ongegrond is omdat de verzoeker de nationaliteit heeft van een derde land waarvoor het percentage erkende verzoeken om internationale bescherming minder dan 20 % bedraagt. In andere gevallen, zoals wanneer ***de betreffende lidstaat of de Unie heeft vastgesteld dat*** de verzoeker afkomstig is uit een veilig land van herkomst of een veilig derde land, moet het gebruik van de grensprocedure facultatief zijn voor de lidstaten.

Or. en

Amendement 109
Nadine Morano

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 ter

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 ter)De lidstaten moeten een verzoek beoordelen in een grensprocedure wanneer de verzoeker een gevaar vormt voor de nationale veiligheid of de openbare orde, wanneer de verzoeker de autoriteiten heeft misleid door omtrent zijn identiteit of nationaliteit valse informatie of documenten te verstrekken of door relevante informatie of documenten die een negatieve invloed op de beslissing hadden kunnen hebben, achter te houden, en	(40 ter)De lidstaten moeten een verzoek beoordelen in een grensprocedure wanneer de verzoeker een gevaar vormt voor de nationale veiligheid of de openbare orde, wanneer de verzoeker de autoriteiten heeft misleid door omtrent zijn identiteit of nationaliteit valse informatie of documenten te verstrekken of door relevante informatie of documenten die een negatieve invloed op de beslissing hadden kunnen hebben, achter te houden, en

wanneer het verzoek waarschijnlijk ongegrond is omdat de verzoeker de nationaliteit heeft van een derde land waarvoor het percentage erkende verzoeken om internationale bescherming minder dan ***20 %*** bedraagt. In andere gevallen, zoals wanneer de verzoeker afkomstig is uit een veilig land van herkomst of een veilig derde land, moet het gebruik van de grensprocedure facultatief zijn voor de lidstaten.	wanneer het verzoek waarschijnlijk ongegrond is omdat de verzoeker de nationaliteit heeft van een derde land waarvoor het percentage erkende verzoeken om internationale bescherming minder dan ***40 %*** bedraagt. In andere gevallen, zoals wanneer de verzoeker afkomstig is uit een veilig land van herkomst of een veilig derde land, moet het gebruik van de grensprocedure facultatief zijn voor de lidstaten.

Or. fr

Amendement 110
Jadwiga Wiśniewska, Patryk Jaki

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 ter

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 ter)De lidstaten moeten een verzoek beoordelen in een grensprocedure wanneer de verzoeker een gevaar vormt voor de nationale veiligheid of de openbare orde, wanneer de verzoeker de autoriteiten heeft misleid door omtrent zijn identiteit of nationaliteit valse informatie of documenten te verstrekken of door relevante informatie of documenten die een negatieve invloed op de beslissing hadden kunnen hebben, achter te houden, en wanneer het verzoek waarschijnlijk ongegrond is omdat de verzoeker de nationaliteit heeft van een derde land waarvoor het percentage erkende verzoeken om internationale bescherming minder dan ***20*** % bedraagt. In andere gevallen, zoals wanneer de verzoeker afkomstig is uit een veilig land van herkomst of een veilig derde land, moet het gebruik van de grensprocedure facultatief zijn voor de lidstaten.	(40 ter)De lidstaten moeten een verzoek beoordelen in een grensprocedure wanneer de verzoeker een gevaar vormt voor de nationale veiligheid of de openbare orde, wanneer de verzoeker de autoriteiten heeft misleid door omtrent zijn identiteit of nationaliteit valse informatie of documenten te verstrekken of door relevante informatie of documenten die een negatieve invloed op de beslissing hadden kunnen hebben, achter te houden, en wanneer het verzoek waarschijnlijk ongegrond is omdat de verzoeker de nationaliteit heeft van een derde land waarvoor het percentage erkende verzoeken om internationale bescherming minder dan ***40*** % bedraagt. In andere gevallen, zoals wanneer de verzoeker afkomstig is uit een veilig land van herkomst of een veilig derde land, moet het gebruik van de grensprocedure facultatief zijn voor de lidstaten.

Or. pl

Amendement 111
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 ter bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	(40 ter bis) Bij het bepalen of er een directe relatie is met een ongeoorloofde grensoverschrijding met het oog op de toepassing van een grensprocedure, moeten de lidstaten een strikte interpretatie toepassen en rekening houden met de richtlijnen in het Terugkeerhandboek, waarin wordt gespecificeerd dat dit bijvoorbeeld betrekking kan hebben op personen die irregulier per boot aankomen en die bij of kort na aankomst worden aangehouden; personen die door de politie zijn gearresteerd nadat zij over een grenshek zijn geklommen; of irreguliere immigranten die de trein/bus verlaten die hen rechtstreeks naar het grondgebied van een lidstaat heeft gebracht.

Or. en

Amendement 112
Juan Ignacio Zoido Álvarez, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Loucas Fourlas

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 ter bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	(40 ter bis) Alvorens de gegrondheid van een verzoek om internationale bescherming te onderzoeken moet de lidstaat waarin het verzoek is geregistreerd bepalen welke de verantwoordelijke lidstaat is krachtens Verordening (EU) nr. XXX/XXX [verordening betreffende asiel- en

migratiebeheer].

Or. en

Amendement 113
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 quater

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 quater) In het kader van de toepassing van de grensprocedure voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming moeten de lidstaten de nodige regelingen treffen zodat de verzoekers aan ***of dicht bij*** de buitengrens of in transitzones kunnen worden opgevangen, in overeenstemming met Richtlijn XXX/XXX/EU [richtlijn opvangvoorzieningen]. ***De lidstaten mogen de verzoeken verwerken op een andere locatie aan de buitengrens dan waar het asielverzoek is ingediend, door verzoekers over te brengen naar een specifieke locatie aan of in de nabijheid van de buitengrens van die lidstaat waar passende faciliteiten voorhanden zijn***. De lidstaten moeten ***zelf kunnen beslissen op welke specifieke locaties aan de buitengrenzen die faciliteiten worden ingericht. Niettemin moeten de lidstaten proberen de noodzaak van dergelijke overbrengingen te beperken door ernaar te*** streven dergelijke faciliteiten met voldoende capaciteit op te zetten aan de grensdoorlaatposten ***of de delen van de buitengrens waar de meeste verzoeken om internationale bescherming worden ingediend, mede rekening houdend met de lengte van de buitengrens en het aantal grensdoorlaatposten of transitzones***. Zij moeten de Commissie in kennis stellen van de specifieke ***locaties aan de buitengrens, in de*** transitzones ***of in de nabijheid van de buitengrens*** waar de grensprocedures	(40 quater) In het kader van de toepassing van de grensprocedure voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming moeten de lidstaten de nodige regelingen treffen zodat de verzoekers aan de buitengrens of in transitzones kunnen worden opgevangen, in overeenstemming met Richtlijn XXX/XXX/EU [richtlijn opvangvoorzieningen]. De lidstaten moeten ***er derhalve naar*** streven dergelijke faciliteiten met voldoende capaciteit op te zetten aan de grensdoorlaatposten. Zij moeten de Commissie in kennis stellen van de specifieke ***grensdoorlaatposten of*** transitzones waar de grensprocedures zullen worden uitgevoerd.

zullen worden uitgevoerd. ***Indien de capaciteit van de door een lidstaat gemelde locaties aan of in de nabijheid van de buitengrens tijdelijk wordt overschreden, mogen de lidstaten voor de toepassing van de grensprocedure gedurende een zo kort mogelijke periode de verzoeken verwerken op een andere locatie op hun grondgebied.***

Or. en

Amendement 114
Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Hilde Vautmans, Moritz Körner, Michal Šimečka

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 quater

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 quater) In het kader van de toepassing van de grensprocedure voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming moeten de lidstaten de nodige regelingen treffen zodat de verzoekers aan of dicht bij de buitengrens of in transitzones kunnen worden opgevangen, in overeenstemming met Richtlijn XXX/XXX/EU [richtlijn opvangvoorzieningen]. De lidstaten mogen de verzoeken verwerken op een andere locatie aan de buitengrens dan waar het asielverzoek is ingediend, door verzoekers over te brengen naar een specifieke locatie aan of in de nabijheid van de buitengrens van die lidstaat waar passende faciliteiten voorhanden zijn. De lidstaten moeten zelf kunnen beslissen op welke specifieke locaties aan de buitengrenzen die faciliteiten worden ingericht. Niettemin moeten de lidstaten proberen de noodzaak van dergelijke overbrengingen te beperken door ernaar te streven dergelijke faciliteiten met voldoende capaciteit op te zetten aan de grensdoorlaatposten of de delen van de buitengrens waar de meeste verzoeken om	(40 quater) In het kader van de toepassing van de grensprocedure voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming moeten de lidstaten de nodige regelingen treffen zodat de verzoekers aan of dicht bij de buitengrens of in transitzones kunnen worden opgevangen, in overeenstemming met Richtlijn XXX/XXX/EU [richtlijn opvangvoorzieningen]. De lidstaten mogen de verzoeken verwerken op een andere locatie aan de buitengrens dan waar het asielverzoek is ingediend, door verzoekers over te brengen naar een specifieke locatie aan of in de nabijheid van de buitengrens van die lidstaat waar passende faciliteiten voorhanden zijn***. Kwetsbare groepen en verzoekers zoals kinderen moeten specifieke procedurele waarborgen krijgen en moeten onmiddellijk worden doorgestuurd naar passende huisvesting***. De lidstaten moeten zelf kunnen beslissen op welke specifieke locaties aan de buitengrenzen die faciliteiten worden ingericht. Niettemin moeten de lidstaten proberen de noodzaak van dergelijke

internationale bescherming worden ingediend, mede rekening houdend met de lengte van de buitengrens en het aantal grensdoorlaatposten of transitzones. Zij moeten de Commissie in kennis stellen van de specifieke locaties aan de buitengrens, in de transitzones of in de nabijheid van de buitengrens waar de grensprocedures zullen worden uitgevoerd. Indien de capaciteit van de door een lidstaat gemelde locaties aan of in de nabijheid van de buitengrens tijdelijk wordt overschreden, mogen de lidstaten voor de toepassing van de grensprocedure gedurende een zo kort mogelijke periode de verzoeken verwerken op een andere locatie op hun grondgebied.

overbrengingen te beperken door ernaar te streven dergelijke faciliteiten met voldoende capaciteit op te zetten aan de grensdoorlaatposten of de delen van de buitengrens waar de meeste verzoeken om internationale bescherming worden ingediend, mede rekening houdend met de lengte van de buitengrens en het aantal grensdoorlaatposten of transitzones. Zij moeten de Commissie in kennis stellen van de specifieke locaties aan de buitengrens, in de transitzones of in de nabijheid van de buitengrens waar de grensprocedures zullen worden uitgevoerd. ***De lidstaten moeten ervoor zorgen dat de benodigde regelingen worden getroffen om kwetsbare verzoekers zoals kinderen op te vangen, onder meer in overeenstemming met de richtlijn opvangvoorzieningen. Het toegewezen gebied mag hun recht op een gezinsleven niet aantasten en moet de toegang tot alle rechten en voordelen uit hoofde van deze richtlijn waarborgen.*** Indien de capaciteit van de door een lidstaat gemelde locaties aan of in de nabijheid van de buitengrens tijdelijk wordt overschreden, mogen de lidstaten voor de toepassing van de grensprocedure gedurende een zo kort mogelijke periode de verzoeken verwerken op een andere locatie op hun grondgebied.

Or. en

Amendement 115
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 quater

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 quater) In ***het kader van de toepassing van*** de grensprocedure voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming ***moeten de lidstaten*** de nodige regelingen treffen zodat	(40 quater) In de grensprocedure ***moeten de lidstaten*** voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming de nodige regelingen treffen zodat de verzoekers aan of dicht bij de

de verzoekers aan of dicht bij de buitengrens of in transitzones kunnen worden opgevangen, in overeenstemming met Richtlijn XXX/XXX/EU [richtlijn opvangvoorzieningen]. De lidstaten mogen de verzoeken verwerken op een andere locatie aan de buitengrens dan waar het asielverzoek is ingediend, door verzoekers over te brengen naar een specifieke locatie aan of in de nabijheid van de buitengrens van die lidstaat waar passende faciliteiten voorhanden zijn. De lidstaten moeten zelf kunnen beslissen op welke specifieke locaties aan de buitengrenzen die faciliteiten worden ingericht. Niettemin moeten de lidstaten proberen de noodzaak van dergelijke overbrengingen te beperken door ernaar te streven dergelijke faciliteiten met voldoende capaciteit op te zetten aan de grensdoorlaatposten of de delen van de buitengrens waar de meeste verzoeken om internationale bescherming worden ingediend, mede rekening houdend met de lengte van de buitengrens en het aantal grensdoorlaatposten of transitzones. Zij moeten de Commissie in kennis stellen van de specifieke locaties aan de buitengrens, in de transitzones of in de nabijheid van de buitengrens waar de grensprocedures zullen worden uitgevoerd. Indien de capaciteit van de door een lidstaat gemelde locaties aan of in de nabijheid van de buitengrens tijdelijk wordt overschreden, mogen de lidstaten voor de toepassing van de grensprocedure gedurende een zo kort mogelijke periode de verzoeken verwerken op een andere locatie op hun grondgebied.

	buitengrens of in transitzones kunnen worden opgevangen, in overeenstemming met Richtlijn XXX/XXX/EU [richtlijn opvangvoorzieningen]. De lidstaten mogen de verzoeken verwerken op een andere locatie aan de buitengrens dan waar het asielverzoek is ingediend, door verzoekers over te brengen naar een specifieke locatie aan of in de nabijheid van de buitengrens van die lidstaat waar passende faciliteiten voorhanden zijn***. De lidstaten kunnen ook de illegaal verblijvende onderdanen van derde landen die op het grondgebied van de lidstaten zijn aangehouden, overbrengen naar dergelijke geschikte faciliteiten om de grensprocedure af te handelen***. De lidstaten moeten zelf kunnen beslissen op welke specifieke locaties aan de buitengrenzen die faciliteiten worden ingericht. Niettemin moeten de lidstaten proberen de noodzaak van dergelijke overbrengingen te beperken door ernaar te streven dergelijke faciliteiten met voldoende capaciteit op te zetten aan de grensdoorlaatposten of de delen van de buitengrens waar de meeste verzoeken om internationale bescherming worden ingediend, mede rekening houdend met de lengte van de buitengrens en het aantal grensdoorlaatposten of transitzones. Zij moeten de Commissie in kennis stellen van de specifieke locaties aan de buitengrens, in de transitzones of in de nabijheid van de buitengrens waar de grensprocedures zullen worden uitgevoerd. Indien de capaciteit van de door een lidstaat gemelde locaties aan of in de nabijheid van de buitengrens tijdelijk wordt overschreden, mogen de lidstaten voor de toepassing van de grensprocedure gedurende een zo kort mogelijke periode de verzoeken verwerken op een andere locatie op hun grondgebied.
	Or. en

Amendement 116
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz

Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 quater

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 quater) In het kader van de toepassing van de grensprocedure voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming moeten de lidstaten ***de nodige regelingen treffen zodat de verzoekers aan of dicht bij de buitengrens of in transitzones kunnen worden opgevangen, in overeenstemming met*** Richtlijn XXX/XXX/EU [richtlijn opvangvoorzieningen]. De lidstaten mogen de verzoeken verwerken op een andere locatie aan de buitengrens dan waar het asielverzoek is ingediend, door verzoekers over te brengen naar een specifieke locatie ***aan of*** in ***de nabijheid van de buitengrens van*** die lidstaat waar passende faciliteiten voorhanden zijn. De lidstaten moeten zelf kunnen beslissen op welke specifieke locaties ***aan de buitengrenzen*** die faciliteiten worden ingericht. ***Niettemin moeten de lidstaten proberen de noodzaak van dergelijke overbrengingen te beperken door ernaar te streven dergelijke faciliteiten met voldoende capaciteit op te zetten aan de grensdoorlaatposten of de delen van de buitengrens waar de meeste verzoeken om internationale bescherming worden ingediend, mede rekening houdend met de lengte van de buitengrens en het aantal grensdoorlaatposten of transitzones.*** Zij moeten de Commissie in kennis stellen van de specifieke locaties ***aan de buitengrens, in de transitzones of in de nabijheid van de buitengrens*** waar de grensprocedures zullen worden uitgevoerd. Indien de capaciteit van de door een lidstaat gemelde locaties ***aan of in de nabijheid van de buitengrens*** tijdelijk wordt overschreden, mogen de lidstaten voor de toepassing van de grensprocedure gedurende een zo kort	(40 quater) In het kader van de toepassing van de grensprocedure voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming moeten de lidstaten ***wat de opvang van verzoekers betreft zorgen voor naleving van de bepalingen van*** Richtlijn XXX/XXX/EU [richtlijn opvangvoorzieningen]. De lidstaten mogen de verzoeken verwerken op een andere locatie aan de buitengrens dan waar het asielverzoek is ingediend, door verzoekers over te brengen naar een specifieke locatie in die lidstaat waar passende faciliteiten voorhanden zijn. De lidstaten moeten zelf kunnen beslissen op welke specifieke locaties die faciliteiten worden ingericht. Zij moeten de Commissie in kennis stellen van de specifieke locaties waar de grensprocedures zullen worden uitgevoerd. Indien de capaciteit van de door een lidstaat gemelde locaties tijdelijk wordt overschreden, mogen de lidstaten voor de toepassing van de grensprocedure gedurende een zo kort mogelijke periode de verzoeken verwerken op een andere locatie op hun grondgebied.

mogelijke periode de verzoeken verwerken op een andere locatie op hun grondgebied.

Or. en

Amendement 117
Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Lena Düpont

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 quater

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 quater) In het kader van de toepassing van de grensprocedure voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming moeten de lidstaten de nodige regelingen treffen zodat de verzoekers aan of dicht bij de buitengrens of in transitzones kunnen worden opgevangen, in overeenstemming met Richtlijn XXX/XXX/EU [richtlijn opvangvoorzieningen]. De lidstaten mogen de verzoeken verwerken op een andere locatie aan de buitengrens dan waar het asielverzoek is ingediend, door verzoekers over te brengen naar een specifieke locatie ***aan of in de nabijheid van de buitengrens van die lidstaat*** waar passende faciliteiten voorhanden zijn. De lidstaten moeten zelf kunnen beslissen op welke specifieke locaties aan de buitengrenzen die faciliteiten worden ingericht. Niettemin moeten de lidstaten proberen de noodzaak van dergelijke overbrengingen te beperken door ernaar te streven dergelijke faciliteiten met voldoende capaciteit op te zetten aan de grensdoorlaatposten of de delen van de buitengrens waar de meeste verzoeken om internationale bescherming worden ingediend, mede rekening houdend met de lengte van de buitengrens en het aantal grensdoorlaatposten of transitzones. Zij moeten de Commissie in kennis stellen van de specifieke locaties aan de buitengrens, in de transitzones of in de nabijheid van de buitengrens waar de grensprocedures	(40 quater) In het kader van de toepassing van de grensprocedure voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming moeten de lidstaten de nodige regelingen treffen zodat de verzoekers aan of dicht bij de buitengrens of in transitzones kunnen worden opgevangen, in overeenstemming met Richtlijn XXX/XXX/EU [richtlijn opvangvoorzieningen]. De lidstaten mogen de verzoeken verwerken op een andere locatie aan de buitengrens dan waar het asielverzoek is ingediend, door verzoekers over te brengen naar een specifieke locatie waar passende faciliteiten voorhanden zijn. De lidstaten moeten zelf kunnen beslissen op welke specifieke locaties aan de buitengrenzen die faciliteiten worden ingericht***, op voorwaarde dat wordt gewaarborgd dat er de nodige voorzieningen zijn om ongeoorloofde verplaatsingen te voorkomen***. Niettemin moeten de lidstaten proberen de noodzaak van dergelijke overbrengingen te beperken door ernaar te streven dergelijke faciliteiten met voldoende capaciteit op te zetten aan de grensdoorlaatposten of de delen van de buitengrens waar de meeste verzoeken om internationale bescherming worden ingediend, mede rekening houdend met de lengte van de buitengrens en het aantal grensdoorlaatposten of transitzones. Zij moeten de Commissie in kennis stellen van de specifieke locaties aan de buitengrens,

zullen worden uitgevoerd. Indien de capaciteit van de door een lidstaat gemelde locaties aan of in de nabijheid van de buitengrens tijdelijk wordt overschreden, mogen de lidstaten voor de toepassing van de grensprocedure gedurende een zo kort mogelijke periode de verzoeken verwerken op een andere locatie op hun grondgebied.

in de transitzones of in de nabijheid van de buitengrens waar de grensprocedures zullen worden uitgevoerd. Indien de capaciteit van de door een lidstaat gemelde locaties aan of in de nabijheid van de buitengrens tijdelijk wordt overschreden, mogen de lidstaten voor de toepassing van de grensprocedure gedurende een zo kort mogelijke periode de verzoeken verwerken op een andere locatie op hun grondgebied.

Or. en

Amendement 118
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 quater

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 quater) In het kader van de toepassing van de grensprocedure voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming moeten de lidstaten de nodige regelingen treffen zodat de verzoekers ***aan of dicht bij de buitengrens of in transitzones*** kunnen worden opgevangen, in overeenstemming met Richtlijn XXX/XXX/EU [richtlijn opvangvoorzieningen]. De lidstaten mogen de verzoeken verwerken op een andere locatie aan de buitengrens dan waar het asielverzoek is ingediend, door verzoekers over te brengen naar een specifieke locatie ***aan of in de nabijheid van de buitengrens van die lidstaat*** waar passende faciliteiten voorhanden zijn. ***De lidstaten*** moeten ***zelf kunnen beslissen op welke specifieke locaties aan de buitengrenzen die faciliteiten*** worden ***ingericht***. ***Niettemin moeten*** de lidstaten ***proberen de noodzaak van dergelijke overbrengingen te beperken door ernaar te streven dergelijke faciliteiten met voldoende capaciteit op te zetten aan de grensdoorlaatposten of de delen van de buitengrens waar de meeste***	(40 quater) In het kader van de toepassing van de grensprocedure voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming moeten de lidstaten de nodige regelingen treffen zodat de verzoekers kunnen worden opgevangen in overeenstemming met Richtlijn XXX/XXX/EU [richtlijn opvangvoorzieningen]. De lidstaten mogen de verzoeken verwerken op een andere locatie aan de buitengrens dan waar het asielverzoek is ingediend, door verzoekers over te brengen naar een specifieke locatie waar passende faciliteiten voorhanden zijn. ***Kwetsbare groepen en verzoekers met speciale procedurele waarborgen, met name kinderen,*** moeten ***onmiddellijk*** worden ***doorgestuurd naar passende huisvesting***. De lidstaten moeten de Commissie in kennis stellen van de specifieke locaties waar de grensprocedures zullen worden uitgevoerd. ***De lidstaten moeten ervoor zorgen dat de nodige regelingen worden getroffen om de verzoekers op te vangen aan of nabij de buitengrens of in transitzones, in***

verzoeken om internationale bescherming worden ingediend, mede rekening houdend met de lengte van de buitengrens en het aantal grensdoorlaatposten of transitzones. Zij moeten de Commissie in kennis stellen van de specifieke locaties ***aan de buitengrens, in de transitzones of in de nabijheid van de buitengrens*** waar de grensprocedures zullen worden uitgevoerd. Indien de capaciteit van de ***door een lidstaat gemelde*** locaties aan of in de nabijheid van de buitengrens tijdelijk wordt overschreden, ***mogen*** de lidstaten voor de toepassing van de grensprocedure ***gedurende een zo kort mogelijke periode*** de verzoeken verwerken op een andere locatie op hun grondgebied.

overeenstemming met artikel 7 van de richtlijn opvangvoorzieningen, waarin is bepaald dat verzoekers zich vrij binnen het grondgebied van de ontvangende lidstaat mogen verplaatsen of binnen een gebied dat hun door die lidstaat is toegewezen. Dit aangewezen gebied mag de onvervreemdbare sfeer van het privéleven niet aantasten en dient voldoende bewegingsvrijheid te bieden om ervoor te zorgen dat alle voorzieningen die deze richtlijn biedt, toegankelijk zijn. Indien de capaciteit van de locaties aan of in de nabijheid van de buitengrens tijdelijk wordt overschreden, ***moeten*** de lidstaten voor de toepassing van de grensprocedure de verzoeken verwerken op een andere locatie op hun grondgebied.

Or. en

Amendement 119
Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 quater

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 quater) In het kader van de toepassing van de grensprocedure voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming moeten de lidstaten de nodige regelingen treffen zodat de verzoekers aan of dicht bij de buitengrens of in transitzones kunnen worden opgevangen, in overeenstemming met Richtlijn XXX/XXX/EU [richtlijn opvangvoorzieningen]. De lidstaten mogen de verzoeken verwerken op een andere locatie aan de buitengrens dan waar het asielverzoek is ingediend, door verzoekers over te brengen naar een specifieke locatie ***aan of in de nabijheid van de buitengrens van die lidstaat*** waar passende faciliteiten voorhanden zijn. De lidstaten moeten zelf kunnen beslissen op welke specifieke	(40 quater) In het kader van de toepassing van de grensprocedure voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming moeten de lidstaten de nodige regelingen treffen zodat de verzoekers aan of dicht bij de buitengrens of in transitzones kunnen worden opgevangen, in overeenstemming met Richtlijn XXX/XXX/EU [richtlijn opvangvoorzieningen]. De lidstaten mogen de verzoeken verwerken op een andere locatie aan de buitengrens dan waar het asielverzoek is ingediend, door verzoekers over te brengen naar een specifieke locatie waar passende faciliteiten voorhanden zijn. De lidstaten moeten zelf kunnen beslissen op welke specifieke locaties die faciliteiten worden ingericht. Niettemin

locaties ***aan de buitengrenzen*** die faciliteiten worden ingericht. Niettemin moeten de lidstaten proberen de noodzaak van dergelijke overbrengingen te beperken door ernaar te streven dergelijke faciliteiten met voldoende capaciteit op te zetten aan de grensdoorlaatposten of de delen van de buitengrens waar de meeste verzoeken om internationale bescherming worden ingediend, mede rekening houdend met de lengte van de buitengrens en het aantal grensdoorlaatposten of transitzones. Zij moeten de Commissie in kennis stellen van de specifieke locaties ***aan de buitengrens, in de transitzones of in de nabijheid van de buitengrens*** waar de grensprocedures zullen worden uitgevoerd. ***Indien de capaciteit van de door een lidstaat gemelde locaties aan of in de nabijheid van de buitengrens tijdelijk wordt overschreden, mogen de lidstaten voor de toepassing van de grensprocedure gedurende een zo kort mogelijke periode de verzoeken verwerken op een andere locatie op hun grondgebied.***

moeten de lidstaten proberen de noodzaak van dergelijke overbrengingen te beperken door ernaar te streven dergelijke faciliteiten met voldoende capaciteit op te zetten aan de grensdoorlaatposten of de delen van de buitengrens waar de meeste verzoeken om internationale bescherming worden ingediend, mede rekening houdend met de lengte van de buitengrens en het aantal grensdoorlaatposten of transitzones. Zij moeten de Commissie in kennis stellen van de specifieke locaties waar de grensprocedures zullen worden uitgevoerd.

Or. en

Amendement 120
Jadwiga Wiśniewska, Patryk Jaki

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 quinquies

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 quinquies)In gevallen waarin de grensprocedure verplicht moet worden toegepast, moeten de lidstaten de mogelijkheid hebben om die procedure bij wijze van uitzondering toch niet toe te passen op verzoeken om internationale bescherming van onderdanen van een derde land dat onvoldoende medewerking verleent op het gebied van overname, aangezien een snelle terugkeer van de betrokken personen na afwijzing van hun	***Schrappen***

verzoek in dat geval onwaarschijnlijk zou zijn. Of een derde land voldoende medewerking verleent op het gebied van overname, moet worden bepaald volgens de procedures van artikel 25 bis van Verordening (EG) nr. 810/2009.

Or. pl

Amendement 121
Nadine Morano

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 quinquies

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 quinquies)In gevallen waarin de grensprocedure verplicht moet worden toegepast, moeten de lidstaten de mogelijkheid hebben om die procedure bij wijze van uitzondering toch niet toe te passen op verzoeken om internationale bescherming van onderdanen van een derde land dat onvoldoende medewerking verleent op het gebied van overname, aangezien een snelle terugkeer van de betrokken personen na afwijzing van hun verzoek in dat geval onwaarschijnlijk zou zijn. Of een derde land voldoende medewerking verleent op het gebied van overname, moet worden bepaald volgens de procedures van artikel 25 bis van Verordening (EG) nr. 810/2009.	***Schrappen***

Or. fr

Amendement 122
Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Lena Düpont

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 quinquies

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*

(40 quinquies)In gevallen waarin de grensprocedure verplicht moet worden toegepast, moeten de lidstaten de mogelijkheid hebben om die procedure bij wijze van uitzondering toch niet toe te passen op verzoeken om internationale bescherming van onderdanen van een derde land dat onvoldoende medewerking verleent op het gebied van overname, aangezien een snelle terugkeer van de betrokken personen na afwijzing van hun verzoek in dat geval onwaarschijnlijk zou zijn. Of een derde land voldoende medewerking verleent op het gebied van overname, moet worden bepaald volgens de procedures van artikel 25 bis van Verordening (EG) nr. 810/2009.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 123
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 quinquies

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 quinquies)In gevallen waarin de grensprocedure verplicht moet worden toegepast, moeten de lidstaten de mogelijkheid hebben om die procedure bij wijze van uitzondering toch niet toe te passen op verzoeken om internationale bescherming van onderdanen van een derde land dat onvoldoende medewerking verleent op het gebied van overname, aangezien een snelle terugkeer van de betrokken personen na afwijzing van hun verzoek in dat geval onwaarschijnlijk zou zijn. Of een derde land voldoende medewerking verleent op het gebied van overname, moet worden bepaald volgens de procedures van artikel 25 bis van Verordening (EG) nr. 810/2009.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 124
Laura Ferrara

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 quinquies

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 quinquies)In gevallen waarin de grensprocedure verplicht moet worden toegepast, moeten de lidstaten de mogelijkheid hebben om die procedure bij wijze van uitzondering toch niet toe te passen op verzoeken om internationale bescherming van onderdanen van een derde land dat onvoldoende medewerking verleent op het gebied van overname, aangezien een snelle terugkeer van de betrokken personen na afwijzing van hun verzoek in dat geval onwaarschijnlijk zou zijn. Of een derde land voldoende medewerking verleent op het gebied van overname, moet worden bepaald volgens de procedures van artikel 25 bis van Verordening (EG) nr. 810/2009.	***soppresso***

Or. it

Amendement 125
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 quinquies

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 quinquies) ***In gevallen waarin*** de grensprocedure ***verplicht moet worden toegepast, moeten de lidstaten de mogelijkheid hebben om die procedure bij wijze van uitzondering toch niet toe te***	(40 quinquies) ***De lidstaten mogen*** de grensprocedure ***niet toepassen*** op verzoeken om internationale bescherming van onderdanen van een derde land dat onvoldoende medewerking verleent op het

passen op verzoeken om internationale bescherming van onderdanen van een derde land dat onvoldoende medewerking verleent op het gebied van overname, aangezien een snelle terugkeer van de betrokken personen na afwijzing van hun verzoek in dat geval onwaarschijnlijk zou zijn. Of een derde land voldoende medewerking verleent op het gebied van overname, moet worden bepaald volgens de procedures van artikel 25 bis van Verordening (EG) nr. 810/2009.

gebied van overname, aangezien een snelle terugkeer van de betrokken personen na afwijzing van hun verzoek in dat geval onwaarschijnlijk zou zijn. Of een derde land voldoende medewerking verleent op het gebied van overname, moet worden bepaald volgens de procedures van artikel 25 bis van Verordening (EG) nr. 810/2009.

Or. en

Amendement 126
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 quinquies

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 quinquies) ***In gevallen waarin*** de grensprocedure ***verplicht moet worden toegepast, moeten de lidstaten de mogelijkheid hebben om die procedure bij wijze van uitzondering toch niet toe te passen*** op verzoeken om internationale bescherming van onderdanen van een derde land dat onvoldoende medewerking verleent op het gebied van overname, aangezien een snelle terugkeer van de betrokken personen na afwijzing van hun verzoek in dat geval onwaarschijnlijk zou zijn. Of een derde land voldoende medewerking verleent op het gebied van overname, moet worden bepaald volgens de procedures van artikel 25 bis van Verordening (EG) nr. 810/2009.	(40 quinquies) ***De lidstaten mogen*** de grensprocedure ***niet toepassen*** op verzoeken om internationale bescherming van onderdanen van een derde land dat onvoldoende medewerking verleent op het gebied van overname, aangezien een snelle terugkeer van de betrokken personen na afwijzing van hun verzoek in dat geval onwaarschijnlijk zou zijn. Of een derde land voldoende medewerking verleent op het gebied van overname, moet worden bepaald volgens de procedures van artikel 25 bis van Verordening (EG) nr. 810/2009.

Or. en

Amendement 127
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 quinquies

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 quinquies) ***In gevallen waarin*** de grensprocedure ***verplicht moet worden toegepast, moeten de lidstaten de mogelijkheid hebben om die procedure bij wijze van uitzondering toch niet toe te passen*** op verzoeken om internationale bescherming van onderdanen van een derde land dat onvoldoende medewerking verleent op het gebied van overname, aangezien een snelle terugkeer van de betrokken personen na afwijzing van hun verzoek in dat geval onwaarschijnlijk zou zijn. Of een derde land voldoende medewerking verleent op het gebied van overname, moet worden bepaald volgens de procedures van artikel 25 bis van Verordening (EG) nr. 810/2009.	(40 quinquies) ***De lidstaten mogen*** de grensprocedure ***niet toepassen*** op verzoeken om internationale bescherming van onderdanen van een derde land ***of een "veilig" derde land*** dat onvoldoende medewerking verleent op het gebied van overname, aangezien een snelle terugkeer van de betrokken personen na afwijzing van hun verzoek in dat geval onwaarschijnlijk zou zijn. Of een derde land voldoende medewerking verleent op het gebied van overname, moet worden bepaald volgens de procedures van artikel 25 bis van Verordening (EG) nr. 810/2009.

Or. en

Amendement 128
Juan Ignacio Zoido Álvarez, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Loucas Fourlas

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 quinquies

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 quinquies) ***In gevallen waarin de grensprocedure verplicht moet worden toegepast, moeten*** de lidstaten ***de mogelijkheid hebben om die procedure bij wijze van uitzondering toch niet toe te passen op verzoeken om internationale bescherming van*** onderdanen van een derde land dat onvoldoende medewerking verleent op het gebied van overname, aangezien ***een snelle terugkeer van*** de betrokken personen na afwijzing van hun verzoek ***in dat geval onwaarschijnlijk zou zijn***. Of een derde land voldoende	(40 quinquies) De lidstaten ***mogen*** onderdanen van een derde land dat onvoldoende medewerking verleent op het gebied van overname ***niet onderwerpen aan grensprocedures***, aangezien ***het in dat geval onwaarschijnlijk is dat*** de betrokken personen na afwijzing van hun verzoek ***tijdens de grensprocedure voor de behandeling van verzoeken om internationale bescherming, snel kunnen worden teruggestuurd***. Of een derde land voldoende medewerking verleent op het gebied van overname, moet worden

medewerking verleent op het gebied van overname, moet worden bepaald volgens de procedures van artikel 25 bis van Verordening (EG) nr. 810/2009.	bepaald volgens de procedures van artikel 25 bis van Verordening (EG) nr. 810/2009.

Or. en

Amendement 129
Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 quinquies

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 quinquies) In gevallen waarin de grensprocedure verplicht moet worden toegepast, moeten de lidstaten de mogelijkheid hebben om die procedure bij wijze van uitzondering toch niet toe te passen op verzoeken om internationale bescherming van onderdanen van een derde land dat onvoldoende medewerking verleent op het gebied van overname, aangezien een snelle terugkeer van de betrokken personen na afwijzing van hun verzoek in dat geval onwaarschijnlijk zou zijn. ***Of*** een ***derde*** land voldoende ***medewerking verleent*** op het gebied van overname***, moet worden bepaald volgens de procedures van artikel 25 bis van Verordening (EG) nr. 810/2009***.	(40 quinquies) In gevallen waarin de grensprocedure verplicht moet worden toegepast, moeten de lidstaten de mogelijkheid hebben om die procedure bij wijze van uitzondering toch niet toe te passen op verzoeken om internationale bescherming van onderdanen van een derde land dat onvoldoende medewerking verleent op het gebied van overname, aangezien een snelle terugkeer van de betrokken personen na afwijzing van hun verzoek in dat geval onwaarschijnlijk zou zijn. Een land ***dat zich in het proces bevindt om sancties opgelegd te krijgen krachtens artikel 25 bis van Verordening (EG) nr. 810/2009 moet als*** voldoende ***coöperatief*** op het gebied van overname ***worden beschouwd***.

Or. en

Amendement 130
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 sexies

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 sexies) De grensprocedure voor de	(40 sexies) De grensprocedure voor de

behandeling van verzoeken om internationale bescherming moet zo kort mogelijk worden gehouden, terwijl tegelijkertijd een volledig en eerlijk onderzoek van de verzoeken wordt gewaarborgd. Zij mag in geen geval langer duren dan twaalf weken. Die termijn moet worden opgevat als een op zichzelf staande termijn voor de asielgrensprocedure, die zowel de beslissing in het kader van de behandeling van het verzoek als de beslissing over het beroep in eerste instantie, indien van toepassing, omvat***. Binnen die grenzen staat het de lidstaten vrij om in hun nationale wetgeving de termijn voor de administratieve en de beroepsfase vast te stellen, waarbij zij er evenwel voor moeten zorgen dat de behandelingsprocedure kan worden afgerond en dat vervolgens, in voorkomend geval, een beslissing over een beroep in eerste instantie kan worden genomen binnen die maximumtermijn van twaalf weken***. Indien de lidstaat er toch niet in slaagt binnen die termijn de desbetreffende beslissingen te nemen, moet de verzoeker ***in beginsel toegang krijgen tot het grondgebied van die lidstaat. Verzoekers mogen echter geen toegang krijgen tot het grondgebied indien zij geen recht hebben om te blijven, indien zij niet hebben verzocht om te mogen blijven ten behoeve van een beroepsprocedure, of indien een rechterlijke instantie heeft besloten dat zij niet mogen blijven in afwachting van de uitkomst van een beroepsprocedure. In dergelijke gevallen moet, om de continuïteit tussen*** de asielprocedure ***en de terugkeerprocedure te waarborgen, ook de terugkeerprocedure worden uitgevoerd in het kader van een grensprocedure die ten hoogste twaalf weken duurt***. ***Die termijn moet van start gaan op het moment waarop de verzoeker, de onderdaan van een derde land of de staatloze niet langer het recht heeft om te blijven of geen toestemming meer heeft om te blijven.***

behandeling van verzoeken om internationale bescherming moet zo kort mogelijk worden gehouden, terwijl tegelijkertijd een volledig en eerlijk onderzoek van de verzoeken wordt gewaarborgd. Zij mag in geen geval langer duren dan twaalf weken. Die termijn moet worden opgevat als een op zichzelf staande termijn voor de asielgrensprocedure, die zowel de beslissing in het kader van de behandeling van het verzoek als de beslissing over het beroep, indien van toepassing, omvat. Indien de lidstaat er toch niet in slaagt binnen die termijn de desbetreffende beslissingen te nemen, moet de verzoeker ***worden doorverwezen naar*** de ***reguliere*** asielprocedure.

Amendement 131
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 sexies

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 sexies) De grensprocedure voor de behandeling van verzoeken om internationale bescherming moet zo kort mogelijk worden gehouden, terwijl tegelijkertijd een volledig en eerlijk onderzoek van de verzoeken wordt gewaarborgd. Zij mag in geen geval langer duren dan twaalf weken. Die termijn moet worden opgevat als een op zichzelf staande termijn voor de asielgrensprocedure, die zowel de beslissing in het kader van de behandeling van het verzoek als de beslissing over het beroep in eerste instantie, indien van toepassing, omvat. Binnen die grenzen staat het de lidstaten vrij om in hun nationale wetgeving de termijn voor de administratieve en de beroepsfase vast te stellen, waarbij zij er evenwel voor moeten zorgen dat de behandelingsprocedure kan worden afgerond en dat vervolgens, in voorkomend geval, een beslissing over een beroep in eerste instantie kan worden genomen binnen die maximumtermijn van twaalf weken. Indien de lidstaat er toch niet in slaagt binnen die termijn de desbetreffende beslissingen te nemen, moet de verzoeker ***in beginsel*** toegang krijgen tot het grondgebied van die lidstaat. ***Verzoekers mogen echter geen toegang krijgen tot het grondgebied indien zij geen recht hebben om te blijven, indien zij niet hebben verzocht om te mogen blijven ten behoeve van een beroepsprocedure, of indien een rechterlijke instantie heeft besloten dat zij niet mogen blijven in afwachting van de uitkomst van een beroepsprocedure. In***	(40 sexies) De grensprocedure voor de behandeling van verzoeken om internationale bescherming moet zo kort mogelijk worden gehouden, terwijl tegelijkertijd een volledig en eerlijk onderzoek van de verzoeken wordt gewaarborgd. Zij mag in geen geval langer duren dan twaalf weken. Die termijn moet worden opgevat als een op zichzelf staande termijn voor de asielgrensprocedure, die zowel de beslissing in het kader van de behandeling van het verzoek als de beslissing over het beroep in eerste instantie, indien van toepassing, omvat. Binnen die grenzen staat het de lidstaten vrij om in hun nationale wetgeving de termijn voor de administratieve en de beroepsfase vast te stellen, waarbij zij er evenwel voor moeten zorgen dat de behandelingsprocedure kan worden afgerond en dat vervolgens, in voorkomend geval, een beslissing over een beroep in eerste instantie kan worden genomen binnen die maximumtermijn van twaalf weken. Indien de lidstaat er toch niet in slaagt binnen die termijn de desbetreffende beslissingen te nemen, moet de verzoeker toegang krijgen tot het grondgebied van die lidstaat.

dergelijke gevallen moet, om de continuïteit tussen de asielprocedure en de terugkeerprocedure te waarborgen, ook de terugkeerprocedure worden uitgevoerd in het kader van een grensprocedure die ten hoogste twaalf weken duurt. Die termijn moet van start gaan op het moment waarop de verzoeker, de onderdaan van een derde land of de staatloze niet langer het recht heeft om te blijven of geen toestemming meer heeft om te blijven.

Or. en

Amendement 132
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 sexies

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 sexies) De grensprocedure voor de behandeling van verzoeken om internationale bescherming moet zo kort mogelijk worden gehouden, terwijl tegelijkertijd een volledig en eerlijk onderzoek van de verzoeken wordt gewaarborgd. Zij mag in geen geval langer duren dan twaalf weken. Die termijn moet worden opgevat als een op zichzelf staande termijn voor de asielgrensprocedure, die zowel de beslissing in het kader van de behandeling van het verzoek als de beslissing over het beroep in eerste instantie, indien van toepassing, omvat. Binnen die grenzen staat het de lidstaten vrij om in hun nationale wetgeving de termijn voor de administratieve en de beroepsfase vast te stellen, waarbij zij er evenwel voor moeten zorgen dat de behandelingsprocedure kan worden afgerond en ***dat*** vervolgens, in voorkomend geval, een beslissing over ***een***	(40 sexies) De grensprocedure voor de behandeling van verzoeken om internationale bescherming moet zo kort mogelijk worden gehouden, terwijl tegelijkertijd een volledig en eerlijk onderzoek van de verzoeken wordt gewaarborgd. Zij mag in geen geval langer duren dan twaalf weken. Die termijn moet worden opgevat als een op zichzelf staande termijn voor de asielgrensprocedure, die zowel de beslissing in het kader van de behandeling van het verzoek als de beslissing over het beroep in eerste instantie, indien van toepassing, omvat. Binnen die grenzen***, en onverminderd de onafhankelijkheid van de rechterlijke macht,*** staat het de lidstaten vrij om in hun nationale wetgeving de termijn voor de administratieve en de beroepsfase vast te stellen, waarbij zij er evenwel voor moeten zorgen dat de behandelingsprocedure kan worden afgerond en ***er*** vervolgens, in

beroep in eerste instantie kan worden genomen binnen ***die maximumtermijn van*** twaalf weken. Indien de ***lidstaat er toch niet in slaagt*** binnen ***die termijn de desbetreffende beslissingen te nemen***, ***moet*** de verzoeker ***in beginsel*** toegang ***krijgen*** tot het grondgebied van die lidstaat. ***Verzoekers mogen echter geen toegang krijgen tot het grondgebied indien zij geen recht hebben om te blijven, indien zij niet hebben verzocht om te mogen blijven ten behoeve van een beroepsprocedure, of indien een rechterlijke instantie heeft besloten dat zij niet mogen blijven in afwachting van de uitkomst van een beroepsprocedure. In dergelijke gevallen moet, om de continuïteit tussen de asielprocedure en de terugkeerprocedure te waarborgen, ook de terugkeerprocedure worden uitgevoerd in het kader van een grensprocedure die ten hoogste twaalf weken duurt. Die termijn moet van start gaan op het moment waarop de verzoeker, de onderdaan van een derde land of de staatloze niet langer het recht heeft om te blijven of geen toestemming meer heeft om te blijven.***	voorkomend geval, een beslissing over ***het*** beroep in eerste instantie kan worden genomen binnen twaalf weken. Indien de ***definitieve beslissing niet*** binnen ***twaalf weken is genomen***, ***wordt*** de ***grensprocedure beëindigd en krijgt*** de verzoeker toegang ***krijgen*** tot het grondgebied van die lidstaat.

Or. en

Motivering

Deze toevoeging is onduidelijk. Als een verzoeker geen beslissing heeft gekregen over zijn of haar eerste verzoek om internationale bescherming, of over een beroep dat binnen de periode van twaalf weken is ingediend, moet hij/zij toegang krijgen tot het grondgebied. Voor het beroep in eerste aanleg moet het recht om te blijven altijd gelden.

Amendement 133
Jadwiga Wiśniewska, Patryk Jaki

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 sexies

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 sexies) De grensprocedure voor de	(40 sexies) De grensprocedure voor de

behandeling van verzoeken om internationale bescherming moet zo kort mogelijk worden gehouden, terwijl tegelijkertijd een volledig en eerlijk onderzoek van de verzoeken wordt gewaarborgd. ***Zij mag in geen geval langer duren dan twaalf weken. Die termijn moet worden opgevat als een op zichzelf staande termijn voor de asielgrensprocedure, die zowel de beslissing in het kader van de behandeling van het verzoek als de beslissing over het beroep in eerste instantie, indien van toepassing, omvat. Binnen die grenzen staat het de lidstaten vrij om in hun nationale wetgeving de termijn voor de administratieve en de beroepsfase vast te stellen, waarbij zij er evenwel voor moeten zorgen dat de behandelingsprocedure kan worden afgerond en dat vervolgens, in voorkomend geval, een beslissing over een beroep in eerste instantie kan worden genomen binnen die maximumtermijn van twaalf weken.*** Indien de lidstaat er toch niet in slaagt binnen die termijn de desbetreffende beslissingen te nemen, moet de verzoeker in beginsel toegang krijgen tot het grondgebied van die lidstaat. Verzoekers mogen echter geen toegang krijgen tot het grondgebied indien zij geen recht hebben om te blijven, indien zij niet hebben verzocht om te mogen blijven ten behoeve van een beroepsprocedure, of indien een rechterlijke instantie heeft besloten dat zij niet mogen blijven in afwachting van de uitkomst van een beroepsprocedure. In dergelijke gevallen moet, om de continuïteit tussen de asielprocedure en de terugkeerprocedure te waarborgen, ook de terugkeerprocedure worden uitgevoerd in het kader van een grensprocedure ***die ten hoogste twaalf weken duurt***. Die termijn moet van start gaan op het moment waarop de verzoeker, de onderdaan van een derde land of de staatloze niet langer het recht heeft om te blijven of geen toestemming meer heeft om

behandeling van verzoeken om internationale bescherming moet zo kort mogelijk worden gehouden, terwijl tegelijkertijd een volledig en eerlijk onderzoek van de verzoeken wordt gewaarborgd. Indien de lidstaat er toch niet in slaagt binnen die termijn de desbetreffende beslissingen te nemen, moet de verzoeker in beginsel toegang krijgen tot het grondgebied van die lidstaat. Verzoekers mogen echter geen toegang krijgen tot het grondgebied indien zij geen recht hebben om te blijven, indien zij niet hebben verzocht om te mogen blijven ten behoeve van een beroepsprocedure, of indien een rechterlijke instantie heeft besloten dat zij niet mogen blijven in afwachting van de uitkomst van een beroepsprocedure. In dergelijke gevallen moet, om de continuïteit tussen de asielprocedure en de terugkeerprocedure te waarborgen, ook de terugkeerprocedure worden uitgevoerd in het kader van een grensprocedure. Die termijn moet van start gaan op het moment waarop de verzoeker, de onderdaan van een derde land of de staatloze niet langer het recht heeft om te blijven of geen toestemming meer heeft om te blijven.

te blijven.

Or. pl

Amendement 134
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 sexies

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 sexies) De grensprocedure voor de behandeling van verzoeken om internationale bescherming moet zo kort mogelijk worden gehouden, terwijl tegelijkertijd een volledig en eerlijk onderzoek van de verzoeken wordt gewaarborgd. Zij mag in geen geval langer duren dan ***twaalf*** weken. Die termijn moet worden opgevat als een op zichzelf staande termijn voor de asielgrensprocedure, die zowel de beslissing in het kader van de behandeling van het verzoek als de beslissing over het beroep in eerste instantie, indien van toepassing, omvat. Binnen die grenzen staat het de lidstaten vrij om in hun nationale wetgeving de termijn voor de administratieve en de beroepsfase vast te stellen, waarbij zij er evenwel voor moeten zorgen dat de behandelingsprocedure kan worden afgerond en dat vervolgens, in voorkomend geval, een beslissing over een beroep in eerste instantie kan worden genomen binnen die maximumtermijn van ***twaalf*** weken***. Indien de lidstaat er toch niet in slaagt binnen die termijn de desbetreffende beslissingen te nemen, moet de verzoeker in beginsel toegang krijgen tot het grondgebied van die lidstaat***. Verzoekers mogen ***echter*** geen toegang krijgen tot het grondgebied indien zij geen recht hebben om te blijven, indien zij niet hebben verzocht om te mogen blijven ten behoeve van een beroepsprocedure, of indien een	(40 sexies) De grensprocedure voor de behandeling van verzoeken om internationale bescherming moet zo kort mogelijk worden gehouden, terwijl tegelijkertijd een volledig en eerlijk onderzoek van de verzoeken wordt gewaarborgd. Zij mag in geen geval langer duren dan ***25*** weken. Die termijn moet worden opgevat als een op zichzelf staande termijn voor de asielgrensprocedure, die zowel de beslissing in het kader van de behandeling van het verzoek als de beslissing over het beroep in eerste instantie, indien van toepassing, omvat. Binnen die grenzen staat het de lidstaten vrij om in hun nationale wetgeving de termijn voor de administratieve en de beroepsfase vast te stellen, waarbij zij er evenwel voor moeten zorgen dat de behandelingsprocedure kan worden afgerond en dat vervolgens, in voorkomend geval, een beslissing over een beroep in eerste instantie kan worden genomen binnen die maximumtermijn van ***25*** weken. Verzoekers mogen geen toegang krijgen tot het grondgebied ***zonder een positieve beslissing over hun verzoek en*** indien zij geen recht hebben om te blijven, indien zij niet hebben verzocht om te mogen blijven ten behoeve van een beroepsprocedure, of indien een rechterlijke instantie heeft besloten dat zij niet mogen blijven in afwachting van de uitkomst van een beroepsprocedure. In dergelijke gevallen moet, om de continuïteit tussen de

rechterlijke instantie heeft besloten dat zij niet mogen blijven in afwachting van de uitkomst van een beroepsprocedure. In dergelijke gevallen moet, om de continuïteit tussen de asielprocedure en de terugkeerprocedure te waarborgen, ook de terugkeerprocedure worden uitgevoerd in het kader van een grensprocedure die ten hoogste ***twaalf weken*** duurt. Die termijn moet van start gaan op het moment waarop de verzoeker, de onderdaan van een derde land of de staatloze niet langer het recht heeft om te blijven of geen toestemming meer heeft om te blijven.

asielprocedure en de terugkeerprocedure te waarborgen, ook de terugkeerprocedure worden uitgevoerd in het kader van een grensprocedure die ten hoogste ***vier maanden*** duurt. Die termijn moet van start gaan op het moment waarop de verzoeker, de onderdaan van een derde land of de staatloze niet langer het recht heeft om te blijven of geen toestemming meer heeft om te blijven.

Or. en

Amendement 135
Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Lena Düpont

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 sexies

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 sexies) De grensprocedure voor de behandeling van verzoeken om internationale bescherming moet zo kort mogelijk worden gehouden, terwijl tegelijkertijd een volledig en eerlijk onderzoek van de verzoeken wordt gewaarborgd. Zij mag in geen geval langer duren dan twaalf weken. Die termijn moet worden opgevat als een op zichzelf staande termijn voor de asielgrensprocedure, die zowel de beslissing in het kader van de behandeling van het verzoek als de beslissing over het beroep in eerste instantie, indien van toepassing, omvat. Binnen die grenzen staat het de lidstaten vrij om in hun nationale wetgeving de termijn voor de administratieve en de beroepsfase vast te stellen, waarbij zij er evenwel voor moeten zorgen dat de behandelingsprocedure kan worden afgerond en dat vervolgens, in voorkomend geval, een beslissing over een beroep in	(40 sexies) De grensprocedure voor de behandeling van verzoeken om internationale bescherming moet zo kort mogelijk worden gehouden, terwijl tegelijkertijd een volledig en eerlijk onderzoek van de verzoeken wordt gewaarborgd. Zij mag in geen geval langer duren dan twaalf weken. Die termijn moet worden opgevat als een op zichzelf staande termijn voor de asielgrensprocedure, die zowel de beslissing in het kader van de behandeling van het verzoek als de beslissing over het beroep in eerste instantie, indien van toepassing, omvat. Binnen die grenzen staat het de lidstaten vrij om in hun nationale wetgeving de termijn voor de administratieve en de beroepsfase vast te stellen, waarbij zij er evenwel voor moeten zorgen dat de behandelingsprocedure kan worden afgerond en dat vervolgens, in voorkomend geval, een beslissing over een beroep in

eerste instantie kan worden genomen binnen die maximumtermijn van twaalf weken. Indien de lidstaat er toch niet in slaagt binnen die termijn de desbetreffende beslissingen te nemen, moet de verzoeker in beginsel toegang krijgen tot het grondgebied van die lidstaat. Verzoekers mogen echter geen toegang krijgen tot het grondgebied indien zij geen recht hebben om te blijven, indien zij niet hebben verzocht om te mogen blijven ten behoeve van een beroepsprocedure, of indien een rechterlijke instantie heeft besloten dat zij niet mogen blijven in afwachting van de uitkomst van een beroepsprocedure. In dergelijke gevallen moet, om de continuïteit tussen de asielprocedure en de terugkeerprocedure te waarborgen, ook de terugkeerprocedure worden uitgevoerd in het kader van een grensprocedure die ten hoogste twaalf weken duurt. Die termijn moet van start gaan op het moment waarop ***de verzoeker, de onderdaan van een derde land of de staatloze niet langer het recht heeft om te blijven of geen toestemming meer heeft om te blijven***.

eerste instantie kan worden genomen binnen die maximumtermijn van twaalf weken. Indien de lidstaat er toch niet in slaagt binnen die termijn de desbetreffende beslissingen te nemen, moet de verzoeker in beginsel toegang krijgen tot het grondgebied van die lidstaat. Verzoekers mogen echter geen toegang krijgen tot het grondgebied indien zij geen recht hebben om te blijven, indien zij niet hebben verzocht om te mogen blijven ten behoeve van een beroepsprocedure, of indien een rechterlijke instantie heeft besloten dat zij niet mogen blijven in afwachting van de uitkomst van een beroepsprocedure. In dergelijke gevallen moet, om de continuïteit tussen de asielprocedure en de terugkeerprocedure te waarborgen, ook de terugkeerprocedure worden uitgevoerd in het kader van een grensprocedure die ten hoogste twaalf weken duurt. Die termijn moet van start gaan op het moment waarop ***het terugkeerbesluit rechtskracht heeft gekregen***.

Or. en

Amendement 136
Assita Kanko

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 sexies

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 sexies) De grensprocedure voor de behandeling van verzoeken om internationale bescherming moet zo kort mogelijk worden gehouden, terwijl tegelijkertijd een volledig en eerlijk onderzoek van de verzoeken wordt gewaarborgd. Zij mag in geen geval langer duren dan ***twaalf*** weken. Die termijn moet worden opgevat als een op zichzelf staande termijn voor de asielgrensprocedure, die	(40 sexies) De grensprocedure voor de behandeling van verzoeken om internationale bescherming moet zo kort mogelijk worden gehouden, terwijl tegelijkertijd een volledig en eerlijk onderzoek van de verzoeken wordt gewaarborgd. Zij mag in geen geval langer duren dan ***16*** weken. Die termijn moet worden opgevat als een op zichzelf staande termijn voor de asielgrensprocedure, die

zowel de beslissing in het kader van de behandeling van het verzoek als de beslissing over het beroep in eerste instantie, indien van toepassing, omvat. Binnen die grenzen staat het de lidstaten vrij om in hun nationale wetgeving de termijn voor de administratieve en de beroepsfase vast te stellen, waarbij zij er evenwel voor moeten zorgen dat de behandelingsprocedure kan worden afgerond en dat vervolgens, in voorkomend geval, een beslissing over een beroep in eerste instantie kan worden genomen binnen die maximumtermijn van ***twaalf*** weken. Indien de lidstaat er toch niet in slaagt binnen die termijn de desbetreffende beslissingen te nemen, moet de verzoeker in beginsel toegang krijgen tot het grondgebied van die lidstaat. Verzoekers mogen echter geen toegang krijgen tot het grondgebied indien zij geen recht hebben om te blijven, indien zij niet hebben verzocht om te mogen blijven ten behoeve van een beroepsprocedure, of indien een rechterlijke instantie heeft besloten dat zij niet mogen blijven in afwachting van de uitkomst van een beroepsprocedure. In dergelijke gevallen moet, om de continuïteit tussen de asielprocedure en de terugkeerprocedure te waarborgen, ook de terugkeerprocedure worden uitgevoerd in het kader van een grensprocedure die ten hoogste ***twaalf*** weken duurt. Die termijn moet van start gaan op het moment waarop de verzoeker, de onderdaan van een derde land of de staatloze niet langer het recht heeft om te blijven of geen toestemming meer heeft om te blijven.	zowel de beslissing in het kader van de behandeling van het verzoek als de beslissing over het beroep in eerste instantie, indien van toepassing, omvat. Binnen die grenzen staat het de lidstaten vrij om in hun nationale wetgeving de termijn voor de administratieve en de beroepsfase vast te stellen, waarbij zij er evenwel voor moeten zorgen dat de behandelingsprocedure kan worden afgerond en dat vervolgens, in voorkomend geval, een beslissing over een beroep in eerste instantie kan worden genomen binnen die maximumtermijn van ***16*** weken. Indien de lidstaat er toch niet in slaagt binnen die termijn de desbetreffende beslissingen te nemen, moet de verzoeker in beginsel toegang krijgen tot het grondgebied van die lidstaat. Verzoekers mogen echter geen toegang krijgen tot het grondgebied indien zij geen recht hebben om te blijven, indien zij niet hebben verzocht om te mogen blijven ten behoeve van een beroepsprocedure, of indien een rechterlijke instantie heeft besloten dat zij niet mogen blijven in afwachting van de uitkomst van een beroepsprocedure. In dergelijke gevallen moet, om de continuïteit tussen de asielprocedure en de terugkeerprocedure te waarborgen, ook de terugkeerprocedure worden uitgevoerd in het kader van een grensprocedure die ten hoogste ***16*** weken duurt. Die termijn moet van start gaan op het moment waarop de verzoeker, de onderdaan van een derde land of de staatloze niet langer het recht heeft om te blijven of geen toestemming meer heeft om te blijven.
	Or. en

Amendement 137
Nadine Morano

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 sexies

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 sexies) De grensprocedure voor de behandeling van verzoeken om internationale bescherming moet zo kort mogelijk worden gehouden, terwijl tegelijkertijd een volledig en eerlijk onderzoek van de verzoeken wordt gewaarborgd. Zij mag in geen geval langer duren dan twaalf weken. Die termijn moet worden opgevat als een op zichzelf staande termijn voor de asielgrensprocedure, die zowel de beslissing in het kader van de behandeling van het verzoek als de beslissing over het beroep in ***eerste*** instantie, indien van toepassing, omvat. Binnen die grenzen staat het de lidstaten vrij om in hun nationale wetgeving de termijn voor de administratieve en de beroepsfase vast te stellen, waarbij zij er evenwel voor moeten zorgen dat de behandelingsprocedure kan worden afgerond en dat vervolgens, in voorkomend geval, een beslissing over een beroep ***in eerste instantie*** kan worden genomen binnen die maximumtermijn van twaalf weken. Indien de lidstaat er toch niet in slaagt binnen die termijn de desbetreffende beslissingen te nemen, moet de verzoeker in beginsel toegang krijgen tot het grondgebied van die lidstaat. Verzoekers mogen echter geen toegang krijgen tot het grondgebied indien zij geen recht hebben om te blijven, indien zij niet hebben verzocht om te mogen blijven ten behoeve van een beroepsprocedure, of indien een rechterlijke instantie heeft besloten dat zij niet mogen blijven in afwachting van de uitkomst van een beroepsprocedure. In dergelijke gevallen moet, om de continuïteit tussen de asielprocedure en de terugkeerprocedure te waarborgen, ook de terugkeerprocedure worden uitgevoerd in het kader van een grensprocedure die ten hoogste twaalf weken duurt. Die termijn moet van start gaan op het moment waarop de verzoeker, de onderdaan van een derde land of de staatloze niet langer het recht heeft om te blijven of geen toestemming	(40 sexies) De grensprocedure voor de behandeling van verzoeken om internationale bescherming moet zo kort mogelijk worden gehouden, terwijl tegelijkertijd een volledig en eerlijk onderzoek van de verzoeken wordt gewaarborgd. Zij mag in geen geval langer duren dan twaalf weken. Die termijn moet worden opgevat als een op zichzelf staande termijn voor de asielgrensprocedure, die zowel de beslissing in het kader van de behandeling van het verzoek als de beslissing over het beroep in ***enige*** instantie, indien van toepassing, omvat. Binnen die grenzen staat het de lidstaten vrij om in hun nationale wetgeving de termijn voor de administratieve en de beroepsfase vast te stellen, waarbij zij er evenwel voor moeten zorgen dat de behandelingsprocedure kan worden afgerond en dat vervolgens, in voorkomend geval, een beslissing***, inclusief een beslissing*** over een beroep***,*** kan worden genomen binnen die maximumtermijn van twaalf weken. Indien de lidstaat er toch niet in slaagt binnen die termijn de desbetreffende beslissingen te nemen, moet de verzoeker in beginsel toegang krijgen tot het grondgebied van die lidstaat. Verzoekers mogen echter geen toegang krijgen tot het grondgebied indien zij geen recht hebben om te blijven, indien zij niet hebben verzocht om te mogen blijven ten behoeve van een beroepsprocedure, of indien een rechterlijke instantie heeft besloten dat zij niet mogen blijven in afwachting van de uitkomst van een beroepsprocedure. In dergelijke gevallen moet, om de continuïteit tussen de asielprocedure en de terugkeerprocedure te waarborgen, ook de terugkeerprocedure worden uitgevoerd in het kader van een grensprocedure die ten hoogste twaalf weken duurt. Die termijn moet van start gaan op het moment waarop de verzoeker, de onderdaan van een derde land of de staatloze niet langer het recht heeft om te

meer heeft om te blijven.	blijven of geen toestemming meer heeft om te blijven.
	Or. fr

Amendement 138
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 septies

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 septies) Hoewel de grensprocedure voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming ***kan*** worden toegepast zonder een beroep te doen op bewaring, ***moeten*** de lidstaten ***toch de mogelijkheid hebben om*** tijdens de grensprocedure de gronden voor bewaring ***toe te passen*** overeenkomstig de bepalingen van Richtlijn (EU) XXX/XXX [richtlijn opvangvoorzieningen], teneinde een beslissing te nemen over het recht van de verzoeker om het grondgebied binnen te komen. Indien tijdens een dergelijke procedure wordt gebruikgemaakt van bewaring, moeten de bepalingen inzake bewaring van Richtlijn (EU) XXX/XXX [richtlijn opvangvoorzieningen] van toepassing zijn, onder meer inzake de waarborgen voor verzoekers in bewaring, de noodzaak om elk geval individueel te beoordelen, rechterlijke toetsing en de voorwaarden met betrekking tot bewaring.	(40 septies) Hoewel de grensprocedure voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming ***moet*** worden toegepast zonder een beroep te doen op bewaring, ***kunnen*** de lidstaten ***bij uitzondering*** tijdens de grensprocedure de gronden voor bewaring ***toepassen*** overeenkomstig de bepalingen van Richtlijn (EU) XXX/XXX [richtlijn opvangvoorzieningen], teneinde een beslissing te nemen over het recht van de verzoeker om het grondgebied binnen te komen***, op basis van een geïndividualiseerde beoordeling van de noodzaak en evenredigheid ervan en als er in een specifiek geval geen andere voldoende maar minder dwingende maatregelen doeltreffend kunnen worden toegepast. Minderjarigen en personen in een kwetsbare situatie mogen nooit in bewaring worden genomen***. Indien tijdens een dergelijke procedure wordt gebruikgemaakt van bewaring, moeten de bepalingen inzake bewaring van Richtlijn (EU) XXX/XXX [richtlijn opvangvoorzieningen] van toepassing zijn, onder meer inzake de waarborgen voor verzoekers in bewaring, de noodzaak om elk geval individueel te beoordelen, rechterlijke toetsing en de voorwaarden met betrekking tot bewaring. ***Een besluit tot bewaring van een verzoeker tijdens een grensprocedure mag nooit automatisch zijn. Dergelijke besluiten moeten altijd***

gebaseerd zijn op een individuele beoordeling van elk geval, waarbij moet blijken dat bewaring noodzakelijk en evenredig is, dat bewaring de verzoeker niet onevenredige schade zou berokkenen en dat minder dwingende maatregelen in het individuele geval niet doeltreffend zouden zijn. Dergelijke besluiten moeten onderworpen zijn aan rechterlijk toezicht. Aanvragers moeten toegang krijgen tot kosteloze rechtsbijstand om het besluit tot bewaring aan te vechten.

Or. en

Motivering

Krachtens internationaal en EU-recht kan het recht op vrijheid alleen worden geschonden in uitzonderlijke omstandigheden en als geen andere, minder dwingende maatregel doeltreffend is. Dit vereist dat elk geval afzonderlijk wordt beoordeeld en dat alternatieven voor bewaring altijd prioriteit krijgen. Vooral asielzoekers die tijdens een versnelde asielprocedure in bewaring worden gehouden, lopen het risico dat hun recht op een doeltreffende voorziening in rechte wordt geschonden, een situatie die in het verleden de tussenkomst van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens heeft vereist. Zie bijvoorbeeld I.M. tegen Frankrijk.

Amendement 139
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 septies

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 septies) ***Hoewel*** de grensprocedure ***voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming kan worden toegepast zonder een beroep te doen op bewaring***, ***moeten de lidstaten toch de mogelijkheid hebben om*** tijdens de grensprocedure ***de gronden voor bewaring toe te passen overeenkomstig de bepalingen van Richtlijn (EU) XXX/XXX [richtlijn opvangvoorzieningen]***, ***teneinde een beslissing te nemen over het recht van de verzoeker om het grondgebied binnen te komen***. Indien tijdens een dergelijke procedure wordt gebruikgemaakt van	(40 septies) ***Tijdens de behandelingsperiode van asielaanvragen die onderworpen zijn aan*** de grensprocedure, ***zou vrijheid de norm moeten zijn. Elke bewaring*** tijdens de grensprocedure ***moet een laatste redmiddel zijn en moet noodzakelijk***, ***redelijk en evenredig aan een legitiem doel zijn. Als er gronden zijn om een persoon van zijn of haar vrijheid te beroven, moeten altijd eerst alternatieven voor bewaring worden overwogen. Minderjarigen en personen in een kwetsbare situatie mogen nooit in bewaring worden genomen***. Indien tijdens

bewaring, moeten de bepalingen inzake bewaring van Richtlijn (EU) XXX/XXX [richtlijn opvangvoorzieningen] van toepassing zijn, onder meer inzake de waarborgen voor verzoekers in bewaring, de noodzaak om elk geval individueel te beoordelen, rechterlijke toetsing en de voorwaarden met betrekking tot bewaring.	een dergelijke procedure wordt gebruikgemaakt van bewaring, moeten de bepalingen inzake bewaring van Richtlijn (EU) XXX/XXX [richtlijn opvangvoorzieningen] van toepassing zijn, onder meer inzake de waarborgen voor verzoekers in bewaring, de noodzaak om elk geval individueel te beoordelen, rechterlijke toetsing en de voorwaarden met betrekking tot bewaring. ***De noodzaak om een verzoeker in bewaring te houden, moet periodiek worden herzien.***
	Or. en

Amendement 140
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 septies

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 septies) ***Hoewel de grensprocedure voor*** de behandeling van een verzoek om internationale bescherming ***kan worden toegepast zonder een beroep te doen op*** bewaring***,*** moeten de lidstaten ***toch*** de mogelijkheid hebben om tijdens de grensprocedure de gronden voor bewaring toe te passen overeenkomstig de bepalingen van Richtlijn (EU) XXX/XXX [richtlijn opvangvoorzieningen]***, teneinde een beslissing te nemen over het recht van de verzoeker om het grondgebied binnen te komen. Indien tijdens een dergelijke procedure wordt gebruikgemaakt van bewaring, moeten de bepalingen inzake bewaring van Richtlijn (EU) XXX/XXX [richtlijn opvangvoorzieningen] van toepassing zijn, onder meer inzake de waarborgen voor verzoekers in bewaring, de noodzaak om elk geval individueel te beoordelen, rechterlijke toetsing en de***	(40 septies) ***Administratieve bewaring tijdens*** de behandeling van een verzoek om internationale bescherming ***moet een laatste redmiddel blijven. Elk besluit tot*** bewaring ***moet gebaseerd zijn op een individuele beoordeling en moet worden beoordeeld als noodzakelijk, redelijk en evenredig met een legitiem doel. Desalniettemin*** moeten de lidstaten de mogelijkheid hebben om tijdens de grensprocedure de gronden voor bewaring toe te passen overeenkomstig de bepalingen van Richtlijn (EU) XXX/XXX [richtlijn opvangvoorzieningen].

voorwaarden met betrekking tot bewaring.

Or. en

Motivering

Detention should remain a measure of last resort even with regards to border procedures. The RCD does not determine the right of applicants to enter the territory of the Member States. The SBC lays down those provisions. The changes are to better reflect current asylum language. As defined by the current QD, "international protection" both includes asylum and subsidiary protection statuses. Wording on detention as to be "necessary, reasonable and proportionate" is to better reflect RCD language as per the compromise text of 2017. Changes to the second sentence (deletion of "While the border procedure...") are to clarify that the use of detention should not be used by default, but a result of a due assessment.

Amendement 141
Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Lena Düpont

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 septies

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 septies) Hoewel de grensprocedure voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming kan worden toegepast zonder een beroep te doen op bewaring, moeten de lidstaten toch de mogelijkheid hebben om tijdens de grensprocedure de gronden voor bewaring toe te passen overeenkomstig de bepalingen van Richtlijn (EU) XXX/XXX [richtlijn opvangvoorzieningen], teneinde een beslissing te nemen over het recht van de verzoeker om het grondgebied binnen te komen. Indien tijdens een dergelijke procedure wordt gebruikgemaakt van bewaring, moeten de bepalingen inzake bewaring van Richtlijn (EU) XXX/XXX [richtlijn opvangvoorzieningen] van toepassing zijn, onder meer inzake de waarborgen voor verzoekers in bewaring, de noodzaak om elk geval individueel te beoordelen, rechterlijke toetsing en de voorwaarden met betrekking tot bewaring.	(40 septies) Hoewel de grensprocedure voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming kan worden toegepast zonder een beroep te doen op bewaring, moeten de lidstaten toch de mogelijkheid hebben om tijdens de grensprocedure de gronden voor bewaring toe te passen overeenkomstig de bepalingen van Richtlijn (EU) XXX/XXX [richtlijn opvangvoorzieningen], teneinde een beslissing te nemen over het recht van de verzoeker om het grondgebied binnen te komen. Indien tijdens een dergelijke procedure wordt gebruikgemaakt van bewaring, moeten de bepalingen inzake bewaring van Richtlijn (EU) XXX/XXX [richtlijn opvangvoorzieningen] van toepassing zijn, onder meer inzake de waarborgen voor verzoekers in bewaring, de noodzaak om elk geval individueel te beoordelen, rechterlijke toetsing en de voorwaarden met betrekking tot bewaring. ***Een lidstaat kan, overeenkomstig het nationale recht, de verzoeker aanvullende***

verplichtingen opleggen om ongeoorloofde verplaatsingen te voorkomen.

Or. en

Amendement 142
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 septies bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	(40 septies bis) Een beslissing om de bewegingsvrijheid te beperken of een verzoeker in bewaring te houden tijdens een grensprocedure moet schriftelijk worden genomen, met vermelding van de feitelijke en juridische redenen voor het gebruik van dergelijke maatregelen, en mag nooit automatisch zijn. Een beslissing om een verzoeker in bewaring te nemen moet altijd gebaseerd zijn op een individuele beoordeling van elk geval, waarbij moet blijken dat bewaring noodzakelijk en evenredig is, dat bewaring de verzoeker niet onevenredige schade zou berokkenen en dat minder dwingende maatregelen in het individuele geval niet doeltreffend zouden zijn. Beslissingen om een verzoeker in bewaring te nemen moeten worden onderworpen aan gerechtelijk toezicht en verzoekers moeten toegang krijgen tot gratis rechtsbijstand om het besluit tot bewaring aan te vechten.

Or. en

Amendement 143
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 octies

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 octies) Wanneer een verzoek in de grensprocedure wordt afgewezen, moet onmiddellijk jegens de betrokken verzoeker, onderdaan van een derde land of staatloze een terugkeerbesluit of, indien aan de voorwaarden van artikel 14 van Verordening (EU) 2016/399 van het Europees Parlement en de Raad[10] is voldaan, een weigering van toegang worden uitgevaardigd. Om de gelijke behandeling te waarborgen van alle onderdanen van derde landen van wie het verzoek is afgewezen in de grensprocedure, moet een lidstaat die op grond van artikel 2, lid 2, onder a), van Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn] heeft besloten de bepalingen van die richtlijn niet toe te passen en die jegens de betrokken onderdaan van een derde land geen terugkeerbesluit uitvaardigt, ervoor zorgen dat de behandeling en het beschermingsniveau van de betrokken verzoeker, onderdaan van een derde land of staatloze in overeenstemming zijn met artikel 4, lid 4, van Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn] en gelijkwaardig zijn aan die welke van toepassing zijn op personen jegens wie een terugkeerbesluit wordt uitgevaardigd.	***Schrappen***

---

[10] Verordening (EU) 2016/399 van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 2016 betreffende een Uniecode voor de overschrijding van de grenzen door personen (Schengengrenscode) (PB L 77 van 23.3.2016, blz. 1).

Or. en

Amendement 144
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Javier Moreno

Sánchez, Pietro Bartolo

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 octies

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 octies) Wanneer een verzoek in de grensprocedure wordt afgewezen, ***moet onmiddellijk*** jegens de ***betrokken*** verzoeker, ***onderdaan van een derde land of staatloze*** een terugkeerbesluit ***of***, indien aan de voorwaarden van artikel 14 van Verordening (EU) 2016/399 van het Europees Parlement en de Raad***[10]*** is voldaan, een weigering van toegang ***worden uitgevaardigd. Om de gelijke behandeling te waarborgen van alle onderdanen van derde landen van wie het verzoek is afgewezen in de grensprocedure, moet een lidstaat die op grond van artikel 2, lid 2, onder a), van Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn] heeft besloten de bepalingen van die richtlijn niet toe te passen en die jegens de betrokken onderdaan van een derde land geen terugkeerbesluit uitvaardigt, ervoor zorgen dat de behandeling en het beschermingsniveau van de betrokken verzoeker, onderdaan van een derde land of staatloze in overeenstemming zijn met artikel 4, lid 4, van Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn] en gelijkwaardig zijn aan die welke van toepassing zijn op personen jegens wie een terugkeerbesluit wordt uitgevaardigd***.	(40 octies) Wanneer een verzoek in de grensprocedure wordt afgewezen, ***kan de betreffende lidstaat*** jegens de verzoeker een terugkeerbesluit ***uitvaardigen, op voorwaarde dat artikel 5 van de richtlijn betreffende gemeenschappelijke normen en procedures in de lidstaten voor de terugkeer van illegaal verblijvende onderdanen van derde landen ("de terugkeerrichtlijn")[1 bis] wordt nageleefd en dat in het individuele geval de benodigde aandacht is besteed aan de toepassing van artikel 8, leden 2 tot en met 5 van die richtlijn***. ***De lidstaat kan ook***, indien aan de voorwaarden van artikel 14 van Verordening (EU) 2016/399 van het Europees Parlement en de Raad is voldaan, een weigering van toegang ***uitvaardigen, onverminderd artikel 6, lid 5 van die verordening***.
[10] Verordening (EU) 2016/399 van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 2016 betreffende een Uniecode	***[1 bis] Richtlijn (EU) xxx/xxx van het Europees Parlement en de Raad betreffende gemeenschappelijke normen en procedures in de lidstaten voor de terugkeer van onderdanen van derde landen die illegaal op hun grondgebied verblijven (herschikking).***

voor de overschrijding van de grenzen door personen (Schengengrenscode) (PB L 77 van 23.3.2016, blz. 1).

Or. en

Amendement 145
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 octies

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 octies) Wanneer een verzoek in de grensprocedure wordt afgewezen, moet ***onmiddellijk*** jegens de betrokken verzoeker, onderdaan van een derde land of staatloze een terugkeerbesluit ***of, indien aan de voorwaarden van artikel 14 van Verordening (EU) 2016/399 van het Europees Parlement en de Raad[10] is voldaan, een weigering van toegang worden uitgevaardigd. Om de gelijke behandeling te waarborgen van alle onderdanen van derde landen van wie het verzoek is afgewezen in de grensprocedure, moet een lidstaat die op grond van artikel 2, lid 2, onder a), van*** Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn] ***heeft besloten de bepalingen van die richtlijn niet toe te passen en die jegens de betrokken onderdaan van een derde land geen terugkeerbesluit uitvaardigt, ervoor zorgen dat de behandeling en het beschermingsniveau van de betrokken verzoeker, onderdaan van een derde land of staatloze in overeenstemming zijn met artikel 4, lid 4, van Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn] en gelijkwaardig zijn aan die welke van toepassing zijn op personen jegens wie een terugkeerbesluit wordt*** uitgevaardigd.	(40 octies) Wanneer een verzoek in de grensprocedure wordt afgewezen ***en de lidstaat heeft vastgesteld dat de verzoeker niet voldoet aan de voorwaarden voor het aanvragen van een verblijfsvergunning of andere machtiging die een verblijfsrecht biedt om liefdadige, humanitaire of andere gronden overeenkomstig het toepasselijke nationale rechtskader en dat terugkeer niet zou leiden tot risico's van schendingen van het beginsel van non-refoulement en andere grondrechtenverplichtingen uit hoofde van het Handvest van de grondrechten en andere EU- en internationale verplichtingen***, moet jegens de betrokken verzoeker, onderdaan van een derde land of staatloze ***snel*** een terugkeerbesluit ***overeenkomstig*** Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn] ***worden*** uitgevaardigd.

_____

[10] Verordening (EU) 2016/399 van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 2016 betreffende een Uniecode voor de overschrijding van de grenzen door personen (Schengengrenscode) (PB L 77 van 23.3.2016, blz. 1).

Or. en

Amendement 146
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 nonies

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 nonies) Bij de uitvoering van de grensprocedure voor het uitvoeren van terugkeer moeten sommige bepalingen van [de herschikte terugkeerrichtlijn] van toepassing zijn, aangezien daarin elementen van de terugkeerprocedure worden geregeld die niet in deze verordening zijn bepaald, met name met betrekking tot definities, gunstiger bepalingen, non-refoulement, het belang van het kind, het familie- en gezinsleven en de gezondheidstoestand, het risico op onderduiken, de verplichting tot medewerking, de termijn voor vrijwillig vertrek, het terugkeerbesluit, de verwijdering, het uitstel van verwijdering, de terugkeer en de verwijdering van niet-begeleide minderjarigen, inreisverboden, waarborgen in afwachting van terugkeer, bewaring, de omstandigheden van bewaring, de bewaring van minderjarigen en gezinnen en noodsituaties. Om het risico op niet-toegestane binnenkomsten en verplaatsingen van illegaal verblijvende onderdanen van derde landen die worden onderworpen aan de grensprocedure voor het uitvoeren van terugkeer, te beperken, kan aan illegaal verblijvende onderdanen van derde landen een termijn voor vrijwillig vertrek	***Schrappen***

van ten hoogste 15 dagen worden toegekend, onverminderd de mogelijkheid om op elk moment vrijwillig te voldoen aan de verplichting om terug te keren.

Or. en

Amendement 147
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 nonies

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 nonies) Bij de uitvoering van de grensprocedure voor het uitvoeren van terugkeer moeten sommige bepalingen van [de herschikte terugkeerrichtlijn] van toepassing zijn, aangezien daarin elementen van de terugkeerprocedure worden geregeld die niet in deze verordening zijn bepaald, met name met betrekking tot definities, gunstiger bepalingen, non-refoulement, het belang van het kind, het familie- en gezinsleven en de gezondheidstoestand, het risico op onderduiken, de verplichting tot medewerking, de termijn voor vrijwillig vertrek, het terugkeerbesluit, de verwijdering, het uitstel van verwijdering, de terugkeer en de verwijdering van niet-begeleide minderjarigen, inreisverboden, waarborgen in afwachting van terugkeer, bewaring, de omstandigheden van bewaring, de bewaring van minderjarigen en gezinnen en noodsituaties. Om het risico op niet-toegestane binnenkomsten en verplaatsingen van illegaal verblijvende onderdanen van derde landen die worden onderworpen aan de grensprocedure voor het uitvoeren van terugkeer, te beperken, kan aan illegaal verblijvende onderdanen van derde landen een termijn voor vrijwillig vertrek van ten hoogste 15 dagen worden toegekend, onverminderd de mogelijkheid	***Schrappen***

om op elk moment vrijwillig te voldoen aan de verplichting om terug te keren.

Or. en

Amendement 148
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 nonies

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 nonies) Bij de uitvoering van de grensprocedure voor het uitvoeren van terugkeer ***moeten sommige bepalingen van [***de ***herschikte*** terugkeerrichtlijn***]*** van toepassing zijn***, aangezien daarin*** elementen van de terugkeerprocedure ***worden geregeld*** die niet in deze verordening zijn bepaald***, met name met betrekking tot definities, gunstiger bepalingen, non-refoulement, het belang van het kind, het familie- en gezinsleven en de gezondheidstoestand, het risico op onderduiken, de verplichting tot medewerking, de termijn voor vrijwillig vertrek, het terugkeerbesluit, de verwijdering, het uitstel van verwijdering, de terugkeer en de verwijdering van niet-begeleide minderjarigen, inreisverboden, waarborgen in afwachting van terugkeer, bewaring, de omstandigheden van bewaring, de bewaring van minderjarigen en gezinnen en noodsituaties***. ***Om het risico op niet-toegestane binnenkomsten en verplaatsingen van illegaal verblijvende onderdanen van derde landen die worden onderworpen aan de grensprocedure voor het uitvoeren van terugkeer, te beperken, kan aan illegaal verblijvende onderdanen van derde landen een termijn voor vrijwillig vertrek van ten hoogste 15 dagen worden toegekend, onverminderd de mogelijkheid***	(40 nonies) Bij de uitvoering van de grensprocedure voor het uitvoeren van terugkeer ***moet*** de terugkeerrichtlijn van toepassing zijn ***op alle*** elementen van de terugkeerprocedure die niet in deze verordening zijn bepaald.

om op elk moment vrijwillig te voldoen aan de verplichting om terug te keren.

Or. en

Motivering

Tenzij de asielprocedureverordening specifieke regels inzake terugkeer bevat, moet de terugkeerrichtlijn van toepassing zijn. Dit is een duidelijker wetgevend resultaat dan het definiëren van bepaalde specifieke bepalingen van de richtlijn die van toepassing zijn.

Amendement 149
Nadine Morano

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 nonies

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 nonies) Bij de uitvoering van de grensprocedure voor het uitvoeren van terugkeer moeten sommige bepalingen van [de herschikte terugkeerrichtlijn] van toepassing zijn, aangezien daarin elementen van de terugkeerprocedure worden geregeld die niet in deze verordening zijn bepaald, met name met betrekking tot definities, gunstiger bepalingen, non-refoulement, het belang van het kind, het familie- en gezinsleven en de gezondheidstoestand, het risico op onderduiken, de verplichting tot medewerking, de termijn voor vrijwillig vertrek, het terugkeerbesluit, de verwijdering, het uitstel van verwijdering, de terugkeer en de verwijdering van niet-begeleide minderjarigen, inreisverboden, waarborgen in afwachting van terugkeer, bewaring, de omstandigheden van bewaring, de bewaring van minderjarigen en gezinnen en noodsituaties. Om het risico op niet-toegestane binnenkomsten en verplaatsingen van illegaal verblijvende onderdanen van derde landen die worden onderworpen aan de grensprocedure voor het uitvoeren van terugkeer, te beperken, kan aan illegaal verblijvende onderdanen	(40 nonies) Bij de uitvoering van de grensprocedure voor het uitvoeren van terugkeer moeten sommige bepalingen van [de herschikte terugkeerrichtlijn] van toepassing zijn, aangezien daarin elementen van de terugkeerprocedure worden geregeld die niet in deze verordening zijn bepaald, met name met betrekking tot definities, gunstiger bepalingen, non-refoulement, het belang van het kind, het familie- en gezinsleven en de gezondheidstoestand, het risico op onderduiken, de verplichting tot medewerking, de termijn voor vrijwillig vertrek, het terugkeerbesluit, de verwijdering, het uitstel van verwijdering, de terugkeer en de verwijdering van niet-begeleide minderjarigen, inreisverboden, waarborgen in afwachting van terugkeer, bewaring, de omstandigheden van bewaring, de bewaring van minderjarigen en gezinnen en noodsituaties. Om het risico op niet-toegestane binnenkomsten en verplaatsingen van illegaal verblijvende onderdanen van derde landen die worden onderworpen aan de grensprocedure voor het uitvoeren van terugkeer, te beperken, kan aan illegaal verblijvende onderdanen

van derde landen een termijn voor vrijwillig vertrek van ten hoogste 15 dagen worden toegekend***, onverminderd de mogelijkheid om op elk moment vrijwillig te voldoen aan de verplichting om terug te keren***.	van derde landen een termijn voor vrijwillig vertrek van ten hoogste 15 dagen worden toegekend.

Or. fr

Amendement 150
Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Hilde Vautmans

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 nonies bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	(40 nonies bis) ***Minderjarigen, al dan niet begeleid, worden beschouwd als verzoekers die bijzondere procedurele waarborgen behoeven als bedoeld in artikel 19, lid 1.***

Or. en

Amendement 151
Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Hilde Vautmans, Moritz Körner, Michal Šimečka

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 nonies ter (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	(40 nonies ter) ***De benoemde voogden van niet-begeleide minderjarigen als bedoeld in artikel 22, lid 4 van deze richtlijn moet beschikken over de nodige kwalificaties en deskundigheid en moet daartoe een doorlopende en passende opleiding ontvangen, en mag geen aantoonbaar strafblad hebben, met name met betrekking tot enig misdrijf of strafbaar***

feit in verband met kinderen. Na zijn of haar benoeming controleren de bevoegde autoriteiten regelmatig of de voogd een strafblad heeft, om mogelijke strijdigheden met zijn of haar rol te identificeren.

Or. en

Amendement 152
Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Hilde Vautmans, Moritz Körner, Michal Šimečka

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 nonies quater (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	(40 nonies quater) Gezien de mogelijkheid voor niet-begeleide minderjarigen om klachten in te dienen tegen hun voogden als bedoeld in artikel 22, lid 5, krijgen alle niet-begeleide minderjarigen op kindvriendelijke wijze en in een taal die zij begrijpen informatie over wie de toezichthoudende en controlerende entiteiten of personen zijn en hoe ze klachten tegen hun voogden in vertrouwen en veiligheid kunnen melden.

Or. en

Amendement 153
Jan-Christoph Oetjen, Sophia in 't Veld, Hilde Vautmans, Moritz Körner, Michal Šimečka

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 nonies quinquies (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	(40 nonies quinquies) In procedures voor leeftijdsbeoordeling als bedoeld in artikel 24 moeten de minst ingrijpende methode en de minst

ingrijpende procedure worden toegepast, volgens de praktische gids voor leeftijdsbeoordeling van het EASO, en deze moeten gendergeschikt en cultureel passend zijn. In afwachting van de resultaten van de leeftijdsbeoordeling moet de verzoeker als minderjarige worden behandeld en worden ondergebracht in de passende opvangstructuren waarin de nationale wetgeving voorziet. Leeftijdsbeoordelingen moeten plaatsvinden in een geschikte omgeving door onafhankelijke, adequaat opgeleide en gekwalificeerde professionals die bekend zijn met de etnische en culturele achtergrond van de aanvrager en die een multidisciplinaire benadering hanteren waarin rekening wordt gehouden met fysieke, ontwikkelings-, psychologische, omgevings- en culturele factoren, hetgeen het betrouwbaarste resultaat oplevert dat mogelijk is. Deskundigen op het gebied van de ontwikkeling van kinderen, zoals kinderartsen, maatschappelijk werkers en psychologen, moeten bij de gehele beoordelingsprocedure worden betrokken. Cultureel-linguïstische bemiddelaars of, indien dat niet mogelijk is, gekwalificeerde tolken moeten deze professionals ondersteunen. Op verzoek van de aanvrager zijn de voogden bij het onderzoek aanwezig. Minderjarigen worden geïnformeerd in een taal die zij begrijpen en op een manier die aansluit bij hun leeftijd en mate van volwassenheid. Zij hebben recht op een doeltreffende voorziening in rechte tegen een beslissing over de bepaling van hun leeftijd.

Or. en

Amendement 154
Jan-Christoph Oetjen, Sophia in ’t Veld, Hilde Vautmans, Moritz Körner, Michal Šimečka

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 nonies sexies (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	(40 nonies sexies) Indien een minderjarige niet handelingsbekwaam is om op te treden in asielprocedures als bedoeld in artikel 31, leden 8 en 9 en de verantwoordelijke volwassene geen verzoek doet, dient de beslissingsautoriteit namens de minderjarige een verzoek in, daarbij terdege rekening houdend met zijn of haar standpunten.

Or. en

Amendement 155
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 decies

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 decies) Wanneer een verzoeker, een onderdaan van een derde land of een staatloze die tijdens de grensprocedure voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming in bewaring is gesteld, niet langer het recht heeft om te blijven en geen toestemming heeft om te blijven, moeten de lidstaten de bewaring kunnen blijven toepassen om een binnenkomst op het grondgebied te beletten en de terugkeerprocedure uit te voeren, met inachtneming van de waarborgen en voorwaarden voor bewaring van Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn]. Een verzoeker, een onderdaan van een derde land of een staatloze die tijdens de grensprocedure voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming niet in bewaring is gesteld, en die niet langer het recht heeft om te blijven en geen toestemming heeft om te blijven, moet ook	***Schrappen***

in bewaring kunnen worden gesteld indien er een risico op onderduiken bestaat, de betrokkene terugkeer vermijdt of belemmert of een risico vormt voor de openbare orde, de openbare veiligheid of de nationale veiligheid. De duur van de bewaring moet zo kort mogelijk zijn en mag niet langer zijn dan de maximale duur van de grensprocedure voor het uitvoeren van terugkeer. Als de illegaal verblijvende onderdaan van een derde land binnen die termijn niet is teruggekeerd of verwijderd en de grensprocedure voor het uitvoeren van terugkeer niet meer van toepassing is, moeten de bepalingen van [de herschikte terugkeerrichtlijn] van toepassing zijn. De periode van bewaring tijdens de grensprocedure voor het uitvoeren van terugkeer moet worden meegerekend in de in artikel 15 van die richtlijn vastgestelde maximale duur van bewaring.

Or. en

Amendement 156
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo, Petar Vitanov

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 decies

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 decies) Wanneer een verzoeker***, een onderdaan van een derde land of een staatloze*** die tijdens de grensprocedure voor de behandeling van ***een*** verzoek om internationale bescherming in bewaring is gesteld, niet langer het recht heeft om te blijven en geen toestemming heeft om te blijven, moeten de lidstaten de bewaring kunnen blijven toepassen om een binnenkomst op het grondgebied te beletten en de terugkeerprocedure uit te voeren, met inachtneming van de	(40 decies) Wanneer een verzoeker die tijdens de grensprocedure voor de behandeling van ***zijn/haar*** verzoek om internationale bescherming in bewaring is gesteld, niet langer het recht heeft om te blijven en geen toestemming heeft om te blijven, moeten de lidstaten de bewaring kunnen blijven toepassen om een binnenkomst op het grondgebied te beletten en de terugkeerprocedure uit te voeren, met inachtneming van de waarborgen en voorwaarden voor bewaring

waarborgen en voorwaarden voor bewaring van Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn]. Een verzoeker***, een onderdaan van een derde land of een staatloze*** die tijdens de grensprocedure voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming niet in bewaring is gesteld, en ***die*** niet langer het recht heeft om te blijven en geen toestemming heeft om te blijven, moet ***ook in bewaring kunnen worden gesteld indien er een risico op onderduiken bestaat, de betrokkene terugkeer vermijdt of belemmert of een risico vormt voor de openbare orde, de openbare veiligheid of de nationale veiligheid***. De duur van de bewaring ***moet*** zo kort mogelijk zijn en ***mag*** niet langer zijn dan de maximale duur van de grensprocedure voor het uitvoeren van terugkeer. ***Als de illegaal verblijvende onderdaan van een derde land binnen die termijn niet is teruggekeerd of verwijderd en de grensprocedure voor het uitvoeren van terugkeer niet meer van toepassing is, moeten de bepalingen van [de herschikte terugkeerrichtlijn] van toepassing zijn. De periode van bewaring tijdens de grensprocedure voor het uitvoeren van terugkeer moet worden meegerekend in de in artikel 15 van die richtlijn vastgestelde maximale duur van bewaring.***

van Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn]. ***Indien*** een verzoeker die tijdens de grensprocedure voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming niet in bewaring is gesteld, en ***indien dat verzoek is afgewezen en die verzoeker*** niet langer het recht heeft om te blijven en geen toestemming heeft om te blijven, moet ***de terugkeerrichtlijn van toepassing zijn***. De ***lidstaten kunnen een verzoeker in bewaring houden wanneer andere toereikende maar minder dwingende maatregelen niet doeltreffend kunnen worden toegepast, waarbij de*** duur van de bewaring zo kort mogelijk ***moet*** zijn en niet langer zijn dan de maximale duur van de grensprocedure voor het uitvoeren van terugkeer.

Or. en

Amendement 157
Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Lena Düpont

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 decies

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 decies) Wanneer een verzoeker, een onderdaan van een derde land of een staatloze die tijdens de grensprocedure voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming in bewaring is	(40 decies) Wanneer een verzoeker, een onderdaan van een derde land of een staatloze die tijdens de grensprocedure voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming in bewaring is

gesteld, niet langer het recht heeft om te blijven en geen toestemming heeft om te blijven, moeten de lidstaten de bewaring kunnen blijven toepassen om een binnenkomst op het grondgebied te beletten en de terugkeerprocedure uit te voeren, met inachtneming van de waarborgen en voorwaarden voor bewaring van Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn]. Een verzoeker, een onderdaan van een derde land of een staatloze die tijdens de grensprocedure voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming niet in bewaring is gesteld, en die niet langer het recht heeft om te blijven en geen toestemming heeft om te blijven, moet ook in bewaring kunnen worden gesteld indien er een risico op onderduiken bestaat, de betrokkene terugkeer vermijdt of belemmert of een risico vormt voor de openbare orde, de openbare veiligheid of de nationale veiligheid. De duur van de bewaring moet zo kort mogelijk zijn en mag niet langer zijn dan de maximale duur van de ***grensprocedure voor het uitvoeren van terugkeer***. Als de illegaal verblijvende onderdaan van een derde land binnen die termijn niet is teruggekeerd of verwijderd en de grensprocedure voor het uitvoeren van terugkeer niet meer van toepassing is, moeten de bepalingen van [de herschikte terugkeerrichtlijn] van toepassing zijn. ***De periode van bewaring tijdens de grensprocedure voor het uitvoeren van terugkeer moet worden meegerekend in de in artikel 15 van die richtlijn vastgestelde maximale duur van bewaring.***

gesteld, niet langer het recht heeft om te blijven en geen toestemming heeft om te blijven, moeten de lidstaten de bewaring kunnen blijven toepassen om een binnenkomst op het grondgebied te beletten en de terugkeerprocedure uit te voeren, met inachtneming van de waarborgen en voorwaarden voor bewaring van Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn]. Een verzoeker, een onderdaan van een derde land of een staatloze die tijdens de grensprocedure voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming niet in bewaring is gesteld, en die niet langer het recht heeft om te blijven en geen toestemming heeft om te blijven, moet ook in bewaring kunnen worden gesteld indien er een risico op onderduiken bestaat, de betrokkene terugkeer vermijdt of belemmert of een risico vormt voor de openbare orde, de openbare veiligheid of de nationale veiligheid. De duur van de bewaring moet zo kort mogelijk zijn en mag niet langer zijn dan de maximale duur van de ***periode zoals bepaald in artikel 15 van Richtlijn 2008/115/EG [terugkeerrichtlijn]***. Als de illegaal verblijvende onderdaan van een derde land binnen die termijn niet is teruggekeerd of verwijderd en de grensprocedure voor het uitvoeren van terugkeer niet meer van toepassing is, moeten de bepalingen van [de herschikte terugkeerrichtlijn] van toepassing zijn.

Or. en

Amendement 158
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 decies

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 decies) Wanneer een verzoeker, een onderdaan van een derde land of een staatloze die tijdens de grensprocedure voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming in bewaring is gesteld, niet langer het recht heeft om te blijven en geen toestemming heeft om te blijven, moeten de lidstaten de bewaring kunnen blijven toepassen om een binnenkomst op het grondgebied te beletten en de terugkeerprocedure uit te voeren, met inachtneming van de waarborgen en voorwaarden voor bewaring van Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn]. Een verzoeker, een onderdaan van een derde land of een staatloze die tijdens de grensprocedure voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming niet in bewaring is gesteld, en die niet langer het recht heeft om te blijven en geen toestemming heeft om te blijven, moet ook in bewaring kunnen worden gesteld indien er een risico op onderduiken bestaat, de betrokkene terugkeer vermijdt of belemmert of een risico vormt voor de openbare orde, de openbare veiligheid of de nationale veiligheid. De duur van de bewaring moet zo kort mogelijk zijn en mag niet langer zijn dan de maximale duur van de grensprocedure voor het uitvoeren van terugkeer. Als de illegaal verblijvende onderdaan van een derde land binnen die termijn niet is teruggekeerd of verwijderd en de grensprocedure voor het uitvoeren van terugkeer niet meer van toepassing is, moeten de bepalingen van [de herschikte terugkeerrichtlijn] van toepassing zijn. ***De periode van bewaring tijdens de grensprocedure voor het uitvoeren van terugkeer moet worden meegerekend in de in*** artikel ***15 van die richtlijn vastgestelde maximale duur van bewaring***.	(40 decies) Wanneer een verzoeker, een onderdaan van een derde land of een staatloze die tijdens de grensprocedure voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming in bewaring is gesteld, niet langer het recht heeft om te blijven en geen toestemming heeft om te blijven, moeten de lidstaten de bewaring kunnen blijven toepassen om een binnenkomst op het grondgebied te beletten en de terugkeerprocedure uit te voeren, met inachtneming van de waarborgen en voorwaarden voor bewaring van Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn]. Een verzoeker, een onderdaan van een derde land of een staatloze die tijdens de grensprocedure voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming niet in bewaring is gesteld, en die niet langer het recht heeft om te blijven en geen toestemming heeft om te blijven, moet ook in bewaring kunnen worden gesteld ***teneinde de toegang tot het grondgebied van de lidstaat te voorkomen*** indien er een risico op onderduiken bestaat, de betrokkene terugkeer vermijdt of belemmert of een risico vormt voor de openbare orde, de openbare veiligheid of de nationale veiligheid. De duur van de bewaring moet zo kort mogelijk zijn en mag niet langer zijn dan de maximale duur van de grensprocedure voor het uitvoeren van terugkeer. Als de illegaal verblijvende onderdaan van een derde land binnen die termijn niet is teruggekeerd of verwijderd en de grensprocedure voor het uitvoeren van terugkeer niet meer van toepassing is, moeten de bepalingen van [de herschikte terugkeerrichtlijn] van toepassing zijn. ***Wanneer het terugkeerbesluit niet binnen vier maanden kan worden uitgevoerd, kan de onderdaan van een derde land verder in bewaring worden gehouden in overeenstemming met*** artikel ***18 [herschikte terugkeerrichtlijn]***.

Amendement 159
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 decies

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 decies) Wanneer een verzoeker, een onderdaan van een derde land of een staatloze die tijdens de grensprocedure voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming in bewaring is gesteld, niet langer het recht heeft om te blijven en geen toestemming heeft om te blijven, moeten de lidstaten de bewaring kunnen blijven toepassen ***om een binnenkomst op het grondgebied te beletten en de terugkeerprocedure uit te voeren,*** met inachtneming van de waarborgen en voorwaarden voor bewaring van Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn]. Een verzoeker, een onderdaan van een derde land of een staatloze die tijdens de grensprocedure voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming niet in bewaring is gesteld, en die niet langer het recht heeft om te blijven en geen toestemming heeft om te blijven, ***moet ook*** in bewaring ***kunnen*** worden gesteld indien er een risico op onderduiken bestaat***,*** de betrokkene terugkeer vermijdt of belemmert ***of een risico vormt voor de openbare orde, de openbare veiligheid of de nationale veiligheid***. De duur van de bewaring moet zo kort mogelijk zijn en ***mag*** niet langer zijn dan ***de maximale duur van de grensprocedure voor het uitvoeren van terugkeer. Als de illegaal verblijvende onderdaan van een derde land binnen die termijn niet is teruggekeerd of verwijderd en de grensprocedure voor het uitvoeren van terugkeer niet meer van toepassing is, moeten de bepalingen van [de herschikte***	(40 decies) Wanneer een verzoeker, een onderdaan van een derde land of een staatloze die tijdens de grensprocedure voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming in bewaring is gesteld, niet langer het recht heeft om te blijven en geen toestemming heeft om te blijven, moeten de lidstaten de bewaring ***alleen*** kunnen blijven toepassen ***op basis van de individuele beoordeling van de omstandigheden en*** met inachtneming van de waarborgen en voorwaarden voor bewaring van Richtlijn XXX/XXX/EU [terugkeerrichtlijn]. Een verzoeker, een onderdaan van een derde land of een staatloze die tijdens de grensprocedure voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming niet in bewaring is gesteld, en die niet langer het recht heeft om te blijven en geen toestemming heeft om te blijven, ***mag alleen*** in bewaring worden gesteld ***als er in een specifiek geval geen andere voldoende maar minder dwingende maatregelen doeltreffend kunnen worden toegepast. De lidstaten mogen een onderdaan van een derde land tegen wie een terugkeerprocedure loopt alleen in bewaring houden om de terugkeer voor te bereiden en/of de verwijderingsprocedure uit te voeren, met name*** indien er een risico op onderduiken bestaat ***of*** de betrokkene terugkeer vermijdt of belemmert***. Minderjarigen en personen in een kwetsbare situatie mogen nooit in bewaring worden genomen***. De duur van de bewaring moet zo kort mogelijk zijn en

terugkeerrichtlijn] van toepassing zijn. De periode van bewaring tijdens de grensprocedure voor het uitvoeren van terugkeer moet worden meegerekend in de in artikel 15 van die richtlijn vastgestelde maximale duur van bewaring.	niet langer zijn dan ***15 dagen***.

Or. en

Motivering

Under international and EU law, the right to liberty can only be infringed upon in exceptional circumstances and if no other less coercive measure is effective. This requires that each case is assessed individually and that alternatives to detention are always prioritised. The suggested amendment is consistent with language from the Return Directive, CJEU jurisprudence and Council of Europe guidance. It is important to clarify that "Member States may only keep in detention a third-country national who is the subject of return procedures in order to prepare the return and/or carry out the removal process, in particular when" to ensure that people are released when there is no reasonable prospect of removal (see art. 15(4) of the Return Directive and El Dridi). Detention based on public order or national security should be regulated through a criminal procedure providing proper judicial safeguards.

Amendement 160
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 undecies

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 undecies) Een lidstaat waarnaar een verzoeker overeenkomstig Verordening (EU) XXX/XXX [verordening asiel- en migratiebeheer] is herplaatst, moet de mogelijkheid hebben het verzoek te behandelen in een grensprocedure, op voorwaarde dat de verzoeker nog geen toegang heeft gekregen tot het grondgebied van de lidstaten en er is voldaan aan de voorwaarden voor de toepassing van die procedure door de lidstaat waaruit de verzoeker is herplaatst.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 161
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 undecies

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 undecies) Een lidstaat waarnaar een verzoeker overeenkomstig Verordening (EU) XXX/XXX [verordening asiel- en migratiebeheer] is herplaatst, moet de mogelijkheid hebben het verzoek te behandelen in een grensprocedure, op voorwaarde dat de verzoeker nog geen toegang heeft gekregen tot het grondgebied van de lidstaten en er is voldaan aan de voorwaarden voor de toepassing van die procedure door de lidstaat waaruit de verzoeker is herplaatst.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 162
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 undecies

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(40 undecies) Een lidstaat waarnaar een verzoeker overeenkomstig Verordening (EU) XXX/XXX [verordening asiel- en migratiebeheer] is herplaatst, ***moet de mogelijkheid*** hebben het verzoek te behandelen in een grensprocedure***, op voorwaarde dat de verzoeker nog geen toegang heeft gekregen tot het grondgebied van de lidstaten en er is voldaan aan de voorwaarden voor de toepassing van die procedure door de lidstaat waaruit de verzoeker is herplaatst***.	(40 undecies) Een lidstaat waarnaar een verzoeker overeenkomstig Verordening (EU) XXX/XXX [verordening asiel- en migratiebeheer] is herplaatst, ***mag niet het recht*** hebben het verzoek te behandelen in een grensprocedure.

Or. en

Amendement 163
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 undecies bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	(40 undecies bis) Om ervoor te zorgen dat grensprocedures worden uitgevoerd in volledige overeenstemming met het EU-recht, met inbegrip van het Handvest van de grondrechten, moeten humanitaire actoren, internationale organisaties, niet-gouvernementele organisaties en andere relevante belanghebbenden ongehinderde toegang krijgen tot verzoekers die onderworpen zijn aan grensprocedures, alsmede tot de faciliteiten waarin deze plaatsvinden.

Or. en

Amendement 164
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Overweging 40 undecies ter (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	(40 undecies ter) Er moet een onafhankelijk toezichtmechanisme worden opgezet en doeltreffende rechtsmiddelen worden beschikbaar gesteld aan de slachtoffers van mensenrechtenschendingen die plaatsvinden tijdens grensprocedures.

Or. en

Amendement 165
Sira Rego

Voorstel voor een verordening

Overweging 44 bis

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(44 bis) Een verzoeker die op het laatste moment een volgend verzoek indient louter om zijn verwijdering te vertragen of te dwarsbomen, mag geen toestemming krijgen om in afwachting van de beslissing waarbij het verzoek niet-ontvankelijk wordt verklaard, te blijven in gevallen waarin het voor de beslissingsautoriteit onmiddellijk duidelijk is dat geen nieuwe elementen zijn voorgelegd en er geen risico op refoulement bestaat en mits het verzoek is ingediend binnen een jaar na de beslissing van de beslissingsautoriteit over het eerste verzoek. De beslissingsautoriteit moet een beslissing krachtens het nationale recht uitvaardigen waarin wordt bevestigd dat is voldaan aan deze criteria en dat de verzoeker dus geen toestemming krijgt om te blijven.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 166
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Overweging 44 bis

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(44 bis) Een verzoeker die op het laatste moment een volgend verzoek indient louter om zijn verwijdering te vertragen of te dwarsbomen, mag geen toestemming krijgen om in afwachting van de beslissing waarbij het verzoek niet-ontvankelijk wordt verklaard, te blijven in gevallen waarin het voor de beslissingsautoriteit onmiddellijk duidelijk is dat geen nieuwe elementen zijn voorgelegd en er geen risico op refoulement bestaat en mits het verzoek is	***Schrappen***

ingediend binnen een jaar na de beslissing van de beslissingsautoriteit over het eerste verzoek. De beslissingsautoriteit moet een beslissing krachtens het nationale recht uitvaardigen waarin wordt bevestigd dat is voldaan aan deze criteria en dat de verzoeker dus geen toestemming krijgt om te blijven.

Or. en

Amendement 167
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Voorstel voor een verordening
Overweging 44 bis

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(44 bis) Een verzoeker die op het laatste moment een volgend verzoek indient louter om zijn verwijdering te vertragen of te dwarsbomen, mag geen toestemming krijgen om in afwachting van de beslissing waarbij het verzoek niet-ontvankelijk wordt verklaard, te blijven in gevallen waarin het voor de beslissingsautoriteit onmiddellijk duidelijk is dat geen nieuwe elementen zijn voorgelegd en er geen risico op refoulement bestaat ***en mits het verzoek is ingediend binnen een jaar na de beslissing van de beslissingsautoriteit over het eerste verzoek***. De beslissingsautoriteit moet een beslissing krachtens het nationale recht uitvaardigen waarin wordt bevestigd dat is voldaan aan deze criteria en dat de verzoeker dus geen toestemming krijgt om te blijven.	(44 bis) Een verzoeker die op het laatste moment een volgend verzoek indient louter om zijn verwijdering te vertragen of te dwarsbomen, mag geen toestemming krijgen om in afwachting van de beslissing waarbij het verzoek niet-ontvankelijk wordt verklaard, te blijven in gevallen waarin het voor de beslissingsautoriteit onmiddellijk duidelijk is dat geen nieuwe elementen zijn voorgelegd en er geen risico op refoulement bestaat. De beslissingsautoriteit moet een beslissing krachtens het nationale recht uitvaardigen waarin wordt bevestigd dat is voldaan aan deze criteria en dat de verzoeker dus geen toestemming krijgt om te blijven.

Or. en

Amendement 168
Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Lena Düpont

Voorstel voor een verordening
Overweging 44 bis

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(44 bis) Een verzoeker die op het laatste moment een volgend verzoek indient louter om zijn verwijdering te vertragen of te dwarsbomen, mag geen toestemming krijgen om in afwachting van de beslissing waarbij het verzoek niet-ontvankelijk wordt verklaard, te blijven in gevallen waarin het voor de beslissingsautoriteit onmiddellijk duidelijk is dat geen nieuwe elementen zijn voorgelegd en er geen risico op refoulement bestaat ***en mits het verzoek is ingediend binnen een jaar na de beslissing van de beslissingsautoriteit over het eerste verzoek***. De beslissingsautoriteit moet een beslissing krachtens het nationale recht uitvaardigen waarin wordt bevestigd dat is voldaan aan deze criteria en dat de verzoeker dus geen toestemming krijgt om te blijven.	(44 bis) Een verzoeker die op het laatste moment een volgend verzoek indient louter om zijn verwijdering te vertragen of te dwarsbomen, mag geen toestemming krijgen om in afwachting van de beslissing waarbij het verzoek niet-ontvankelijk wordt verklaard, te blijven in gevallen waarin het voor de beslissingsautoriteit onmiddellijk duidelijk is dat geen nieuwe elementen zijn voorgelegd en er geen risico op refoulement bestaat. De beslissingsautoriteit moet een beslissing krachtens het nationale recht uitvaardigen waarin wordt bevestigd dat is voldaan aan deze criteria en dat de verzoeker dus geen toestemming krijgt om te blijven.

Or. en

Amendement 169
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo

Voorstel voor een verordening
Overweging 44 bis

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(44 bis) Een verzoeker die op het laatste moment een volgend verzoek indient louter om zijn verwijdering te vertragen of te dwarsbomen, mag geen toestemming krijgen om in afwachting van de beslissing waarbij het verzoek niet-ontvankelijk wordt verklaard, te blijven in gevallen waarin het voor ***de beslissingsautoriteit*** onmiddellijk duidelijk	(44 bis) Een verzoeker die op het laatste moment een volgend verzoek indient louter om zijn verwijdering te vertragen of te dwarsbomen, mag geen toestemming krijgen om in afwachting van de beslissing waarbij het verzoek niet-ontvankelijk wordt verklaard, te blijven in gevallen waarin het voor ***een rechterlijke instantie*** onmiddellijk duidelijk is dat geen

is dat geen nieuwe elementen zijn voorgelegd en er geen risico op refoulement bestaat en mits het verzoek is ingediend binnen een jaar na de beslissing van de beslissingsautoriteit over het eerste verzoek. De beslissingsautoriteit ***moet een beslissing krachtens het nationale recht uitvaardigen waarin wordt bevestigd dat is voldaan aan deze criteria en dat*** de verzoeker ***dus geen toestemming krijgt*** om te blijven.	nieuwe elementen zijn voorgelegd en er geen risico op refoulement bestaat en mits het verzoek is ingediend binnen een jaar na de beslissing van de beslissingsautoriteit over het eerste verzoek. De beslissingsautoriteit ***mag in dergelijke gevallen een rechterlijke instantie verzoeken het recht van*** de verzoeker om te blijven ***in te trekken***.

Or. en

Motivering

De beslissingsautoriteit kan niet beslissen over zowel de asielbeslissing als over het recht van de asielzoeker om in afwachting van een asielbeslissing of beroep te blijven. De beslissing om het recht om te blijven in te trekken, moet worden voorbehouden aan een rechter.

Amendement 170
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Overweging 65

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(65) Om een verzoeker in staat te stellen zijn recht op een doeltreffende voorziening in rechte tegen een beslissing tot weigering van een verzoek om internationale bescherming uit te oefenen, ***moeten alle gevolgen van het terugkeerbesluit*** automatisch ***worden geschorst zolang*** de verzoeker het recht ***of de toestemming heeft*** om ***op het grondgebied van een lidstaat*** te blijven. ***Om de procedures aan de buitengrens doeltreffender te maken en tegelijkertijd de eerbiediging van het recht op een doeltreffende voorziening in rechte te waarborgen, mogen in het kader van de grensprocedure genomen beslissingen slechts worden aangevochten op één enkel niveau van rechtspraak bij een rechterlijke instantie.***	(65) Om een verzoeker in staat te stellen zijn recht op een doeltreffende voorziening in rechte tegen een beslissing tot weigering van een verzoek om internationale bescherming uit te oefenen, ***moet ieder beroep tegen een dergelijke beslissing*** automatisch ***schorsend effect hebben en moet*** de verzoeker het recht ***hebben*** om te blijven.

Or. en

Amendement 171
Nadine Morano

Voorstel voor een verordening
Overweging 65

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(65) Om een verzoeker in staat te stellen zijn recht op een doeltreffende voorziening in rechte tegen een beslissing tot weigering van een verzoek om internationale bescherming uit te oefenen***, moeten alle gevolgen van het terugkeerbesluit automatisch worden geschorst zolang de verzoeker het recht of de toestemming heeft om op het grondgebied van een lidstaat te blijven. Om de procedures aan de buitengrens doeltreffender te maken en tegelijkertijd de eerbiediging van het recht op een doeltreffende voorziening in rechte te waarborgen***, mogen in het kader van de grensprocedure genomen beslissingen slechts worden aangevochten op één enkel niveau van rechtspraak bij een rechterlijke instantie.	(65) Om een verzoeker in staat te stellen zijn recht op een doeltreffende voorziening in rechte tegen een beslissing tot weigering van een verzoek om internationale bescherming uit te oefenen, mogen in het kader van de grensprocedure genomen beslissingen slechts worden aangevochten op één enkel niveau van rechtspraak bij een rechterlijke instantie.

Or. fr

Amendement 172
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Overweging 65

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(65) Om een verzoeker in staat te stellen zijn recht op een doeltreffende voorziening in rechte tegen een beslissing tot weigering van een verzoek om internationale bescherming uit te oefenen***, moeten alle gevolgen van het terugkeerbesluit***	(65) Om een verzoeker in staat te stellen zijn recht op een doeltreffende voorziening in rechte tegen een beslissing tot weigering van een verzoek om internationale bescherming uit te oefenen ***en*** om de procedures aan de buitengrens

automatisch worden geschorst zolang de verzoeker het recht of de toestemming heeft om op het grondgebied van een lidstaat te blijven. Om de procedures aan de buitengrens doeltreffender te maken ***en tegelijkertijd de eerbiediging van het recht op een doeltreffende voorziening in rechte te waarborgen***, ***mogen in het kader van de grensprocedure genomen*** beslissingen ***slechts worden aangevochten op één enkel niveau van rechtspraak bij een rechterlijke instantie***.

doeltreffender te maken, ***moet ieder beroep tegen dergelijke*** beslissingen ***automatisch schorsend effect hebben***.

Or. en

Amendement 173
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo

Voorstel voor een verordening
Overweging 65

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(65) Om een verzoeker in staat te stellen zijn recht op een doeltreffende voorziening in rechte tegen een beslissing tot weigering van een verzoek om internationale bescherming uit te oefenen, moeten alle gevolgen van ***het*** terugkeerbesluit automatisch worden geschorst zolang de verzoeker het recht of de toestemming heeft om op het grondgebied van een lidstaat te blijven. ***Om de procedures aan de buitengrens doeltreffender te maken en tegelijkertijd de eerbiediging van het recht op een doeltreffende voorziening in rechte te waarborgen, mogen in het kader van de grensprocedure genomen beslissingen slechts worden aangevochten op één enkel niveau van rechtspraak bij een rechterlijke instantie.***	(65) Om een verzoeker in staat te stellen zijn recht op een doeltreffende voorziening in rechte tegen een beslissing tot weigering van een verzoek om internationale bescherming uit te oefenen, ***en indien jegens de verzoeker ook een terugkeerbesluit is uitgevaardigd,*** moeten alle gevolgen van ***dat*** terugkeerbesluit automatisch worden geschorst zolang de verzoeker het recht of de toestemming heeft om op het grondgebied van een lidstaat te blijven.

Or. en

Motivering

Het terugkeerbesluit staat los van een besluit om een verzoeker geen internationale bescherming te verlenen. De organisatie van nationale rechtsstelsels valt niet onder de bevoegdheid van de EU, en om de onafhankelijkheid van de rechterlijke macht te waarborgen, moet het hoe dan ook aan de nationale gerechtelijke instanties zijn om te bepalen op welke manier zij hun rechtbanken organiseren.

Amendement 174
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Voorstel voor een verordening
Overweging 65

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(65) ***Om*** een verzoeker in staat ***te stellen*** zijn recht op een doeltreffende voorziening in rechte tegen een beslissing tot weigering van een verzoek om internationale bescherming uit te oefenen***, moeten alle gevolgen van het terugkeerbesluit automatisch worden geschorst zolang de verzoeker het recht of de toestemming heeft om op het grondgebied van een lidstaat te blijven***. Om de procedures aan de buitengrens doeltreffender te maken en tegelijkertijd de eerbiediging van het recht op een doeltreffende voorziening in rechte te waarborgen, mogen in het kader van de grensprocedure genomen beslissingen slechts worden aangevochten op één enkel niveau van rechtspraak bij een rechterlijke instantie.	(65) ***Een*** verzoeker ***moet*** in staat ***worden gesteld*** zijn recht op een doeltreffende voorziening in rechte tegen een beslissing tot weigering van een verzoek om internationale bescherming uit te oefenen. Om de procedures aan de buitengrens doeltreffender te maken en tegelijkertijd de eerbiediging van het recht op een doeltreffende voorziening in rechte te waarborgen, mogen in het kader van de grensprocedure genomen beslissingen slechts worden aangevochten op één enkel niveau van rechtspraak bij een rechterlijke instantie.

Or. en

Amendement 175
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Overweging 66

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*

(66) Verzoekers moeten in beginsel het recht hebben op het grondgebied van een lidstaat te blijven totdat de termijn voor het instellen van een beroep bij een rechterlijke instantie van eerste aanleg verstrijkt en, indien dat recht binnen de vastgestelde termijn wordt uitgeoefend, in afwachting van de uitkomst van het beroep. Slechts in een beperkt aantal gevallen dat in deze verordening is vastgesteld, waarin het verzoek waarschijnlijk ongegrond is, mag de verzoeker niet automatisch het recht hebben om te blijven ten behoeve van een beroepsprocedure.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 176
Nadine Morano

Voorstel voor een verordening
Overweging 66

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(66) Verzoekers moeten in beginsel het recht hebben op het grondgebied van een lidstaat te blijven totdat de termijn voor het instellen van een beroep bij een rechterlijke instantie van eerste aanleg verstrijkt en, indien dat recht binnen de vastgestelde termijn wordt uitgeoefend, in afwachting van de uitkomst van het beroep. Slechts in een beperkt aantal gevallen dat in deze verordening is vastgesteld, waarin het verzoek waarschijnlijk ongegrond is, mag de verzoeker niet automatisch het recht hebben om te blijven ten behoeve van een beroepsprocedure.	(66) Verzoekers moeten in beginsel het recht hebben op het grondgebied van een lidstaat te blijven totdat de termijn voor het instellen van een beroep bij een rechterlijke instantie van eerste aanleg verstrijkt en, indien dat recht binnen de vastgestelde termijn wordt uitgeoefend, in afwachting van de uitkomst van het beroep. Slechts in een beperkt aantal gevallen dat in deze verordening is vastgesteld, waarin het verzoek waarschijnlijk ongegrond is, mag de verzoeker niet automatisch het recht hebben om te blijven ten behoeve van een beroepsprocedure. ***Om mogelijk misbruik van rechten en procedures te voorkomen, moet een maximale termijn van ten hoogste twee dagen worden toegekend voor het instellen van beroep tegen een terugkeerbesluit bij een rechterlijke instantie.***

Or. fr

Amendement 177
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Overweging 66

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(66) Verzoekers moeten ***in beginsel*** het recht hebben op het grondgebied van een lidstaat te blijven totdat de termijn voor het instellen van een beroep bij een rechterlijke instantie van eerste aanleg verstrijkt en, indien dat recht binnen de vastgestelde termijn wordt uitgeoefend, in afwachting van de uitkomst van het beroep. ***Slechts in een beperkt aantal gevallen dat in deze verordening is vastgesteld, waarin het verzoek waarschijnlijk ongegrond is, mag de verzoeker niet automatisch het recht hebben om te blijven ten behoeve van een beroepsprocedure.***	(66) Verzoekers moeten het recht hebben op het grondgebied van een lidstaat te blijven totdat de termijn voor het instellen van een beroep bij een rechterlijke instantie van eerste aanleg verstrijkt en, indien dat recht binnen de vastgestelde termijn wordt uitgeoefend, in afwachting van de uitkomst van het beroep.

Or. en

Amendement 178
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo

Voorstel voor een verordening
Overweging 66

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(66) Verzoekers moeten ***in beginsel*** het recht hebben op het grondgebied van een lidstaat te blijven totdat de termijn voor het instellen van een beroep bij een rechterlijke instantie van eerste aanleg verstrijkt en, indien dat recht binnen de vastgestelde termijn wordt uitgeoefend, in afwachting van de uitkomst van het beroep. ***Slechts in***	(66) Verzoekers moeten het recht hebben op het grondgebied van een lidstaat te blijven totdat de termijn voor het instellen van een beroep bij een rechterlijke instantie van eerste aanleg verstrijkt en, indien dat recht binnen de vastgestelde termijn wordt uitgeoefend, in afwachting van de uitkomst van het beroep.

een beperkt aantal gevallen dat in deze verordening is vastgesteld, waarin het verzoek waarschijnlijk ongegrond is, mag de verzoeker niet automatisch het recht hebben om te blijven ten behoeve van een beroepsprocedure.

Or. en

Amendement 179
Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Lena Düpont

Voorstel voor een verordening
Overweging 66

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(66) Verzoekers moeten in beginsel het recht hebben op het grondgebied van een lidstaat te blijven totdat de termijn voor het instellen van een beroep bij een rechterlijke instantie van eerste aanleg verstrijkt en, indien dat recht binnen de vastgestelde termijn wordt uitgeoefend, in afwachting van de uitkomst van het beroep. Slechts in een beperkt aantal gevallen dat in deze verordening is vastgesteld, waarin het verzoek waarschijnlijk ongegrond is, mag de verzoeker niet automatisch het recht hebben om te blijven ten behoeve van een beroepsprocedure.	(66) Verzoekers moeten in beginsel het recht hebben op het grondgebied van een lidstaat te blijven totdat de termijn voor het instellen van een beroep bij een rechterlijke instantie van eerste aanleg verstrijkt en, indien dat recht binnen de vastgestelde termijn wordt uitgeoefend, in afwachting van de uitkomst van het beroep. Slechts in een beperkt aantal gevallen dat in deze verordening is vastgesteld, waarin het verzoek waarschijnlijk ***niet ontvankelijk, ongegrond of duidelijk*** ongegrond is, mag de verzoeker niet automatisch het recht hebben om te blijven ten behoeve van een beroepsprocedure.

Or. en

Amendement 180
Balázs Hidvéghi, Loránt Vincze

Voorstel voor een verordening
Overweging 66

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(66) Verzoekers moeten in beginsel het recht hebben op het grondgebied van een	(66) Verzoekers moeten in beginsel het recht hebben op het grondgebied van een

lidstaat te blijven totdat de termijn voor het instellen van een beroep bij een rechterlijke instantie van eerste aanleg verstrijkt en, indien dat recht binnen de vastgestelde termijn wordt uitgeoefend, in afwachting van de uitkomst van het beroep. ***Slechts in een beperkt aantal gevallen dat in deze verordening is vastgesteld, waarin*** het verzoek waarschijnlijk ongegrond is, mag de verzoeker niet automatisch het recht hebben om te blijven ten behoeve van een beroepsprocedure.	lidstaat te blijven totdat de termijn voor het instellen van een beroep bij een rechterlijke instantie van eerste aanleg verstrijkt en, indien dat recht binnen de vastgestelde termijn wordt uitgeoefend, in afwachting van de uitkomst van het beroep. ***Wanneer*** het verzoek waarschijnlijk ongegrond is, mag de verzoeker niet automatisch het recht hebben om te blijven ten behoeve van een beroepsprocedure.
	Or. en

Amendement 181
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Overweging 66 bis

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(66 bis) In gevallen waarin de verzoeker niet automatisch het recht heeft om te blijven ten behoeve van een beroepsprocedure, moet een rechterlijke instantie toch, op verzoek van de verzoeker of ambtshalve, de verzoeker kunnen toestaan om in afwachting van de uitkomst van het beroep op het grondgebied van de lidstaat te blijven. In dergelijke gevallen moeten verzoekers het recht hebben om te blijven tot de termijn waarbinnen een verzoek om te mogen blijven bij een rechterlijke instantie moet worden ingediend, verstrijkt en, indien de verzoeker binnen die termijn een dergelijk verzoek heeft ingediend, tot de rechterlijke instantie een beslissing neemt. Om volgende verzoeken die bedrieglijk zijn of op het laatste moment worden ingediend, te ontmoedigen, moeten de lidstaten in hun nationaal recht kunnen bepalen dat verzoekers, in geval van een afwijzing van een volgend verzoek, geen recht hebben om gedurende die periode te blijven,	***Schrappen***

teneinde te voorkomen dat verdere ongegronde volgende verzoeken worden ingediend. In het kader van de procedure voor het bepalen of de verzoeker al dan niet mag blijven in afwachting van de uitkomst van het beroep, moeten de rechten van de verdediging van de verzoeker voldoende worden gewaarborgd door te voorzien in de nodige tolkdiensten en rechtsbijstand. Voorts moet de bevoegde rechterlijke instantie de beslissing tot weigering van internationale bescherming op feitelijke en juridische gronden kunnen onderzoeken.

Or. en

Amendement 182
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Pietro Bartolo, Javier Moreno Sánchez

Voorstel voor een verordening
Overweging 66 bis

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(66 bis) In gevallen waarin ***de verzoeker niet automatisch*** het recht ***heeft*** om te blijven ten behoeve van een beroepsprocedure, ***moet een rechterlijke instantie toch, op verzoek van de verzoeker of ambtshalve, de verzoeker kunnen toestaan om in afwachting van de uitkomst van het beroep op het grondgebied van de lidstaat te blijven. In dergelijke gevallen moeten verzoekers het recht hebben om te blijven tot de termijn waarbinnen een verzoek om te mogen blijven bij een rechterlijke instantie moet worden ingediend, verstrijkt en, indien de verzoeker binnen die termijn een dergelijk verzoek heeft ingediend, tot de rechterlijke instantie een beslissing neemt. Om volgende verzoeken die bedrieglijk zijn of op het laatste moment worden ingediend, te ontmoedigen, moeten de lidstaten in***	(66 bis) In gevallen waarin ***een rechterlijke instantie wordt verzocht om intrekking van*** het recht ***van de verzoeker*** om te blijven ten behoeve van een beroepsprocedure, moeten de rechten van de verdediging van de verzoeker voldoende worden gewaarborgd door te voorzien in de nodige tolkdiensten en rechtsbijstand. Voorts moet de bevoegde rechterlijke instantie de beslissing tot weigering van internationale bescherming op feitelijke en juridische gronden kunnen onderzoeken.

hun nationaal recht kunnen bepalen dat verzoekers, in geval van een afwijzing van een volgend verzoek, geen recht hebben om gedurende die periode te blijven, teneinde te voorkomen dat verdere ongegronde volgende verzoeken worden ingediend. In het kader van de procedure voor het bepalen of de verzoeker al dan niet mag blijven in afwachting van de uitkomst van het beroep, moeten de rechten van de verdediging van de verzoeker voldoende worden gewaarborgd door te voorzien in de nodige tolkdiensten en rechtsbijstand. Voorts moet de bevoegde rechterlijke instantie de beslissing tot weigering van internationale bescherming op feitelijke en juridische gronden kunnen onderzoeken.

Or. en

Motivering

Het moet altijd aan een rechterlijke instantie zijn om op basis van de feiten te bepalen of een recht om te blijven, moet worden verleend. Dit geldt evenzeer voor daaraanvolgende verzoeken.

Amendement 183
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Overweging 66 bis

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(66 bis) ***In gevallen waarin de verzoeker niet automatisch het recht heeft om te blijven ten behoeve van een beroepsprocedure, moet een rechterlijke instantie toch, op verzoek van de verzoeker of ambtshalve, de verzoeker kunnen toestaan om in afwachting van de uitkomst van het beroep op het grondgebied van de lidstaat te blijven. In dergelijke gevallen moeten verzoekers het recht hebben om te blijven tot de termijn waarbinnen een verzoek om te mogen***	(66 bis) In het kader van de procedure voor het bepalen of de verzoeker al dan niet mag blijven in afwachting van de uitkomst van het beroep ***in tweede of hogere aanleg***, moeten de rechten van de verdediging van de verzoeker voldoende worden gewaarborgd door te voorzien in de nodige tolkdiensten en rechtsbijstand. Voorts moet de bevoegde rechterlijke instantie de beslissing tot weigering van internationale bescherming op feitelijke en juridische gronden kunnen onderzoeken.

blijven bij een rechterlijke instantie moet worden ingediend, verstrijkt en, indien de verzoeker binnen die termijn een dergelijk verzoek heeft ingediend, tot de rechterlijke instantie een beslissing neemt. Om volgende verzoeken die bedrieglijk zijn of op het laatste moment worden ingediend, te ontmoedigen, moeten de lidstaten in hun nationaal recht kunnen bepalen dat verzoekers, in geval van een afwijzing van een volgend verzoek, geen recht hebben om gedurende die periode te blijven, teneinde te voorkomen dat verdere ongegronde volgende verzoeken worden ingediend. In het kader van de procedure voor het bepalen of de verzoeker al dan niet mag blijven in afwachting van de uitkomst van het beroep, moeten de rechten van de verdediging van de verzoeker voldoende worden gewaarborgd door te voorzien in de nodige tolkdiensten en rechtsbijstand. Voorts moet de bevoegde rechterlijke instantie de beslissing tot weigering van internationale bescherming op feitelijke en juridische gronden kunnen onderzoeken.

Or. en

Amendement 184
Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Lena Düpont

Voorstel voor een verordening
Overweging 66 bis

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(66 bis) In gevallen waarin de verzoeker niet automatisch het recht heeft om te blijven ten behoeve van een beroepsprocedure, moet een rechterlijke instantie toch, op verzoek van de verzoeker of ambtshalve, de verzoeker kunnen toestaan om in afwachting van de uitkomst van het beroep op het grondgebied van de lidstaat te blijven. In dergelijke gevallen moeten verzoekers het recht hebben om te	(66 bis) In gevallen waarin de verzoeker niet automatisch het recht heeft om te blijven ten behoeve van een beroepsprocedure, moet een rechterlijke instantie toch, op verzoek van de verzoeker of ambtshalve, de verzoeker kunnen toestaan om in afwachting van de uitkomst van het beroep op het grondgebied van de lidstaat te blijven. In dergelijke gevallen moeten verzoekers het recht hebben om te

blijven tot de termijn waarbinnen een verzoek om te mogen blijven bij een rechterlijke instantie moet worden ingediend, verstrijkt en, indien de verzoeker binnen die termijn een dergelijk verzoek heeft ingediend, tot de rechterlijke instantie een beslissing neemt. Om volgende verzoeken die bedrieglijk zijn of op het laatste moment worden ingediend, te ontmoedigen, moeten de lidstaten in hun nationaal recht kunnen bepalen dat verzoekers, in geval van een afwijzing van een volgend verzoek, geen recht hebben om gedurende die periode te blijven, teneinde te voorkomen dat verdere ongegronde volgende verzoeken worden ingediend. In het kader van de procedure voor het bepalen of de verzoeker al dan niet mag blijven in afwachting van de uitkomst van het beroep, moeten de rechten ***van de verdediging*** van de verzoeker voldoende worden gewaarborgd door te voorzien in de nodige tolkdiensten en rechtsbijstand. Voorts moet de bevoegde rechterlijke instantie de beslissing tot weigering van internationale bescherming op feitelijke en juridische gronden kunnen onderzoeken.

blijven tot de termijn waarbinnen een verzoek om te mogen blijven bij een rechterlijke instantie moet worden ingediend, verstrijkt en, indien de verzoeker binnen die termijn een dergelijk verzoek heeft ingediend, tot de rechterlijke instantie een beslissing neemt. Om volgende verzoeken die bedrieglijk zijn of op het laatste moment worden ingediend, te ontmoedigen, moeten de lidstaten in hun nationaal recht kunnen bepalen dat verzoekers, in geval van een afwijzing van een volgend verzoek, geen recht hebben om gedurende die periode te blijven, teneinde te voorkomen dat verdere ongegronde volgende verzoeken worden ingediend. In het kader van de procedure voor het bepalen of de verzoeker al dan niet mag blijven in afwachting van de uitkomst van het beroep, moeten de rechten van de verzoeker voldoende worden gewaarborgd door te voorzien in de nodige tolkdiensten en rechtsbijstand. Voorts moet de bevoegde rechterlijke instantie de beslissing tot weigering van internationale bescherming op feitelijke en juridische gronden kunnen onderzoeken.

Or. en

Amendement 185
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo

Voorstel voor een verordening
Overweging 66 ter

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(66 ter)Om ***daadwerkelijke terugkeer*** te waarborgen, ***mogen verzoekers*** tijdens een beroep voor een rechterlijke instantie in tweede of hogere aanleg tegen een negatieve beslissing over een verzoek om internationale bescherming ***geen*** recht	(66 ter)Om ***de doeltreffendheid van de asiel- en terugkeerprocedures*** te waarborgen, ***moet een rechterlijke instantie,*** tijdens een beroep voor een rechterlijke instantie in tweede of hogere aanleg tegen een negatieve beslissing over

hebben om op het grondgebied van de lidstaat te blijven***, tenzij een rechterlijke instantie de verzoeker toestemming geeft om te blijven***. ***Voorts mogen de lidstaten verzoekers niet de mogelijkheid geven om ten aanzien van een in een grensprocedure genomen beslissing verder beroep in te stellen tegen een eerste beslissing in beroep.***

een verzoek om internationale bescherming***, het*** recht ***van een verzoeker*** om op het grondgebied van de lidstaat te blijven ***kunnen intrekken***.

Or. en

Amendement 186
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Overweging 66 ter

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(66 ter)Om ***daadwerkelijke terugkeer*** te waarborgen, ***mogen*** verzoekers tijdens een beroep voor een rechterlijke instantie in tweede of hogere aanleg tegen een negatieve beslissing over een verzoek om internationale bescherming ***geen*** recht ***hebben*** om op het grondgebied van de lidstaat te blijven***, tenzij een rechterlijke instantie de verzoeker toestemming geeft om te blijven***. ***Voorts mogen de lidstaten verzoekers niet de mogelijkheid geven om ten aanzien van een in een grensprocedure genomen beslissing verder beroep in te stellen tegen een eerste beslissing in beroep.***	(66 ter)Om ***het recht op een doeltreffende voorziening in rechte*** te waarborgen, ***moeten*** verzoekers tijdens een beroep voor een rechterlijke instantie in tweede of hogere aanleg tegen een negatieve beslissing over een verzoek om internationale bescherming ***of over een verblijfsrecht om liefdadige, humanitaire of andere redenen het*** recht ***krijgen*** om op het grondgebied van de lidstaat te blijven.

Or. en

Amendement 187
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Overweging 66 ter

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(66 ter)Om ***daadwerkelijke terugkeer*** te waarborgen, ***mogen*** verzoekers tijdens een beroep voor een rechterlijke instantie in tweede of hogere aanleg tegen een negatieve beslissing over een verzoek om internationale bescherming ***geen*** recht ***hebben*** om op het grondgebied van de lidstaat te blijven, tenzij een rechterlijke instantie de verzoeker ***toestemming geeft*** om te blijven. ***Voorts mogen de lidstaten verzoekers niet de mogelijkheid geven om ten aanzien van een in een grensprocedure genomen beslissing verder beroep in te stellen tegen een eerste beslissing in beroep.***	(66 ter)Om ***het recht op een doeltreffende voorziening in rechte*** te waarborgen, ***moeten*** verzoekers tijdens een beroep voor een rechterlijke instantie in tweede of hogere aanleg tegen een negatieve beslissing over een verzoek om internationale bescherming ***het*** recht ***behouden*** om op het grondgebied van de lidstaat te blijven, tenzij een rechterlijke instantie ***beslist dat*** de verzoeker ***in dat stadium geen recht heeft*** om te blijven.

Or. en

Amendement 188
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Overweging 66 quater

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(66 quater) Met het oog op een consistente rechterlijke toetsing van een beslissing tot weigering van een verzoek om internationale bescherming en het bijbehorende terugkeerbesluit, een snellere behandeling van de betrokken zaken en een vermindering van de last voor de bevoegde rechterlijke instanties, moeten dergelijke besluiten het voorwerp uitmaken van dezelfde procedure voor dezelfde rechterlijke instantie.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 189
Erik Marquardt

Voorstel voor een verordening
Overweging 66 quater

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(66 quater) Met het oog op een consistente rechterlijke toetsing van een beslissing tot weigering van een verzoek om internationale bescherming en het bijbehorende terugkeerbesluit, een snellere behandeling van de betrokken zaken en een vermindering van de last voor de bevoegde rechterlijke instanties, moeten dergelijke besluiten het voorwerp uitmaken van dezelfde procedure voor dezelfde rechterlijke instantie.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 190
Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Lena Düpont

Voorstel voor een verordening
Overweging 66 quater

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(66 quater) Met het oog op een consistente rechterlijke toetsing van een beslissing tot weigering van een verzoek om internationale bescherming en het bijbehorende terugkeerbesluit, een snellere behandeling van de betrokken zaken en een vermindering van de last voor de bevoegde rechterlijke instanties, moeten dergelijke besluiten het voorwerp uitmaken van dezelfde procedure voor dezelfde rechterlijke instantie.	(66 quater) Met het oog op een consistente rechterlijke toetsing van een beslissing tot weigering van een verzoek om internationale bescherming en het bijbehorende terugkeerbesluit, een snellere behandeling van de betrokken zaken en een vermindering van de last voor de bevoegde rechterlijke instanties, moeten dergelijke besluiten het voorwerp uitmaken van dezelfde procedure voor dezelfde rechterlijke instantie ***om te voldoen aan de termijnen die in deze verordening zijn bepaald***.

Or. en

Amendement 191
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz

Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo

Voorstel voor een verordening
Overweging 66 quater

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(66 quater) Met het oog op een consistente rechterlijke toetsing van een beslissing tot weigering van een verzoek om internationale bescherming en ***het bijbehorende*** terugkeerbesluit, een snellere behandeling van de betrokken zaken en een vermindering van de last voor de bevoegde rechterlijke instanties, moeten dergelijke besluiten het voorwerp uitmaken van dezelfde procedure voor dezelfde rechterlijke instantie.	(66 quater) Met het oog op een consistente rechterlijke toetsing van een beslissing tot weigering van een verzoek om internationale bescherming en ***elk daarmee samenhangend*** terugkeerbesluit, een snellere behandeling van de betrokken zaken en een vermindering van de last voor de bevoegde rechterlijke instanties, moeten dergelijke besluiten het voorwerp ***kunnen*** uitmaken van dezelfde procedure voor dezelfde rechterlijke instantie.

Or. en

Amendement 192
Sira Rego

Voorstel voor een verordening
Overweging 66 quinquies

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
(66 quinquies)Om een eerlijk en doeltreffend beheer van verzoeken en een doeltreffende gemeenschappelijke procedure voor internationale bescherming te waarborgen, moeten termijnen worden vastgesteld voor de administratieve procedure.	***Schrappen***

Or. en

Amendement 193
Bettina Vollath, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Domènec Ruiz Devesa, Elena Yoncheva, Petar Vitanov, Giuliano Pisapia, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Pietro Bartolo

Voorstel voor een verordening
Overweging 66 quinquies bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	(66 quinquies bis) Om ervoor te zorgen dat het EU-recht en het internationaal recht, met inbegrip van het Handvest van de grondrechten, worden nageleefd bij irreguliere aankomst aan de buitengrenzen van de EU en tijdens de grensbewaking, de screening, de asielprocedure of de terugkeerprocedure, moet elke lidstaat een monitoringmechanisme instellen en passende waarborgen voor de onafhankelijkheid van dat mechanisme invoeren, met name door nationale mensenrechteninstellingen, nationale ombudsmannen, internationale organisaties of relevante niet-gouvernementele organisaties te betrekken bij het beheer en de werking van het mechanisme. Het toezichtmechanisme moet met name betrekking hebben op de eerbiediging van de grondrechten bij de grensbewaking, de screening, de asielprocedure en de terugkeerprocedure, alsook op de naleving van de toepasselijke regels inzake bewaring en de naleving van het beginsel van non-refoulement zoals bedoeld in artikel 3, onder b), van Verordening (EU) 2016/399. Het Bureau voor de grondrechten (FRA) moet algemene richtsnoeren opstellen voor de instelling en de onafhankelijke werking van een dergelijk toezichtmechanisme. Voorts moeten de lidstaten het FRA om ondersteuning kunnen vragen bij de ontwikkeling van hun nationale toezichtmechanisme. Daarnaast moeten zij het advies van het FRA kunnen inwinnen in verband met de vaststelling van de methodologie voor dit toezichtmechanisme en passende opleidingsmaatregelen. Het onafhankelijke toezichtmechanisme mag bovendien geen afbreuk doen aan het

toezicht op de naleving van de grondrechten door de grondrechtentoezichthouders van het Europees Grens- en kustwachtagentschap waarin Verordening (EU) 2019/1896 voorziet, het monitoringmechanisme voor het toezicht op de operationele en technische toepassing van het gemeenschappelijk Europees asielstelsel (CEAS) zoals bedoeld in artikel 14 van Verordening (EU) xxxx/xxxx [verordening asielagentschap van de EU], en onverminderd het toezicht op grondrechten dat wordt uitgevoerd door bestaande nationale of internationale organen. De lidstaten moeten vermeende schendingen van de grondrechten tijdens de grensbewaking, de screening, de asielprocedure en de terugkeerprocedure onderzoeken, onder meer door te waarborgen dat klachten op een passende manier prompt en snel worden behandeld en kunnen leiden tot de identificatie en bestraffing van de verantwoordelijken.

Or. en

Amendement 194
Jeroen Lenaers, Tomas Tobé, Lena Düpont

Voorstel voor een verordening
Overweging 66 quinquies bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	(66 quinquies bis) De Commissie moet regelmatig controleren en beoordelen of deze verordening correct wordt toegepast en uitgevoerd. Daartoe moet de Commissie gebruik maken van haar bevoegdheid om een uitoefening van toezicht door het Europees Asielagentschap te starten overeenkomstig artikel 14, lid 2, van de [verordening asielagentschap van de EU].

Or. en

Amendement 195
Juan Ignacio Zoido Álvarez, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Loucas Fourlas

Voorstel voor een verordening
Overweging 66 quinquies bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst	*Amendement*
	(66 quinquies bis) De Commissie moet regelmatig controleren en beoordelen of deze verordening correct wordt toegepast en uitgevoerd. Daartoe moet de Commissie gebruik maken van haar bevoegdheid om een uitoefening van toezicht door het Europees Asielagentschap te starten overeenkomstig artikel 14, lid 2, van de [verordening asielagentschap van de EU].

Or. en